



**Международная конвенция  
о ликвидации всех форм  
расовой дискриминации**

Distr.: General  
25 October 2013  
Russian  
Original: Spanish

**Комитет по ликвидации расовой дискриминации**

**Рассмотрение докладов, представленных  
государствами-участниками в соответствии  
со статьей 9 Конвенции**

**Восемнадцатый – двадцать первый периодические  
доклады, представляемые в соответствии со статьей 9  
Конвенции и подлежавшие представлению в 2012 году**

**Перу<sup>\*,\*\*</sup>**

[23 апреля 2013 года]

\* Настоящий документ содержит восемнадцатый – двадцать первый периодические доклады Перу, подлежавшие представлению 29 октября 2012 года. Четырнадцатый – семнадцатый периодические доклады и краткие отчеты о заседаниях, на которых Комитет рассмотрел эти доклады, содержатся в документах CERD/C/PER/14-17 и CERD/C/SR.1934, 1935, 1963 и 1964 соответственно.

\*\* В соответствии с информацией, препровожденной государствам-участникам относительно публикации их докладов, настоящий документ до направления службам письменного перевода Организации Объединенных Наций не подвергался официальному редактированию.

GE.13-47873 (EXT)



\* 1 3 4 7 8 7 3 \*

Просьба отправить на вторичную переработку 



## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–8	3
II. Информация, касающаяся выполнения статей Конвенции .....	9–246	6
Статья 1 Конвенции .....	9–46	6
Статья 2 Конвенции .....	47–99	17
Статья 3 Конвенции .....	100–102	33
Статья 4 Конвенции .....	103–111	34
Статья 5 Конвенции .....	112–213	35
Статья 6 Конвенции .....	214–240	64
Статья 7 Конвенции .....	241–246	71
Приложения <sup>***</sup>		
1. Жалобы на случаи дискриминации, поданные в ИНДЕКОПИ (2009–2012 годы)		
2. Количество общин, подавших заявления о признании, оформлении прав собственности на землю и расширении закрепленных за ними земель		

---

<sup>\*\*\*</sup> С приложениями можно ознакомиться в архивах секретариата Комитета.

## I. Введение

1. Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации была ратифицирована Перу без каких-либо оговорок 29 сентября 1971 года и вступила в силу 29 октября того же года. В соответствии с положениями статьи 9 Конвенции перуанское государство приняло на себя обязательство представлять доклад о принятых им законодательных, судебных, административных или других мерах, посредством которых положения этого важного международного документа проводятся в жизнь.

2. С учетом заключительных замечаний, сформулированных Комитетом по ликвидации расовой дискриминации в 2009 году, на рассмотрение Комитета представляются восемнадцатый, девятнадцатый и двадцатый доклады, содержащие информацию о мерах, которые были приняты перуанским государством в период с 2009 по 2012 год.

3. Подготовка объединенного периодического доклада перуанского государства велась при активном участии заинтересованных сторон и на основе четкого плана. Ответственность за координацию работы над докладом была возложена на Управление заместителя министра по межкультурному взаимодействию Министерства культуры (Минкульт). В ходе этой работы запросы на предоставление информации были направлены в ряд государственных учреждений центрального и регионального уровней. Кроме того, подготовка велась в постоянном контакте с правительственными ведомствами, что позволило определить основные успехи, достижения и проблемы в сфере борьбы с расовой дискриминацией и обеспечения равных возможностей для всех, в первую очередь в отношении положения коренных народов и перуанцев – потомков выходцев из Африки (афроперуанцев).

4. Предварительный вариант объединенного доклада обсуждался с членами Национального совета по правам человека (НСПЧ)<sup>1</sup>, в состав которого входят государственные учреждения<sup>2</sup> и представители гражданского общества.

---

<sup>1</sup> Национальный совет по правам человека в структуре Министерства юстиции и прав человека (Минюст) был создан на основании статьи 1 президентского Декрета № 012-86-JUS от 6 сентября 1986 года с изменениями и дополнениями, внесенными на основании президентского Декрета № 011-2012-JUS от 20 апреля 2012 года. НСПЧ является многосекторальным органом, задача которого заключается в представлении мнений и консультировании органов исполнительной власти по вопросам разработки политики, программ, проектов и планов в сфере прав человека, прежде всего в связи с Национальным планом по правам человека. В составе НСПЧ действует Технический секретариат, оказывающий техническую и административную поддержку Совету. НСПЧ работает под председательством Управления заместителя министра по правам человека и доступу к правосудию Минюста.

<sup>2</sup> Президиум Совета министров, Министерство юстиции и прав человека, Министерство иностранных дел, Министерство обороны, Министерство внутренних дел, Министерство образования, Министерство здравоохранения, Министерство труда и содействия занятости, Министерство по делам женщин и уязвимых групп населения, Министерство по вопросам охраны окружающей среды, Министерство энергетики и горнодобывающей промышленности, Министерство культуры, Министерство социального развития и социальной адаптации, органы системы судебной власти, Государственная прокуратура и Управление уполномоченного по правам человека.

ва<sup>3</sup>. На заключительной стадии доклад был одобрен Управлением заместителя министра по правам человека и доступу к правосудию Министерства юстиции и прав человека, в функции которого<sup>4</sup> входит окончательное утверждение периодических и разовых докладов, подлежащих представлению в международные органы по защите прав человека.

5. Что касается институциональных преобразований, то в качестве примера новой меры, осуществленной после представления Комитету в 2009 году предыдущего доклада, можно привести принятие в декабре 2011 года Закона № 29809, определившего полномочия Министерства юстиции как высшего руководящего органа по вопросам прав человека в стране и преобразовавшего его в Министерство юстиции и прав человека<sup>5</sup>. Таким образом, перуанское государство продемонстрировало свою решимость осуществлять национальную политику уважения, защиты и обеспечения прав человека и возложило на Минюст ответственность за решение этих задач. При этом было указано, что политика в данной сфере должна предусматривать уделение приоритетного внимания лицам, находящимся в уязвимом положении, и были приняты меры по контролю за соблюдением юридических обязательств, принятых на себя государством в данной области. Для решения этих задач было создано Управление заместителя министра по правам человека и доступу к правосудию, в задачи которого входят разработка, координация, осуществление и мониторинг национальной политики в сфере прав человека<sup>6</sup>.

6. Кроме того, следует отметить также создание в 2010 году Министерства культуры, при этом вопросы этнического и культурного многообразия страны были выделены в одну из четырех программных областей деятельности, на которые распространяются полномочия, функции и сфера ответственности этого нового органа<sup>7</sup>. Кроме того, было принято решение о создании Управления заместителя министра по межкультурному взаимодействию, в функции которого входит, в числе прочего, разработка, осуществление и мониторинг политики и норм, обеспечивающих постоянный надзор за недопущением проявлений дискриминации в отношении граждан и народов страны<sup>8</sup>, а также обеспечение и укрепление социального равенства и уважения к правам народов, населяющих страну. В соответствии с положениями Закона о праве на предварительные

---

<sup>3</sup> Национальное координационное управление по правам человека, Совет евангелических церквей Перу, Перуанская епископская ассоциация, Национальная конфедерация организаций частных предпринимателей и Совет перуанской прессы.

<sup>4</sup> Министерство юстиции. Президентский Декрет № 011-2012-JUS об утверждении Организационного и функционального регламента Министерства юстиции и прав человека (*Эль-Перуано*, 20 апреля 2012 года), пункт g) статьи 16.

<sup>5</sup> Конгресс Республики. Закон № 29809 (Закон об организации и функциях Министерства юстиции и прав человека) (*Эль-Перуано*, 8 декабря 2011 года).

<sup>6</sup> Конгресс Республики. Закон № 29809 (Закон об организации и функциях Министерства юстиции и прав человека), статья 12 (*Эль-Перуано*, 8 декабря 2011 года).

<sup>7</sup> Конгресс Республики. Закон № 29565 (Закон о создании Министерства культуры) (*Эль-Перуано*, 22 июля 2010 года). Кроме того, в соответствии с президентским Декретом № 001-2010-МС (*Эль-Перуано*, 25 сентября 2010 года) в структуру Министерства культуры вошел Национальный институт развития народов Анд, Амазонии и афроперуанцев (ИНДЕПА).

<sup>8</sup> Конгресс Республики. Закон № 29565 (Закон о создании Министерства культуры) (*Эль-Перуано*, 22 июля 2010 года), пункт e) статьи 15.

консультации<sup>9</sup> это Управление является техническим органом исполнительной власти, занимающимся проблемами коренного населения.

7. Кроме того, необходимо отметить также создание в 2010 году Министерства социального развития и социальной адаптации (МСРСА)<sup>10</sup>, задачей которого является координация политики и программ в социальной сфере в целях преодоления разрывов в доступе к государственным услугам<sup>11</sup>. Следует отметить, что к сфере ответственности МСРСА относятся вопросы: а) социального развития, преодоления бедности и содействия в социальной инклюзии и обеспечении социального равенства; и б) социальной защиты групп населения, находящихся в ситуации риска, уязвимости и социальной изоляции.

8. Наконец, следует отметить и то, что при подготовке настоящего доклада были учтены Согласованные руководящие принципы представления докладов согласно международным договорам о правах человека<sup>12</sup>, равно как и Руководящие принципы подготовки документа Комитету по ликвидации расовой дискриминации<sup>13</sup>. В соответствии с указанными выше документами в объединенном восемнадцатом—двадцать первом периодическом докладе перуанского государства представлены конкретные данные об осуществлении статей 1–7 Конвенции.

<sup>9</sup> Закон № 29785 (Закон о праве индейских или коренных народов на проведение предварительных консультаций, закрепленном в Конвенции № 169 Международной организации труда – МОТ) стал одной из первых мер, принятых по инициативе ныне действующего правительства и вступивший в силу в сентябре 2011 года после утверждения Конгрессом Республики. В данном Законе определяются содержание, принципы и процедуры осуществления права индейских или коренных народов на проведение предварительных консультаций в отношении законодательных или административных мер, непосредственно их касающихся. Содержание Закона соответствует обязательствам, предусмотренным Конвенцией МОТ № 169 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, которая была ратифицирована перуанским государством Законодательной резолюцией № 26253.

<sup>10</sup> Конгресс Республики. Закон № 29792 (Закон о создании, организации и функциях Министерства социального развития и социальной адаптации) (*Эль-Перуано*, 20 октября 2011 года).

<sup>11</sup> На МСРСА возложены две основные функции: с одной стороны, отвечая за осуществление целевых и временных социальных программ, Министерство обязано обеспечивать согласованное и эффективное предоставление товаров и услуг тем группам населения, которые нуждаются в прямой государственной поддержке; с другой стороны, в качестве руководящего органа по проведению социальной политики страны оно обеспечивает скоординированную работу перуанских директивных органов разных секторов и разного уровня по осуществлению социальной политики и программ.

<sup>12</sup> Организация Объединенных Наций. Согласованные руководящие принципы представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам (HRI/MC/2006/3 и Согг.1, 10 мая 2006 года).

<sup>13</sup> Комитет по ликвидации расовой дискриминации. Руководящие принципы подготовки документа Комитету по ликвидации расовой дискриминации, подлежащего представлению государствами-участниками в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции (CERD/C/2007/1, 13 июня 2008 года).

## II. Информация, касающаяся выполнения статей Конвенции

### Статья 1 Конвенции

#### A. Определение расовой дискриминации в законодательстве страны

9. Пункт 2 статьи 2 Политической конституции Перу, в которой представлен свод основных прав человека, следующим образом определяет право на равенство:

"Статья 2. Каждый человек имеет право: [...] 2. На равенство перед законом. Никто не должен подвергаться дискриминации по мотивам происхождения, расы, пола, языка, религии, убеждений, имущественного или любого иного положения"<sup>14</sup>.

10. Конституционный суд (КС) – высший орган, уполномоченный толковать положения Конституции и следить за их соблюдением<sup>15</sup>, – отметил, что равенство, закрепленное в пункте 2 статьи 2 Конституции, является одновременно и принципом, и основным правом. В качестве принципа оно обладает объективным материальным содержанием, которое, являясь аксиологической составляющей основ конституционного порядка, связывает воедино всю правовую систему и находит свое отражение во всех ее элементах. В качестве основного права оно представляет собой признание реального субъективного права, т.е. права человека на такое конституционное благо, как равенство, которое у субъекта этого права может быть оспорено. Речь идет о признании права не подвергаться дискриминации по мотивам, прописанным в Конституции, в числе которых находится и расовая принадлежность<sup>16</sup>.

11. Кроме того, в соответствии с четвертым заключительным и переходным положением Конституции нормы, касающиеся признанных в Конституции прав и свобод, толкуются в соответствии с Всеобщей декларацией прав человека и международными договорами и соглашениями по этим вопросам, ратифицированными Перу. Такого же подхода к толкованию придерживается и Конституционно-процессуальный кодекс<sup>17</sup>, статья V вступительной главы которого гласит:

"Статья V. Содержание и сфера применения конституционных прав, защищаемых процедурами, являющимися предметом регулирования в настоящем Кодексе, подлежат толкованию в соответствии с Всеобщей декларацией прав человека, договорами о правах человека, а также решениями, принятыми международными судами по правам человека, созданными на основании договоров, участником которых является Перу".

<sup>14</sup> Кроме того, в соответствии с пунктом 19 данной статьи об основных правах человека предусматривается право на этническую и культурную идентичность, и это означает, что государство признает и защищает этническое и культурное многообразие страны.

<sup>15</sup> Конгресс Республики. Закон № 28301 (Органический закон о Конституционном суде) (*Эль-Перуано*, 23 июля 2004 года), статья 1.

<sup>16</sup> Конституционный суд. Решение от 13 февраля 2009 года по делу № 00033-2007-PI/TC. F.J 57.

<sup>17</sup> Конгресс Республики. Конституционно-процессуальный кодекс. Закон № 28237, (*Эль-Перуано*, 31 мая 2004 года).

12. Приведенное выше положение, соответствующее определению перуанского КС, согласно которому международные договоры по правам человека имеют конституционную силу и превалируют над национальным законодательством<sup>18</sup>, позволяет сделать вывод, что определение расовой дискриминации, содержащееся в Конституции, соответствует определению, данному в статье 1 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, т.е. включает дискриминацию по признакам расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения.

13. В заключение следует отметить, что все нормы внутреннего законодательства должны соответствовать принципу конституционности, т.е. не могут вступать в противоречие с Конституцией. Согласно определению КС "ни одна правовая норма не может действовать в отрыве от Основного закона, который является высшей точкой, источником и основой дееспособности всей правовой системы"<sup>19</sup>.

### 1. Запрет всех форм расовой дискриминации

14. Конституционный суд установил запрет на дискриминацию – как прямую, так и косвенную – в любых ее проявлениях. Так, говоря о дискриминации в косвенной форме, КС указал, что таковой является такая форма дискриминации, в рамках которой неравное обращение не проявляется четко или очевидно, что влечет за собой необходимость прибегать к дополнительным доказательствам, чтобы удостовериться факт дискриминационного обращения<sup>20</sup>.

15. Таким образом, поскольку в пункте 2 статьи 2 Политической конституции установлено, что "каждый человек имеет право на равенство перед законом", и далее указывается, что "никто не должен подвергаться дискриминации по мотивам происхождения, расы, пола, языка, религии, убеждений, имущественного или любого иного положения", это означает, что, приведя такое перечисление, Конституция только определяет те критерии, которые по причинам исторического или социального порядка необходимо учитывать как "потенциально чреватые дискриминацией", если они проявляются вследствие действий или бездействия государства или частных лиц<sup>21</sup>. Вместе с тем нельзя забывать и о том, что статья Конституции, касающаяся признания и защиты прав человека, является открытой и что поэтому данная норма носит индикативный, а не ограничительный характер.

16. Это признал и КС, который, кроме того, указал, что в качестве "уязвимых" или "вызывающих особую неприязнь" групп населения следует рассматривать те социальные группы, которые можно определить как исторически подвергавшиеся дискриминации и нуждающиеся поэтому в особой или специальной защите со стороны закона. В данном случае такая специальная защита заключается в том, что любая дискриминация по мотивам, подпадающим под прямой запрет, будет считаться противоречащей Конституции, и это может быть

<sup>18</sup> Конституционный суд. Решение от 25 апреля 2006 года по делам № 0025-2005-PI и № 0026-2005-PI.

<sup>19</sup> Конституционный суд. Решение от 16 апреля 2003 года по делу № 2050-2002-AA/ТС. F.J. 4.

<sup>20</sup> Конституционный суд. Решение от 3 сентября 2010 года по делу № 2317-2010-AA/ТС. F.J 31.

<sup>21</sup> Конституционный суд. Решение от 3 сентября 2010 года по делу № 2317-2010-AA/ТС. F.J 33.

опровергнуто лишь по итогам строгого, объективного и обоснованного разбирательства<sup>22</sup>.

17. Таким образом, КС пришел к заключению, что, в случае когда дискриминация в любой форме, как прямая, так и косвенная, ущемляет право не подвергаться дискриминации по любому из мотивов, прямо запрещаемых Конституцией, в том числе по мотиву расовой принадлежности, судья Конституционного суда обязан действовать в соответствии со следующими правилами: а) прежде всего, следует обязать ответчика, но не истца, доказать, что факт дискриминации не имел места; б) далее, следует тщательно изучить эти доказательства, и при этом ответчик обязан не только продемонстрировать законность цели и обоснованность средств, но и обосновать настоятельную необходимость их применения; и, наконец, с) в случае сомнений судья обязан принять решение о неконституционности примененных средств<sup>23</sup>.

## 2. Законодательство в отношении неграждан

18. В соответствии с положениями Руководящих принципов подготовки документа Комитету по ликвидации расовой дискриминации, а также с общей рекомендацией № 30 Комитета по ликвидации расовой дискриминации о дискриминации неграждан далее будет предоставлена подробная информация о законодательстве в отношении неграждан и его применении.

19. В связи с этим необходимо отметить, что миграционная политика Перу регулируется Политической конституцией, национальными законами и нормами по вопросам миграции, международными договорами о правах человека, государством-участником которых является Перу, а также региональными и двусторонними договорами по этому вопросу.

20. Иностранцы граждане имеют на территории Республики Перу те же права и обязанности, что и перуанские граждане, с исключениями, предусмотренными Конституцией государства, Законом об иностранных гражданах и другими законодательными актами. Эти исключения касаются, в числе прочего, гражданства, территории, права избирать и быть избранным и права на владение собственностью. К числу основных норм и положений национального законодательства, на которых строится миграционная политика Перу, относятся:

- Закон об иностранных гражданах (Законодательный декрет № 703 от 11 мая 1991 года);
- Закон о гражданстве (Закон № 26574 и Регламент к нему);
- президентский Декрет № 017-2005-JUS об утверждении Национального плана в области прав человека;
- президентский Декрет № 002-2004-IN от 19 февраля 2004 года о создании Постоянной межотраслевой рабочей группы по борьбе с торговлей людьми;
- Регламент консульской службы, утвержденный президентским Декретом № 076-2005-RE;
- Закон о стимулировании миграции (Закон № 28182 и Регламент к нему);

<sup>22</sup> Конституционный суд. Решение от 3 сентября 2010 года по делу № 2317-2010-AA/ТС. F.J 32.

<sup>23</sup> Конституционный суд. Решение от 3 сентября 2010 года по делу № 2317-2010-AA/ТС. F.J 34.



- Закон о беженцах (Закон № 27891 и Регламент к нему);
- Закон о предоставлении убежища (Закон № 27849 и Регламент к нему);
- Закон № 28950 (Закон о борьбе с торговлей людьми и незаконным провозом мигрантов от 15 января 2007 года и Регламент к нему);
- Закон № 26196 о найме работников из числа иностранных граждан;
- постановление Министерства № 009-2006-TR об утверждении Инструкции по осуществлению положений Решения № 545 Андского документа о миграции рабочей силы;
- президентский Декрет № 067-2011-PCM о придании официального статуса Постоянной межотраслевой комиссии "Межотраслевой рабочий совет по вопросам миграции".

## **В. Меры специального характера в отношении групп лиц, подпадающих под защиту Конвенции**

21. Действующая в Перу правовая система предусматривает принятие специальных мер для обеспечения необходимого содействия группам и лицам, подпадающим под защиту Конвенции. Так, КС отметил, что любое проявление неравенства перед законом является дискриминацией, запрещаемой в соответствии с Конституцией, и что поэтому неравенство не только не может быть закреплено в нормативной базе, но и не должно обосновываться объективными причинами<sup>24</sup>.

22. Перу, будучи социальным и демократическим правовым государством, поощряет дифференцированное отношение к определенным группам населения, предоставляя им преимущества, стимулы или более благоприятные условия. Это то, что в конституционном праве называется позитивной дискриминацией или мерами положительного действия. Цель этих мер, по мнению КС, заключается в том, чтобы посредством конкретных действий государства помочь тем или иным группам выйти из той ситуации неравенства, в которой они, по сути дела, находятся.

23. Поэтому содействие со стороны государства в обеспечении материального равенства людей посредством принятия мер позитивного действия не только соответствует Конституции, но и является обязанностью государства<sup>25</sup>. Государственные органы, сталкиваясь с явными проявлениями неравенства, обязаны обеспечить условия, позволяющие реально и в полной мере воспользоваться благами свободы и равенства, устраняя при этом мешающие этому препоны, как это предусмотрено статьей 59 Конституции, согласно которой "государство

<sup>24</sup> Конституционный суд. Решение от 6 ноября 2008 года по делу № 05652-2007-PA/ТС. F.J 20.

<sup>25</sup> Конституционный суд. Решение от 1 апреля 2005 года по делу № 0048-2004-AI. F.J 63; Решение от 3 июня 2005 года по делам № 0050-2004-AI/ТС, №0051-2004-AI/ТС, №0004-2005-PI/ТС, №0 007-2005-PI/ТС и №009-2005-PI/ТС. F.J. 68; Решение от 13 февраля 2009 года по делу № 00033-2007-PI/ТС, F.J 58; Решение от 17 июня 2010 года по делу № 00016-2008-PI/ТС. F.J 24 и 25; и Решение от 9 ноября 2011 года по делу № 02861-2010-PA/ТС. F.J. 06.

предоставляет возможности для улучшения своего положения группам населения, сталкивающимся с какими-либо проявлениями неравенства"<sup>26</sup>.

24. Положения, о которых шла речь выше, дополняются адекватным разграничением между двумя категориями конституционного права, а именно "дифференциация" и "дискриминация". Так, по мнению КС, Конституция допускает дифференциацию исходя из того, что не всякое неравное обращение является дискриминационным. Иными словами, дифференциация имеет место там, где неравное обращение обусловлено объективными и рациональными мотивами. Напротив, в том случае, когда неравное обращение не является ни обоснованным, ни соразмерным, имеет место факт дискриминации, т.е. неравного обращения, недопустимого в соответствии с Конституцией<sup>27</sup>.

### **С. Характеристика этнического многообразия в Перу**

25. В дополнение к информации, изложенной в общем основном документе Перу, далее будут представлены данные об этнических характеристиках населения. При этом необходимо отметить, что перуанское государство не проводило специальных переписей или опросов, в ходе которых на общенациональном уровне собирались бы сведения о жителях страны с учетом таких факторов, как раса, цвет кожи, происхождение или национальная или этническая принадлежность.

26. Вместе с тем в 2007 году Национальный институт статистики и информации (ИНЕИ) провел следующие общенациональные переписи: XI перепись населения, VI перепись жилого фонда и II перепись общин коренного населения перуанской части Амазонии. В рамках этих общенациональных переписей та часть населения, для которой испанский язык не является родным, была отнесена к категории "коренное население". Перуанское государство осознает, что имеющиеся в его распоряжении статистические данные позволяют, если говорить о представленности на общенациональном уровне и в конкретных областях, выделить коренное население лишь по одному из многочисленных признаков этнической принадлежности – языку, которым данный человек владеет с детства и который определяется как "родной язык". Таким образом, проблема принадлежности к определенной этнической группе, определяемой по совокупности как объективных, так и субъективных признаков, не находит всестороннего освещения, поскольку при этом учитывается лишь этот единственный объективный критерий.

27. Хотя и очевидно, что язык не отражает всего богатства и многообразия различных проживающих в стране этнических групп, необходимо отметить, что родной язык представляет собой один из немногих критериев этнической принадлежности, поддающихся точному и единообразному выделению при проведении обследований домохозяйств и переписей. Соответственно, он является показателем, чаще всего используемым при анализе количественных данных общенационального масштаба.

28. По данным общенациональных переписей, о которых говорилось выше, для 4 045 713 лиц старше трех лет, т.е. для 16% всех перуанцев, относящихся к этой возрастной группе, родным является один из языков коренных народов.

<sup>26</sup> Конституционный суд. Решение от 17 июня 2010 года по делу № 00016-2008-PI/TC. F.J. 25.

<sup>27</sup> Конституционный суд. Решение от 9 ноября 2011 года по делу № 02861-2010-PA/TC. F.J. 05.

Для большинства тех, кто вошел в эту группу и относится к категории "коренное население", родным является язык кечуа (83%), второй по численности является группа населения, говорящая на языке аймара (11%), а для остальных 6% родным является один из языков коренных народов Амазонии, прежде всего ашанинка<sup>28</sup>.

#### Родные языки для разных групп населения (2007 год)

	Численность населения	% от общей численности населения	% от численности коренного населения
Кечуа	3 360 331	13,0	83,1
Аймара	443 248	1,7	11,0
Ашанинка	67 724	0,3	1,7
Другие языки коренного населения (Амазония)	174 410	0,7	4,3
<b>Всего носителей языков коренного населения</b>	<b>4 045 713</b>	<b>15,7</b>	<b>100</b>
Испанский язык	21 713 165	84,1	-
Иностранный язык	21 434	0,1	-
Глухонемые	30 019	0,1	-
<b>Всего</b>	<b>25 810 331</b>	<b>100</b>	

*Примечание:* Возрастная группа старше трех лет.

*Источник:* Национальная перепись населения 2007 года. ИНЕИ. Расчеты авторов.

29. Значительная часть тех, для кого родными являются языки кечуа и аймара, проживают в городах – соответственно 46% носителей языка кечуа и 43% носителей языка аймара. Кроме того, совокупная численность так называемых "коренных народов Амазонии" составляет 242 000 человек (6% коренных жителей страны), и большая их часть (свыше 80%) проживают в сельских районах.

30. Более точные данные о коренных народах Амазонии содержит II перепись общин коренного населения перуанской части Амазонии, проведенная ИНЕИ в 2007 году<sup>29</sup>. В рамках этой переписи были учтены 332 975 жителей общин коренного населения Амазонии в 11 департаментах северо-востока страны. Эти жители являются представителями 51 этнической группы, входящей в 13 языковых семей<sup>30</sup>. Мужчины – коренные жители Амазонии составляют

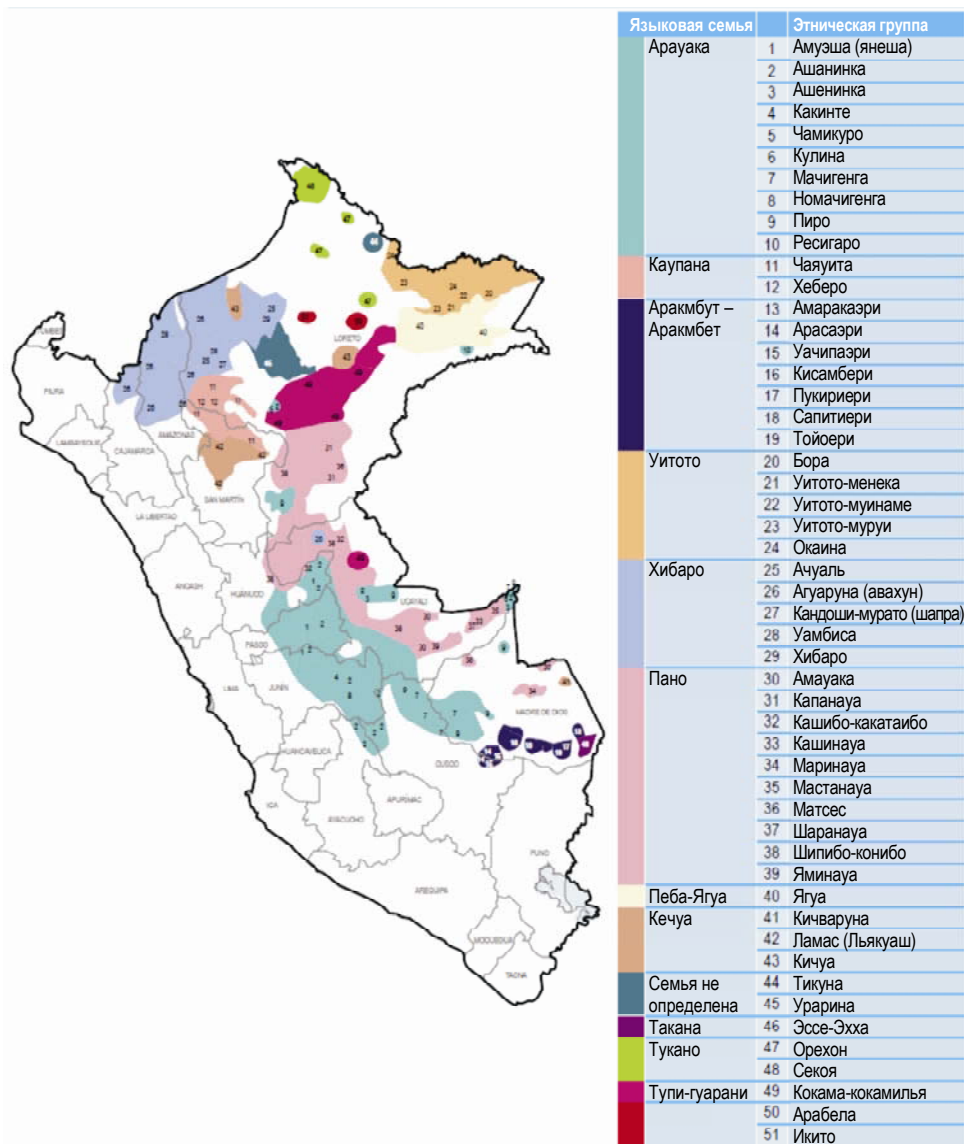
<sup>28</sup> ИНЕИ, *Положение детей из числа коренного населения в Перу*, Лима, ИНЕИ и ЮНИСЕФ, август 2010 года.

<sup>29</sup> В имеющихся данных общенациональной переписи населения 2007 года разбивка населения на группы по родному языку дается в ограниченной степени, поскольку выделены только языки кечуа, аймара, ашанинка и другие языки коренных народов, тогда как под определение "другие языки коренных народов" подпадают 40 языков жителей перуанской части Амазонии.

<sup>30</sup> По данным ИНЕИ, в Амазонии проживают 60 этнических групп, однако в ходе II переписи общин коренного населения перуанской части Амазонии не были учтены девять из них – кухареньо, исконауа, морунауа, паркенауа и писабо (семья панно), омагуа (семья тупи-гуарани), агуано (языковая семья не определена), муниче (семья тукано) и тауширо (семья сапаро). Это связано с тем, что некоторые этнические группы были поглощены другими народностями, а другие, ведущие обособленный образ жизни, оказались вне досягаемости.

52,2% опрошенного населения, или 173 758 человек, а женщины – 47,8%, или 159 217 человек.

Карта 1  
Этнолингвистические группы Амазонии



Источник: II перепись общин коренного населения перуанской части Амазонии, 2007 год, ИНЕИ (2009b:13).

Источник: Национальный институт развития народов Анд, Амазонии и афроперуанцев (ИНДЕПА).

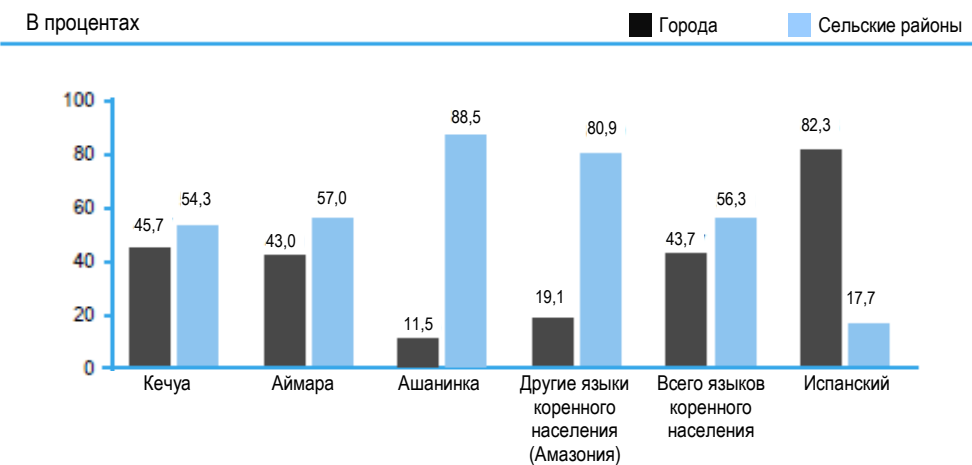
### 1. Распределение населения, для которого испанский язык не является родным, по местам проживания

31. Как было отмечено выше, для 83% населения, относимого к числу коренного (3 360 331 человек), родным языком является кечуа; второй по численности группой здесь являются носители языка аймара – 11% (443 248 человек).

32. Значительная часть тех, кто относится к этим языковым группам, живет в городах<sup>31</sup>: соответственно 45,7% носителей языка кечуа и 43% носителей языка аймара.

33. Напротив, из 242 134 человек (6% коренных жителей страны), родными языками для которых являются ашанинка (67 724 человека) или другие языки коренного населения Амазонии (174 410 человек), в сельских районах проживают соответственно 88,5% и 80,9%.

#### Распределение носителей языков коренных народов по месту проживания (2007 год)



*Примечание:* Возрастная группа старше трех лет.

*Источник:* Национальная перепись населения 2007 года. ИНЕИ. Расчеты авторов.

34. Таким образом, можно сделать вывод, что 56,3% жителей страны, для которых родными являются языки коренного населения (не испанский), проживают в сельских районах.

## 2. Распределение населения, для которого испанский язык не является родным, по возрастным группам

35. Численность перуанцев моложе 18 лет составляет 8 410 904 человека (32,6% от общей численности населения). Численность детей и подростков в возрасте от трех до 17 лет, для которых родным является один из языков коренного населения, составляет 1 046 639 человек, или 26% населения, отнесенного к категории коренного.

<sup>31</sup> Согласно общенациональной переписи населения 2007 года, городами считаются столицы округов любого размера, а также населенные пункты, в которых имеется более 100 расположенных вблизи друг от друга жилищ.

**Распределение носителей языков коренных народов по возрастным группам (2007 год)**

	От 3 до 17 лет		От 18 до 44 лет		45 лет и старше		Всего	
	Численность	Процент	Численность	Процент	Численность	Процент	Численность	Процент
Кечуа	846 338	25,2	1 370 962	40,8	1 143 031	34,0	3 360 331	100
Аймара	85 668	19,3	195 595	44,1	161 985	36,5	443 248	100
Ашанинка	31 742	46,9	27 928	41,2	8 054	11,9	67 724	100
Другие языки коренного населения (Амазония)	82 891	47,5	69 673	39,9	21 846	33,0	4 045 713	100
<b>Всего носителей языков коренного населения</b>	<b>1 046 639</b>	<b>25,9</b>	<b>1 664 158</b>	<b>41,1</b>	<b>1 334 916</b>	<b>33,0</b>	<b>4 045 713</b>	<b>100</b>
Испанский язык	7 351 963	33,9	9 800 616	45,1	4 560 586	21,0	21 713 165	100
Иностранный язык	2 430	11,3	9 182	42,8	9 822	45,8	21 434	100
Глухонемые	9 872	32,9	13 653	45,5	6 494	21,6	30 019	100
<b>Всего</b>	<b>8 410 904</b>	<b>32,6</b>	<b>11 487 609</b>	<b>44,5</b>	<b>5 911 818</b>	<b>22,9</b>	<b>25 810 331</b>	<b>100</b>

*Примечание:* Возрастная группа старше трех лет.

*Источник:* Национальная перепись населения 2007 года. ИНЕИ. Расчеты авторов.

### 3. Коренные народы

36. В отношении заключительного замечания, сформулированного Комитетом по ликвидации расовой дискриминации в 2009 году по итогам рассмотрения четырнадцатого–семнадцатого периодических докладов Перу и касающегося необходимости сбора информации о характеристиках и особенностях положения различных этнических групп, а также об использовании языков коренного населения, следует отметить, что Министерство культуры занимается созданием официальной базы данных об индейских и коренных народах.

37. Согласно статье 20 Закона о праве индейских или коренных народов на проведение предварительных консультаций (Закон № 29785)<sup>32</sup>, в официальной базе данных будет представлена следующая информация:

- a) официальные названия и самоназвания, под которыми индейские и коренные народы себя идентифицируют;
- b) сведения о географии расселения и доступности;

<sup>32</sup> Конгресс Республики. Закон № 29785 (Закон о праве индейских или коренных народов на проведение предварительных консультаций, закрепленном в Конвенции № 169 Международной организации труда – МОТ) (*Эль-Перуано*, 7 сентября 2011 года). В рамках выполнения данного Закона функции специального технического органа исполнительной власти, занимающегося проблемами коренного населения, осуществляет Управление заместителя министра по межкультурному взаимодействию Министерства культуры.

- с) необходимая информация культурного и этнического содержания;
- d) этнолингвистическая карта с определением регионов, в которых индейские и коренные народы проживают или которые они тем или иным образом используют;
- e) принятые структуры, организационные нормы и статус;
- f) учреждения и организации, представляющие интересы, сфера представительства, лидеры или представители, сроки и полномочия представительства.

38. В системе идентификации, которую пытается применять перуанское государство, используются критерии, предусмотренные Конвенцией № 169 МОТ, т.е. такие объективные критерии, как традиционно занимаемые территории, связь с территорией и собственные культурные своды правил, а также субъективный критерий самоидентификации<sup>33</sup>.

#### 4. Афроперуанское население

39. Потомки выходцев из Африки (афроперуанцы) традиционно проживают на побережье, прежде всего в районах Тумбес, Пьюра, Ла-Либертад, Ламбаеке, Лима, Ика, а также в районах Арекипа и Такна. По данным проведенного в 2006 году Непрерывного национального обследования (ЭНКО)<sup>34</sup>, группы населения, относящего себя к потомкам выходцев из Африки, проживают в высокогорьях Анд в регионах Анкаш, Аякучо и Кахамарка, а также в некоторых районах Амасонас и в Лорето (зона тропических лесов). Необходимо отметить, что афроперуанцы проживают как в городах, так и в сельских районах.

40. Отсутствие в настоящее время данных и показателей в отношении афроперуанцев не позволяет создать четкое и объективное представление о нуждах и потребностях этой категории населения. Хотя данные, собранные в ходе национального обследования домохозяйств<sup>35</sup> и ЭНКО, позволили получить информацию общего характера об афроперуанцах, эта информация недостаточна, ее необходимо расширять и уточнять.

41. Соответственно, Министерство культуры и ИНЕИ готовятся подписать рамочное соглашение о взаимном сотрудничестве. Ожидается, что это соглашение положит начало совместной работе по определению объективных и субъективных критериев, в том числе принципа самоидентификации, которые позволили бы выявлять афроперуанцев в ходе переписей и обследований.

<sup>33</sup> Следует отметить, что крестьянские общины и общины коренного населения будут включаться в базу данных как организации коренного населения во всех случаях, когда их принадлежность к коренному населению будет подтверждена на основании предложенных объективных и субъективных критериев. С другой стороны, необходимо сказать и о том, что группы населения, относимые к числу коренного, могут существовать и вне общин. Исходя из этого Министерство культуры решает вопрос об учете критерия самоидентификации при проведении будущих переписей и обследований.

<sup>34</sup> ИНЕИ. Непрерывное национальное обследование. Это обследование, подготовкой и проведением которого занимался ИНЕИ, прошло только один раз – в 2006 году.

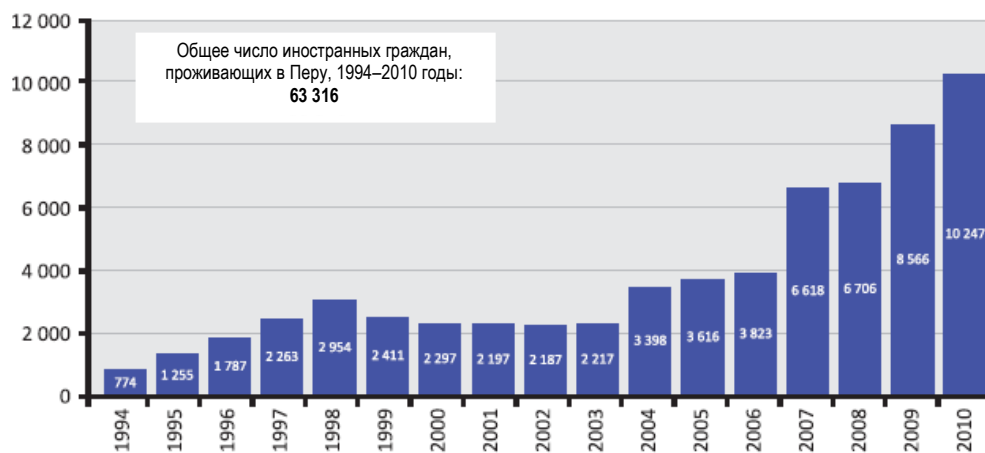
<sup>35</sup> ИНЕИ. Национальное обследование домохозяйств проводится регулярно. Представляет собой статистическое обследование, предусматривающее в опросных листах вопросы об этнической принадлежности и о самоопределении.

## 5. Иммигранты

42 Согласно данным ИНЕИ, в 2010 году в стране было зарегистрировано 63 316 проживающих здесь иностранцев.

43. Говоря о стране происхождения, следует отметить, что большинство иностранных граждан, проживающих в стране, прибыли сюда из Соединенных Штатов (12,4% от общего числа), Китая (8,7%), Аргентины (7,2%), Боливии (6,3%), Испании (6,1%), Чили (5%), Колумбии (4,7%), Германии (4,4%), Бразилии (4%), Италии (3,9%), Мексики (3,3%) и Эквадора (3%).

### Иммиграция иностранных граждан, 1994–2010 годы

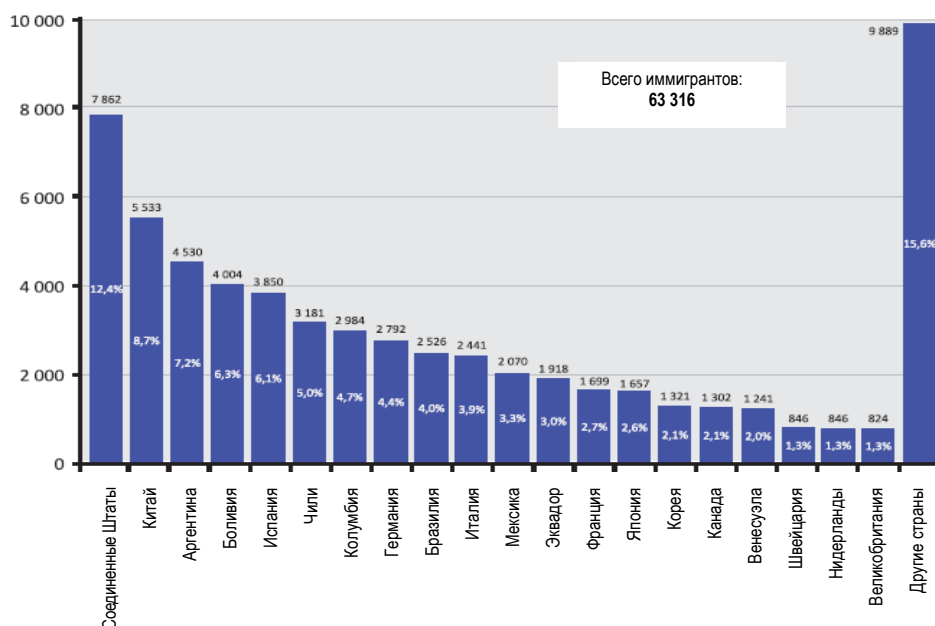


*Источник:* ИНЕИ. Статистические данные о выезде перуанских граждан за рубеж и въезде иностранных граждан в Перу, 1990–2011 годы. Расчеты авторов.

44. Большинство иммигрантов прибыли в Перу из семи стран: более половины иностранных граждан, постоянно проживающих в стране, прибыли сюда из Аргентины, Боливии, Испании, Китая, Колумбии, Соединенных Штатов и Чили.



### Иммиграция иностранных граждан с разбивкой по странам происхождения, 1994–2010 годы



Источник: ИНЕИ. Статистические данные о выезде перуанских граждан за рубеж и въезде иностранных граждан в Перу, 1990–2011 годы. Расчеты авторов.

45. Большинство иностранцев, постоянно проживающих в стране, составляют мужчины – 60,2%. Женщины составляют 39,8% от общего числа иммигрантов.

46. В отношении возраста следует отметить, что подавляющее большинство иностранных иммигрантов – 69,8% – относится к возрастной группе от 15 до 54 лет.

## Статья 2 Конвенции

47. Перуанское государство, проявляя уважительное отношение к принципам правового государства и нормам международного права, осуществляет серию мер и мероприятий, способствующих ликвидации расовой дискриминации, равно как и меры, обеспечивающие равенство возможностей и всестороннее, свободное и информированное участие в процессах, касающихся развития.

### А. Правовые и институциональные рамки

48. Политическая конституция Перу предусматривает комплекс гарантий, направленных на реальную защиту прав каждого человека путем осуществления процедур, к которым может прибегнуть любой гражданин. В отношении права на равенство и недопущения дискриминации в пункте 2 статьи 200 Конституции предусматривается конституционный процесс предоставления ампаро, которое является гарантией на случай действия или бездействия любых ор-

ганов власти, должностных или физических лиц, нарушающих или ставящих под угрозу основополагающие права человека<sup>36</sup>.

49. Со времени представления последнего доклада Комитету перуанское государство принимало разного рода меры, направленные на защиту прав и обеспечение равенства всех лиц, находящихся под его юрисдикцией. Соответственно далее пойдет речь о некоторых из основных мер, принятых с 2009 по 2012 год.

50. Прежде всего следует отметить принятие Закона № 28983 (Закон о равенстве возможностей для мужчин и женщин – ЗРВ), опубликованного 16 марта 2007 года. Цель данного Закона – обеспечить недопущение дискриминации в любых ее формах и предоставление мужчинам и женщинам возможности на равных условиях осуществлять свои права на равенство, достоинство, свободное развитие, благополучие и автономию как в общественной сфере, так и в частной жизни (статья 1).

51. В пункте с) статьи 3 этого Закона предусматривается уважительное отношение к культурному, лингвистическому и этническому многообразию и содействие социальной интеграции и межкультурному взаимодействию. Закон требует от органов исполнительной власти, региональных и местных органов властей собирать статистические данные, в том числе с разбивкой по полу, местожительству и этнической принадлежности, содействуя разработке и осуществлению политики в интересах женщин, включая сельских, проживающих в Андах и Амазонии, и афроперуанок. Это свидетельствует о твердом намерении государства бороться с расовой дискриминацией. Со времени принятия этого Закона исполнительная власть представила Конгрессу шесть ежегодных докладов о ходе работы в этой сфере. Последний такой доклад был представлен в марте 2013 года.

52. Равным образом цель Национального плана действий по обеспечению гендерного равенства (НПДОГР) на 2012–2017 годы заключается в обеспечении повсеместного применения гендерного подхода в политике перуанского государства на трех уровнях власти, обеспечивая тем самым равенство мужчин и женщин, реальную защиту их прав, недопущение дискриминации и всестороннее развитие их личных и коллективных возможностей и способностей.

53. В число целей, на достижение которых направлен НПДОГР, входит и ряд особенно важных для афроперуанок, представительниц коренного населения и/или мигрантов, подвергающихся расовой дискриминации. В том числе планируется добиваться трансляции в средствах массовой информации материалов, которые не несли бы в себе сексистского содержания, чтобы обеспечить информационное освещение образа женщины во всем его многообразии, ликвидировать неграмотность сельских женщин и организовать обучение школьников на их родных языках – кечуа, аймара и языках народностей Амазонии, а также разработать для учреждений здравоохранения протоколы оказания медицинской помощи с применением гендерного и межкультурного подхода и уважительного отношения к сексуальной ориентации.

<sup>36</sup> Политическая конституция Перу, 1993 год.

"Статья 200. К числу конституционных гарантий относится: [...] 2. Средство правовой защиты ампаро, которое обеспечивает защиту от действия или бездействия любого органа власти, должностного лица или человека, который ограничивает другие права, признанные Конституцией, или угрожает им, за исключением случаев, предусмотренных в следующем пункте. Оно не действует в отношении правовых норм или судебных постановлений, исходящих из общепроцессуальной практики".

54. Кроме того, в отношении рекомендации, изложенной в пункте 15 заключительных замечаний Комитета и касающейся создания комиссии по расследованию событий 5–6 июня 2009 года в Багуа и включения в ее состав представителей коренного населения, следует отметить, что 22 июня 2009 года представители организаций коренного населения, региональных органов власти, Министерств сельского хозяйства, охраны окружающей среды, здравоохранения и тогдашнего Министерства по делам женщин и социального развития договорились о создании рабочих групп для обсуждения проблем, представляющих интерес для коренных народов<sup>37</sup>. Рабочей группе № 1 было поручено подготовить итоговый доклад по результатам расследования и анализа событий в Багуа. Доклад был представлен в декабре 2009 года<sup>38</sup>.

55. Далее речь пойдет о правовых нормах и мерах административного характера по борьбе с расовой дискриминацией с разбивкой по группам населения, на которые они ориентированы, а также по сферам вмешательства государства.

## 1. Меры, принимаемые в интересах афроперуанцев

56. Министерство по улучшению положения женщин и правам человека своим постановлением № 294-2001 PROMUDEH от 26 июля 2001 года создало Рабочую группу под названием "Женщина-афроперуанка", ставшую площадкой для диалога, поиска договоренностей и согласования действий между государством и гражданским обществом. Эта Группа занимается разработкой политики и предложений по проведению мероприятий в защиту афроперуанок. В первые годы после своего создания Группа не проявляла достаточной активности, и поэтому Министерство по делам женщин и уязвимых групп населения приняло постановление Министерства № 427-2010-MIMDES от 14 июня 2010 года, призванное придать новый импульс деятельности Группы и подтвердить поставленные перед ней задачи в отношении афроперуанок и борьбы с дискриминацией<sup>39</sup>.

<sup>37</sup> См. Согласительный акт Национальной координационной группы по развитию народов Амазонии на сайте [http://www.minag.gob.pe/portal/download/pdf/especiales/pueblos\\_amazonicos/acta\\_de\\_acuerdo22jun09.pdf](http://www.minag.gob.pe/portal/download/pdf/especiales/pueblos_amazonicos/acta_de_acuerdo22jun09.pdf).

<sup>38</sup> См. итоговый доклад Специальной комиссии по расследованию и анализу событий в Багуа на сайте [http://www.minag.gob.pe/portal/download/pdf/especiales/pueblos\\_amazonicos/informefinal\\_comision ESPECIAL-investigaryanalizar-sucesosbagua.pdf](http://www.minag.gob.pe/portal/download/pdf/especiales/pueblos_amazonicos/informefinal_comision ESPECIAL-investigaryanalizar-sucesosbagua.pdf).

<sup>39</sup> С 2010 года Рабочая группа "Женщина-афроперуанка" проводит мероприятия прежде всего пропагандистского и просветительского характера, призванные повысить уровень осведомленности перуанского общества о положении афроперуанок. Среди наиболее значимых мероприятий можно отметить следующие:

- Подготовка диагностического исследования о гендерных проблемах и положении женщин – потомков выходцев из Африки в Перу (2011 год), в котором содержались предложения о мерах государственной политики в отношении потомков выходцев из Африки. В этом документе представлена целостная картина этнической и расовой дискриминации, которой подвергаются афроперуанки в общественной и частной жизни и в средствах массовой информации; кроме того, говорится об их демографической ситуации, социальном и экономическом положении, культуре, образовании, состоянии здоровья, участии в политической и экономической жизни, а также о положении дел с гендерным насилием в отношении представительниц этой группы.
- Акция и фотовыставка на тему "Афроперуанки: история и будущее", проведенные в декабре 2011 года. В ходе этих мероприятий состоялась презентация диагностического исследования, о котором говорилось выше, и прозвучали выступления, в том числе представителей Канцелярии по правам человека при

57. В целях практического осуществления политики искоренения дискриминации в отношении афроперуанцев в проекте нового регламента организационной структуры и функций Министерства культуры предусматривается создание Главного управления по вопросам межкультурного взаимодействия граждан, а в структуре последнего – Управления по вопросам политики в отношении афроперуанцев, которое призвано обеспечивать на институциональном уровне реализацию программы действий правительства в отношении этой группы населения<sup>40</sup>.

58. Кроме того, следует отметить, что Министерство культуры с помощью Управления заместителя министра по межкультурному взаимодействию разрабатывает документ об основных направлениях государственной политики в отношении афроперуанцев, а также проект плана развития этой группы населения. Подготовленные проекты документов будут вынесены на обсуждение правительства и гражданского общества.

59. Равным образом Министерство культуры и местные органы власти района Ика провели ряд мероприятий по выявлению нужд и запросов местных жителей-афроперуанцев<sup>41</sup>.

---

Управлении уполномоченного по правам человека и Министерства культуры, говоривших о проблемах афроперуанок.

<sup>40</sup> Данная программа действий предусматривает анализ статистических данных об афроперуанцах и разработку плана развития этой группы населения с целью обеспечения реализации их гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав. В связи с этим Министерство культуры и ИНЕИ планируют подписать в ближайшем будущем рамочное соглашение о сотрудничестве. Ожидается, что это соглашение станет началом совместной работы по определению объективных и субъективных критериев, которые позволили бы идентифицировать афроперуанцев в ходе специализированных переписей и обследований.

<sup>41</sup> Министерство культуры провело следующие мероприятия:

Межотраслевое совещание. В июне 2012 года прошло межотраслевое совещание с участием представителей гражданского общества, цель которого заключалась в выявлении и пропаганде мероприятий, уже проведенных и планируемых к проведению с помощью различных перуанских государственных учреждений в целях развития афроперуанцев, повышения уровня осведомленности о них и их интеграции.

Презентация документального фильма "Атахо для младенца Иисуса". В июне Министерство культуры представило документальный фильм "Атахо для младенца Иисуса", в котором рассказывается о различных культурных проявлениях и традиции танца "Группы негрят" района Ика провинции Чинча. Кроме того, "Группа негрят" и танец пальяс-де-эль-Кармен-Чинча были признаны национальным культурным наследием, а пять именитых афроперуанцев были отмечены за их вклад в национальное культурное наследие.

Беседы. В июне и июле 2012 года проведены пять бесед на следующие темы: "Положение детей и подростков – афроперуанцев", "Молодежь из числа афроперуанцев: положение и проблемы", "Афроперуанки: дискриминация и насилие", "Перуанцы – потомки выходцев из Африки: государственная политика и меры позитивного действия" и "Место женщин – потомков выходцев из Африки в программе развития афроперуанского населения".

Выставка "Светоносный черный цвет". В июле и августе 2012 года прошла коллективная выставка фотографий, организованная Испанским культурным центром, Центром этнического развития, Центром культурного творчества афроперуанцев (ЦКТАП) и Управлением заместителя министра по межкультурному взаимодействию. На выставке экспонировались 32 черно-белые фотографии, отражающие различные аспекты культурного творчества афроперуанцев. На открытии выставки заместитель

## 2. О мерах в интересах коренных народов

60. С 2010 года Министерство культуры поддерживает диалог с представителями коренных народов относительно содержания государственной политики, необходимой для обеспечения прав этих народов. Задача этого диалога заключается в осуществлении с помощью государства скоординированных и системных действий в целях определения и осуществления изменений в институциональной сфере, необходимых для проведения такой политики.

61. В рамках этой работы в течение 2012 года были проведены рабочие совещания на тему "Государственная политика, система и институциональные основы решения проблем коренных народов"<sup>42</sup>. В ходе этих совещаний было положено начало анализу проблем и трудностей, препятствующих повсеместному привлечению всех ветвей и учреждений государственной власти к работе по осуществлению и обеспечению прав коренных народов.

62. По результатам этих совещаний и на основании постановления Министерства № 361-2012-МС от 3 октября 2012 года была создана Рабочая группа по институциональным основам государственной политики в отношении индейских и коренных народов, в состав которой вошли представители организаций коренного населения и один представитель Управления заместителя министра по межкультурному взаимодействию. Задачи этой Группы – анализ и разработка предложений относительно требований к органу, который взял бы на себя ответственность за проведение государственной политики в отношении коренных народов, а также к механизму диалога между индейскими и коренными народами и правительством по проблемам разработки, мониторинга и оценки политики в отношении коренных народов.

63. Равным образом разрабатывается проект закона о создании функциональной национальной системы политики межкультурного взаимодействия, которая стала бы платформой для скоординированной и системной работы правительственных ведомств по реализации государственной политики в отношении коренных народов и афроперуанцев и по борьбе против расовой и этнической дискриминации.

64. С учетом рекомендации, изложенной в пункте 14 заключительных замечаний Комитета, в сентябре 2011 года был принят Закон № 29785

---

Министра культуры по межкультурному взаимодействию сказал о том, что содействие афроперуанцам является одним из приоритетных направлений деятельности Министерства, которое стремится осуществлять хорошо продуманную и децентрализованную политику в отношении этой категории населения.

Органы власти района Ика проводили следующие мероприятия:

Семинар "Основные направления региональной политики в интересах общин афроперуанцев в нашем городе". Местные органы власти района Ика совместно с тогдашним Министерством по делам женщин и социального развития провели этот семинар 24 октября 2009 года.

III региональный семинар "Основные направления политики в интересах общин афроперуанцев в районе". Семинар состоялся 20 марта 2010 года.

Семинар-практикум "Воздействие государственной политики на положение афроперуанцев в Южном регионе Перу: новое видение, развитие и демократия".

Семинар-практикум состоялся 20 ноября 2010 года.

<sup>42</sup> В этих совещаниях приняли участие различные организации коренных народов, а также представители МОТ, Управления уполномоченного по правам человека, ПРООН (проект "Конфликты"), ЮНИСЕФ и Технического секретариата по вопросам государственного управления Президиума Совета министров.

(Закон о праве индейских или коренных народов на проведение предварительных консультаций, закрепленном в Конвенции № 169 Международной организации труда – МОТ). В Законе определяются содержание, принципы и процедуры осуществления права индейских или коренных народов на проведение предварительных консультаций по мерам административного и законодательного характера, которые непосредственным образом их касаются.

65. Для осуществления данного Закона в апреле 2012 года президентским Декретом № 001-2012-МС был принят Регламент к нему. В обоих документах предусматриваются предложенные МОТ критерии определения коренных народов<sup>43</sup>.

66. Как отмечалось выше, Закон № 29785 стал результатом долгой совместной работы организаций коренных народов, гражданского общества и государства и был единогласно принят вновь созданным Конгрессом Республики. Следует отметить и то, что принятие этого Закона приветствовали различные международные организации<sup>44</sup>, разные группы населения, и прежде всего общенациональные организации коренного населения<sup>45</sup>.

67. Важно отметить, что в статье 15 Закона о праве индейских или коренных народов на проведение предварительных консультаций гарантируется право на жизнь, целостность и всестороннее развитие коренных народов и уважительное отношение к ним рассматривается как важнейшая составляющая при принятии государственных решений. При этом прямо говорится, что "договоренности между государством и индейскими или коренными народами, достигнутые в ходе консультаций, обязательны для выполнения обеими сторонами. Если договоренности достичь не удастся, государственные органы обязаны принять все необходимые меры для обеспечения коллективных прав индейских или коренных народов, а также прав на жизнь, целостность и всестороннее развитие".

68. Осуществление Закона о праве индейских или коренных народов на проведение предварительных консультаций предполагает разработку определенных инструментов, обеспечивающих процесс консультаций с народами. Так, предусматриваются создание Официальной базы данных об индейских и коренных народах, разработка Методических рекомендаций по проведению консультаций с коренными народами, обучение государственных служащих и лидеров орга-

<sup>43</sup> Наряду с этим следует отметить, что Министерство энергетики и горнодобывающей промышленности приняло постановление № 350-2012-MEM/DM от 20 июля 2012 года, определяющее порядок проведения процесса консультаций, ситуации, в которых они проводятся, и должностных лиц, на которых возлагается ответственность за их проведение.

<sup>44</sup> В их числе – Специальный докладчик Организации Объединенных Наций по правам коренных народов, Межамериканская комиссия по правам человека, председатель Постоянного форума по вопросам коренных народов Организации Объединенных Наций, региональный представитель УВКПЧ, Постоянный представитель Организации Объединенных Наций в Перу, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, Комитет экспертов по применению конвенций и рекомендаций МОТ.

<sup>45</sup> Межэтническая ассоциация развития районов тропических лесов (АИДЕСЕП), Конфедерация народов перуанской части Амазонии (КОНАП), Конфедерация крестьян Перу (ККП), Национальная аграрная конфедерация (НАК), Национальный союз перуанских общин, пострадавших от горнодобывающей деятельности (КОНАКАМИ) и Национальная организация индейских женщин перуанской части Анд и Амазонии (ОНАМИАП).

низаций коренных народов<sup>46</sup>, подготовка переводчиков с языков коренных народов для проведения предварительных консультаций, создание реестра переводчиков с языков индейских и коренных народов и создание реестра координаторов. Разработка всех этих инструментов является наглядным примером работы, проводимой перуанским государством по осуществлению статьи 5 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

69. Кроме того, в отношении информации и данных о масштабах проектов инвестирования в развитие общин, расположенных по соседству с районами проведения мероприятий в области энергетики и добычи полезных ископаемых, следует отметить, что Министерство энергетики и горнодобывающей промышленности сообщает о создании системы профессиональной стажировки, услугами которой в некоторых случаях могут воспользоваться и представители коренных народов.

### **3. Индейские и коренные народы, проживающие в условиях изоляции и устанавливающие первоначальные контакты**

70. В период с 2010 по 2012 год Министерство культуры в целях обеспечения необходимой защиты коренных народов, проживающих в условиях изоляции и устанавливающих первоначальные контакты, создало в рамках Управления заместителя министра по межкультурному взаимодействию Межотраслевую комиссию. Перед этой Комиссией поставлена задача по созданию на базе пяти территориальных заказников в районах Куско, Мадре-де-Дьос и Укаяли резерваций коренных народов<sup>47</sup>.

71. Равным образом принимаются меры по подготовке предварительного обследования на предмет выявления коренных народов, проживающих в условиях изоляции и устанавливающих первоначальные контакты, а также дополнительного классификационного обследования, которое позволило бы определить границы индейских резерваций. В отношении деятельности Межотраслевой комиссии необходимо отметить, что в августе 2012 года эта Комиссия утвердила представленные Управлением заместителя министра по межкультурному взаимодействию доклады о признании коренных народов, проживающих в условиях изоляции и устанавливающих первоначальные контакты, что стало важным шагом вперед в этой работе.

72. С другой стороны, следует отметить, что благодаря Регламенту к принятому президентским Декретом № 001-2012-МС Закону № 29785 о праве индейских или коренных народов на проведение предварительных консультаций, закрепленном в Конвенции № 169 МОТ, и в соответствии с рекомендацией по

<sup>46</sup> В общей сложности в период с октября 2012 года подготовку прошли 303 человека, в том числе 140 лидеров организаций коренных народов, 113 сотрудников центральных правительственных органов и 50 сотрудников региональных органов власти. Следует отметить, что в проведении учебных мероприятий участвовали и представители МОТ.

<sup>47</sup> Согласно Закону № 28736, резервации коренных народов – это земли, выделенные перуанским государством коренным народам, проживающим в условиях изоляции и устанавливающим первоначальные контакты, на условиях временного запрета на отчуждение. Следует отметить, что и процедуры перевода заказников в категорию резерваций коренных народов, и процедуры создания таких резерваций, предусмотренные Законом № 28736, отражают впервые введенный этим Законом единый порядок признания и создания резерваций для коренных народов, проживающих в условиях изоляции и устанавливающих первоначальные контакты. Этот порядок отличается от прежнего порядка создания территориальных заказников.

экологическим вопросам, изложенной в пункте 14 заключительных замечаний Комитета, в тех случаях, когда на территории индейской резервации обнаруживаются полезные ископаемые, разведка или разработка которых является государственной необходимостью, мнение Управления заместителя министра по межкультурному взаимодействию по итогам изучения соответствующих последствий для окружающей среды, прежде считавшееся чисто техническим, теперь становится обязательным.

#### 4. Меры для защиты и поощрения традиционных знаний

73. Созданная в 2004 году Национальная комиссия по борьбе с биопиратством<sup>48</sup> является одним из ведущих органов по борьбе с неразрешенным и неоплачиваемым использованием перуанских генетических ресурсов и традиционных знаний коренных народов Перу.

74. В октябре 2012 года в Хайдарабаде (Индия) прошла одиннадцатая Конференция сторон Конвенции о биологическом разнообразии. На этой встрече делегация Перу отстаивала национальную позицию по поводу пункта j) статьи 8 Конвенции о биологическом разнообразии, в котором речь идет о сохранении традиционных знаний в отношении биологического разнообразия<sup>49</sup>. Следует отметить, что при подготовке документа о национальной позиции по поводу пункта j) статьи 8 КБР применялась методика широкого участия заинтересованных сторон, и к этой работе привлекались различные специальные государственные учреждения, а также – в рамках организаций гражданского общества – индейские и коренные народы<sup>50</sup>.

<sup>48</sup> Национальная комиссия по борьбе с биопиратством создана на основании Закона № 28216 от 7 апреля 2004 года.

<sup>49</sup> "Статья 8. Сохранение *in situ*.

Каждая Договаривающаяся Сторона, насколько это возможно и целесообразно: [...]

j) в соответствии со своим национальным законодательством обеспечивает уважение, сохранение и поддержание знаний, нововведений и практики коренных и местных общин, отражающих традиционный образ жизни, которые имеют значение для сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия, способствует их более широкому применению с одобрения и при участии носителей таких знаний, нововведений и практики, а также поощряет совместное пользование на справедливой основе выгодами, вытекающими из применения таких знаний, нововведений и практики".

<sup>50</sup> В работе над этим документом принимали участие Конфедерация крестьян Перу (ККП), Конфедерация народов перуанской части Амазонии (КОНАП), Национальная аграрная конфедерация (НАК), Национальный союз перуанских общин, пострадавших от горнодобывающей деятельности (КОНАКАМИ), Межэтническая ассоциация развития районов тропических лесов (АИДЕСЕП), Национальная организация коренных народов Перу (ОНДЕПИП), Национальная координационная комиссия крестьянских общин и общин коренных народов Перу (КОНАККИП), Национальная конфедерация крестьянских общин и общин коренного населения Перу (КОНАКАНП), Национальная ассоциация по охране викуний и гуанако в Перу (АНВГ), Национальная организация индейских женщин перуанской части Анд и Амазонии (ОНАМИАП), Министерство культуры, Министерство иностранных дел, Министерство по вопросам охраны окружающей среды, Министерство сельского хозяйства, Министерство промышленности, Национальная комиссия по борьбе с биопиратством, Институт по изучению перуанской части Амазонии (ИИАП), Главное управление двуязычного образования и образования в сельских районах Министерства образования, Медицинский колледж Перу, Национальная служба охраняемых природных территорий (СЕРНАМП), Национальный институт по защите конкуренции



75. Наряду с этим Министерство культуры во исполнение Закона № 27811 "Порядок защиты коллективных знаний коренных народов в отношении биологических ресурсов" занимается созданием Фонда развития коренных народов<sup>51</sup>. Задача этого Фонда – содействие развитию коренных народов путем финансирования проектов и других мероприятий за счет средств государственной казны и поступлений из других источников<sup>52</sup>.

## 5. Меры в сфере труда

76. Одной из основных мер, принятых в сфере труда в отношении дискриминации домашней прислуги в Перу, стал президентский Декрет № 004-2009-TR от 30 марта 2009 года. Основные положения этого документа касаются определения актов дискриминации в отношении домашней прислуги, создания в структуре Министерства юстиции службы по рассмотрению жалоб и проведения информационных кампаний Министерством по делам женщин и уязвимых категорий населения и Министерством труда<sup>53</sup>.

и интеллектуальной собственности (ИНДЕКОПИ), Национальный центр по охране здоровья с учетом культурных особенностей (СЕНСИ), Институт аграрных инноваций (ИНИА), Музей естественной истории, Перуанское общество прав в сфере защиты окружающей среды (СПДА) и Центр культуры коренных народов Перу (Чирапак). Необходимо отметить, что в настоящее время Техническая группа по генетическим ресурсам и традиционным знаниям Национальной комиссии по биологическому разнообразию (КОНАДИБ), действующей в структуре Министерства по вопросам охраны окружающей среды, работает над первым национальным докладом Перу о достижениях в реализации в рамках страны Программы работы по пункту j) статьи 8 и связанным с ним положениям Конвенции о биологическом разнообразии. В этом докладе будут отражены основные достижения в сфере осуществления и выполнения Перу обязательств, вытекающих из подписания и ратификации Конвенции о биологическом разнообразии.

Национальная комиссия по биологическому разнообразию (КОНАДИБ) была создана с целью координации мероприятий по осуществлению Конвенции о биологическом разнообразии на основании документа R.S N° 227-93-RE. В дальнейшем на основании документа D.S N° 007-2009-MINAM и в соответствии с положениями Законодательного декрета № 1013 (Закон о создании, организации и функциях Министерства по вопросам охраны окружающей среды) в структуру и функции КОНАДИБ были внесены изменения, и ее основной задачей стали проведение мониторинга деятельности различных государственных и частных структур по выполнению обязательств, вытекающих из Конвенции о биологическом разнообразии, а также разработка и осуществление Национальной стратегии сохранения биологического разнообразия, содержание которой должно стать источником рекомендаций и информации по этим вопросам для национальных, отраслевых и региональных стратегий, планов и проектов.

<sup>51</sup> Фонд был создан на основании Закона № 27811 от 10 августа 2002 года.

<sup>52</sup> Следует отметить, что на основании постановления Министерства № 185-2011-МС от 2 июня 2011 года были назначены постоянные и временные члены Управляющего комитета Фонда.

<sup>53</sup> Кроме того, Региональное управление по труду и занятости Лимы с помощью Управления по защите и обеспечению основных прав и по вопросам безопасности труда и защиты здоровья на рабочих местах проводило различные мероприятия в целях ознакомления мужчин и женщин, работающих в качестве домашней прислуги, и населения в целом с положениями Закона № 27986 (Закон о домашней прислуге), а также с другими мерами по защите их прав, содержащимся в материалах, которые предоставлены Министерством труда и занятости.

## 6. Меры по защите потребителей

77. В статье 38 Кодекса защиты прав потребителей<sup>54</sup> налагается запрет на дискриминацию по мотивам происхождения, расы, пола, языка, религии, убеждений, экономического положения и уточняется, что такого рода меры недопустимы, если только их принятие не обусловлено необходимостью обеспечения безопасности заведения, спокойствия клиентов или по другим подобным основаниям<sup>55</sup>.

78. Соответственно устанавливается, что такие различия при обслуживании потребителей могут проводиться только на основании объективных и оправданных мотивов и при этом необходимо обеспечивать соразмерность между поставленной целью и применяемым особым обращением. Кроме того, согласно статье 39 этого Кодекса, в случае когда имеются признаки предполагаемой дискриминации, бремя обоснования иска возлагается на пострадавшего потребителя, если он является стороной процесса, или на руководство заведения как официального органа<sup>56</sup>.

79. По данным ИНДЕКОПИ, в период с 2009 по 2012 год граждане подали 26 жалоб на дискриминацию, в том числе 17 – в отношении возможной расовой дискриминации. Из этих 17 жалоб 9 были признаны необоснованными, 2 – обоснованными, а рассмотрение еще 6 жалоб продолжается<sup>57</sup> (приложение 1).

## 7. Меры в сфере образования

80. Постановлением Министерства № 0440-2008-ED в учебные планы включена образовательная дисциплина "Гражданско-правовое воспитание", и уроки

<sup>54</sup> Закон № 29571 от 2 октября 2010 года.

<sup>55</sup> "Глава V. Защита социальных и экономических интересов

Статья 38. Запрет дискриминации потребителей

Поставщики услуг не вправе допускать какой бы то ни было дискриминации по мотивам происхождения, расы, пола, языка, религии, убеждений, экономического положения или по каким-либо другим мотивам в отношении потребителей как вступивших в потребительские отношения, так и находящихся под их воздействием.

38.2 Запрещается отказывать потребителям в обслуживании, если только это не обусловлено соображениями безопасности заведения, спокойствия клиентов или иными подобными мотивами.

38.3 Особое обращение с потребителями допускается только в силу объективных и обоснованных причин. Привилегированное обслуживание в заведении допускается только в действительно особых ситуациях, требующих такого обслуживания, и при этом следует обеспечивать соразмерность между поставленной целью и применяемым особым обращением", [http://www.indecopi.gob.pe/repositorioaps/0/12/jer/consumi\\_provee/CodigoD ProteccionyDefensaDelConsumidor%5B1%5D.pdf](http://www.indecopi.gob.pe/repositorioaps/0/12/jer/consumi_provee/CodigoD ProteccionyDefensaDelConsumidor%5B1%5D.pdf).

<sup>56</sup> "Статья 39. Бремя доказывания

Бремя доказывания факта неравного обращения возлагается на пострадавшего потребителя, когда разбирательство возбуждается по его заявлению, или на администрацию заведения, когда разбирательство ведется по его инициативе. Чтобы удостоверить наличие подобных обстоятельств, потерпевший необязательно должен принадлежать к определенной группе. Поставщик товара или услуги обязан доказать наличие объективной и обоснованной причины. Если поставщик докажет факт наличия объективной и обоснованной причины, противная сторона обязана доказать, что на деле это является предлогом или искажением действительности в целях дискриминации. Для этого допускается использование улик и иных средств, заменяющих средства доказывания".

<sup>57</sup> См. таблицу ИНДЕКОПИ.

по этому предмету с 2009 года проводятся во всех средних школах. В ходе таких занятий обсуждаются и проблемы дискриминации по мотивам внешнего облика, этнической принадлежности, пола и т.д.

81. В 2009 году было подготовлено, напечатано тиражом 15 500 экземпляров и распространено Методическое пособие по преподаванию прав человека и международного гуманитарного права. Пособие предлагает планы занятий для обсуждения темы дискриминации в начальной и средней школе. Таким образом, преподаватели получили в свое распоряжение материалы для работы по предупреждению дискриминации в любых ее формах.

82. Следует отметить, что Законом № 29719 от 25 июня 2011 года (Закон о поощрении сосуществования без насилия в учебных заведениях) были определены механизмы выявления, предупреждения, недопущения и искоренения насилия, травли, запугивания и любых других действий, которые можно рассматривать как преследование со стороны и в отношении учащихся учебных заведений, и меры наказания за такие действия<sup>58</sup>. Президентским Декретом № 010-2012-ED принят Регламент к данному Закону<sup>59</sup>.

83. Постановлением Министерства № 008-2012-ED был создан Национальный реестр перуанских учреждений двуязычного межкультурного образования<sup>60</sup>, и этот документ, вступивший в силу 9 января 2012 года, позволяет выявлять образовательные учреждения, заинтересованные в двуязычном межкультурном образовании, и оказывать им более целенаправленную поддержку. Реестр будет обновляться по мере поступления информации от региональных властей. В свою очередь Отдел статистики образования (Эскале) наложит эту информацию на данные о местоположении образовательных учреждений.

## 8. Меры в отношении пенитенциарных учреждений

84. В пенитенциарных учреждениях обязанности по выполнению нормативных положений о недопущении любых форм дискриминации и обеспечении прав человека заключенных возложены на отделы по работе с заключенными, отделы безопасности и администрацию этих учреждений. Работа в этой области предполагает проведение мероприятий, в числе прочего, в сфере распределения по категориям, размещения, оказания медицинской помощи, осуществления программ по работе с заключенными, оказания правовой и психологической и социальной, а также духовной поддержки<sup>61</sup>.

<sup>58</sup> Статья 1 Закона № 29719 от 25 июня 2011 года.

<sup>59</sup> Кроме того, в целях недопущения насилия в учебных заведениях было подготовлено предназначенное для преподавателей пособие "Предупреждение случаев травли в отношениях между учащимися и меры педагогического воздействия в подобных случаях", [http://ditoe.minedu.gob.pe/Materiales%20DITOE/cartilla\\_bullying.pdf](http://ditoe.minedu.gob.pe/Materiales%20DITOE/cartilla_bullying.pdf).

<sup>60</sup> Постановление Министерства № 008-2012-ED от 9 января 2012 года. Доступно на сайте **Error! Hyperlink reference not valid.**

<sup>61</sup> В частности, Пособие по правам человека для сотрудников пенитенциарных учреждений определяет нормы, обеспечивающие всестороннее соблюдение основных прав лиц, находящихся в местах лишения свободы; в пункте 4 первой главы третьей части Пособия перечислены нормы, которые необходимо соблюдать в отношении уязвимых категорий заключенных. К таким категориям Пособие относит тех находящихся в меньшинстве заключенных, которые в силу определенных личностных особенностей, например возраста, пола, сексуальной ориентации, этнической принадлежности, национальности, физических или психологических особенностей, состояния здоровья и других подобных обстоятельств, могут подвергаться жестокому физическому или психологическому обращению либо дискриминации со стороны

## 9. Меры общего характера по ликвидации расовой дискриминации

85. Поскольку борьба против дискриминации является задачей, в решении которой должны принимать участие все государственные учреждения и все гражданское общество, к 2012 году на уровне региональных и местных органов было принято 58 нормативных документов против дискриминации: в Апуримаке (3), Амасонасе (1), Арекипе (17), Аякучо (4), Кахамарке (2), Кальяо (1), Куско (2), Уанкавелике (1), Хунине (6), Ламбаеке (7), Лиме (8), Мадре-де-Дьосе (1), Пьюре (2), Сан-Мартине (1), Такне (2) и Укаяли (1)<sup>62</sup>.

86. Такое увеличение количества нормативных актов, принятых с момента представления последнего доклада Перу, свидетельствует о более глубоком осознании на уровне не только национального правительства, но и региональных и местных органов необходимости соблюдения прав человека, и прежде всего права не подвергаться дискриминации<sup>63</sup>.

87. Необходимо отметить, что в период с 2009 по 2012 год в Управление уполномоченного по правам человека поступило 182 жалобы на случаи дискриминации, 12 из которых – по мотивам расовой или этнической принадлежности заявителя. В данных случаях речь шла об оскорблениях и жестоком обращении, в том числе в связи с цветом кожи, языком и традициями, в образовательных учреждениях, на рабочих местах, а также в некоторых государственных структурах и частных компаниях.

88. В связи с полученными жалобами на дискриминацию Управление уполномоченного по правам человека в соответствии со своим конституционным мандатом по защите основополагающих прав человека и мониторингу выполнения органами государственной администрации своих обязанностей подготовило рекомендации для соответствующих органов власти относительно мер, которые позволили бы покончить с актами дискриминации, а также провести расследования для выяснения обстоятельств, о которых говорится в жалобах, и, в случае необходимости, наложения на виновных соответствующих санкций<sup>64</sup>.

89. В отношении проводимых Управлением уполномоченного по правам человека мероприятий по пропаганде, повышению уровня осведомленности и обучению следует отметить, что осуществляемая стратегия борьбы с дискриминацией предусматривает в том числе работу как с государственными служащими и должностными лицами, так и с населением в целом<sup>65</sup>.

---

руководства пенитенциарных учреждений, других заключенных или прочих лиц, имеющих отношение к пенитенциарному учреждению. Пособие доступно на сайте [http://www2.inpe.gob.pe/portal/archivos/upload/trabajos/Manual\\_De\\_Derechos\\_Humanos.pdf](http://www2.inpe.gob.pe/portal/archivos/upload/trabajos/Manual_De_Derechos_Humanos.pdf).

<sup>62</sup> См. таблицу "Нормативные документы против дискриминации, принятые региональными и местными органами" в докладе № 009-2012-DP/ADHPD и Региональный указ № 275 от 15 ноября 2010 года. Кроме того, следует также упомянуть о том, что власти района Ика подготовили проект нормативного акта против дискриминации.

<sup>63</sup> Можно также отметить, что власти района Хуниин Региональным указом № 096-2009-GRJ/CR приняли Региональный план в области прав человека в Хунине на 2009–2015 годы.

<sup>64</sup> Доклад № 008-2012-DP/ADHPD.

<sup>65</sup> Так, в 2009 году для государственных служащих и должностных лиц в районах Аякучо, Уанкавелика, Хуниин, Лима и Укаяли проведено пять учебных мероприятий

90. Управление уполномоченного по правам человека проводило публичные презентации своих докладов и способствовало их распространению. В 2009 году Отдел по правам человека и по делам инвалидов Управления уполномоченного по правам человека обнародовал упоминавшийся выше доклад № 005-2009-DP/ADHPD "Борьба государства с дискриминацией. Дела, рассмотренные Управлением уполномоченного по правам человека". Цель этого доклада – предложить государственным ведомствам рекомендации по работе с делами о дискриминации, а также повысить уровень осведомленности граждан о необходимости давать отпор проявлениям дискриминации и добиваться такого уровня общественного согласия, который позволил бы решительно противостоять подобным явлениям. В докладе приводятся примеры дискриминации, выявленные Управлением уполномоченного по правам человека в 2007–2008 годах, и анализируются действия органов, отвечающих за расследование подобных дел и наказание виновных<sup>66</sup>.

91. Кроме того, во исполнение рекомендации, содержащейся в пункте 17 заключительных замечаний Комитета, перуанское государство с помощью Управления уполномоченного по правам человека распространяло и представляло в 2011 и 2012 годах доклад № 003-2011-DP/ADHPD под названием "Потомки выходцев из Африки в Перу. Некоторые данные об их положении и об осуществлении их прав"<sup>67</sup>. В этом докладе представлена информация о положении афроперуанцев в обществе, а также об основных проблемах, с которыми они сталкиваются при осуществлении своих прав, прежде всего в отношении доступа к образованию и услугам здравоохранения.

---

на тему "Проблемы дискриминации в Перу и меры, принимаемые государством". Аналогичные мероприятия прошли в 2010 году в районах Икитос и Тарапото. Следует также отметить, что в том же году в рамках информационных мероприятий, проведенных в Арекипе, Аякучо, Кахамарке, Куско, Уанкавелике, Уануко, Икитосе, Лиме, Мокегуа, Мойобамбе, Риохе, Такне, Тарапото и Тумбесе, 3 526 граждан узнали о важности права на недопущение дискриминации. В рамках той же работы в декабре 2011 года была проведена Информационная ярмарка, приуроченная к годовщине принятия Всеобщей декларации прав человека. Ярмарка проводилась под девизом "Возвысь свой голос, скажи "нет" дискриминации", и основным ее содержанием стали пропаганда и утверждение права на равенство и недопущение дискриминации, а также информирование о значении проходившего в то время Международного года потомков выходцев из Африки. Информация по таким темам, как права человека, дискриминация и инклюзия, была доведена до сведения примерно 1 500 человек. Кроме того, исполняющий обязанности Уполномоченного по правам человека прочитал девять лекций по проблемам дискриминации в муниципалитетах Мирафлорес, Ла-Перла и Сан-Хуан-де-Луриганчо, в Судебной академии, Военно-полицейском трибунале, Национальном институте "Высшая школа полиции", Офицерской школе Национальной полиции и в районах Уанкавелика и Укаяли. Слушателями этих лекций стали сотрудники муниципальных органов власти, мировые судьи, сотрудники полиции и военнослужащие, а также представители соответствующих региональных и местных органов.

См. доклад № 008-2012-DP/ADHPD.

<sup>66</sup> Серия докладов Отдела: доклад № 005-2009-DP/ADHPD "Борьба государства с дискриминацией. Дела, рассмотренные Управлением уполномоченного по правам человека". Доступно на сайте <http://www.defensoria.gob.pe/modules/Downloads/informes/varios/2009/Informe-005-2009-DP-ADHPD-vf.pdf>.

<sup>67</sup> Доклад № 008-2012-DP/ADHPD и доклад № 003-2011-DP/ADHPD "Потомки выходцев из Африки в Перу. Некоторые данные об их положении и об осуществлении их прав". Доступно на сайте <http://www.defensoria.gob.pe/modules/Downloads/informes/varios/2011/Informe-003-2011-DP-ADHPD.pdf>.

92. С другой стороны, в 2009 и 2010 годах в рамках Программы развития коренных народов в различных государственных структурах, и прежде всего в учреждениях здравоохранения, проводились презентации и информационные мероприятия, во время которых речь шла о выводах и рекомендациях, содержащихся в докладе № 134 Управления уполномоченного по правам человека под названием "Состояние здоровья жителей общин коренного населения: проблема, стоящая перед государством"<sup>68</sup>. В 2011 году большое внимание уделялось распространению среди работников образования на общенациональном и региональном уровнях, а также в гражданском обществе и среди организаций коренных народов доклада № 152 Управления уполномоченного по правам человека под названием "Материалы для разработки Национальной политики двуязычного межкультурного образования в интересах коренного населения Перу"<sup>69</sup>.

93. Можно отметить также проведение в первом квартале 2012 года совместно с Министерством культуры рабочего совещания с участием представителей различных государственных структур с целью проверки хода выполнения рекомендаций, предложенных Управлением уполномоченного по правам человека. Это совещание открыло путь к применению этнорасового подхода при формулировании политики, осуществляемой в различных областях. Конкретным примером может служить недавнее создание в структуре Министерства образования Национальной комиссии по вопросам двуязычного межкультурного образования (КОНЕИБ), в состав которой вошли представители афроперуанцев, участвующие в подготовке, разработке и осуществлении политики в сфере образования.

94. В Министерстве здравоохранения проводятся различные тематические исследования о состоянии здоровья афроперуанцев. Кроме того, различные информационные и учебные мероприятия, проводившиеся для государственных служащих всех уровней власти, стали стимулом для принятия нормативных актов против дискриминации, прежде всего на уровне местных органов<sup>70</sup>.

95. Аналогичным образом, в 2010 и 2011 годах Министерство здравоохранения совместно с Управлением по профилактике ВИЧ/СПИДа и Национальным институтом здравоохранения инициировало деятельность по внедрению межкультурного подхода, в том числе в отношении афроперуанцев.

96. В ходе отмечавшегося в марте 2012 года Международного дня за ликвидацию расовой дискриминации<sup>71</sup> была проведена информационно-пропагандистская кампания под девизом "Изменимся сами, за Перу без расиз-

---

<sup>68</sup> Доклад № 134 Управления уполномоченного по правам человека "Состояние здоровья жителей общин коренного населения: проблема, стоящая перед государством". Доступно на сайте <http://www.defensoria.gob.pe/temas.php?des=5>.

<sup>69</sup> Доклад № 152 Управления уполномоченного по правам человека "Материалы для разработки Национальной политики двуязычного межкультурного образования в интересах коренного населения Перу". Доступно на сайте <http://www.defensoria.gob.pe/modules/Downloads/informes/defensoriales/Informe-Defensorial-152.pdf>.

<sup>70</sup> Доклад № 008-2012-DP/ADHPD.

<sup>71</sup> Это мероприятие было проведено Министерством культуры совместно с Управлением уполномоченного по правам человека, Афроперуанским музеем, Управлением по социальным вопросам Папского католического университета Перу, Министерством здравоохранения, Министерством юстиции, Андским парламентом и Муниципалитетом Лимы.

ма", в ходе которой звучали обращения к населению, различным ветвям власти и организациям гражданского общества призывы покончить с расизмом<sup>72</sup>.

#### 10. Меры по повышению уровня осведомленности представителей власти относительно необходимости уважительного отношения к правам человека

97. Следует отметить, что Министерство внутренних дел с помощью Национальной комиссии по правам человека (ныне Управление по защите основополагающих прав в системе государственного управления) проводило в 2009–2012 годах учебные мероприятия для сотрудников Национальной полиции по технологиям и процедурам соблюдения прав человека в работе полиции<sup>73</sup>.

98. В свою очередь, Национальный пенитенциарный институт (ИНПЕ) в выпущенном им Пособии по правам человека для сотрудников пенитенциарных учреждений<sup>74</sup> определил обязательные для исполнения положения, обеспечи-

<sup>72</sup> В рамках этой информационно-пропагандистской кампании прошли пресс-конференция, артистическое представление под названием "Уличная акция", показ документального фильма "Оскорбление", презентация документального фильма "Расизм", представление законопроекта о борьбе с дискриминацией, беседа и презентация почтового штампа для специального гашения в ознаменование Международного дня за ликвидацию расовой дискриминации, а также были выпущены тысячи наклеек и значков против дискриминации.

<sup>73</sup> Были проведены следующие учебные мероприятия (с разбивкой по годам):  
2009 год: 2 055 офицеров, младших офицеров и стажеров Национальной полиции Перу (НПП) в Лиме, Арекипе, Пьюре, Куско, Уанкайо, Сатино, Тарапото, Тинго-Мария-Санта-Лусия и Уануко прошли курс изучения процедур и методов действий с соблюдением прав человека и обучения методам применения силы.  
2010 год: 2 386 офицеров, младших офицеров и стажеров НПП и других сотрудников МВД в Лиме, Такне и Пьюре прошли курс обучения по таким темам, как применение силы, торговля людьми, гендерное равенство и насилие в отношении женщин.  
2011 год: 3 060 офицеров, младших офицеров и стажеров НПП и других сотрудников МВД в Чимботе, Арекипе, Лиме, Мокегуа, Аякучо, Пьюре и Тумбесе прошли курс обучения по процедурам и методам действий с соблюдением прав человека, а также по таким темам, как применение силы, торговля людьми, равенство возможностей, лидерство, использование Реестра статистического учета преступлений торговли людьми и связанных с ними преступлений и детский труд.  
2012 год: в первом квартале 145 сотрудников полиции Лимы изучали на курсах специализации и повышения квалификации сотрудников НПП вопросы применения силы. Кроме того, 30 инструкторов полиции прошли курс изучения прав человека, современных стандартов дифференцированного применения силы, совершенствования психомоторных навыков применения средств физического контроля, овладения навыками применения оружия несмертельного действия или временно выводящего из строя, а также техники дифференцированного применения силы в соответствии с Пособием по правам человека для сотрудников пенитенциарных учреждений. В течение второго квартала сотрудники полиции в городах Пукальпа (300), Пьюра (200), Уанкайо (100) и Кахамарка (350) проходили обучение по вопросам применения силы с соблюдением прав человека в ходе операций полиции. В течение того же периода прошли годовые курсы подготовки инструкторов по обеспечению соблюдения прав человека в ходе работы полиции. Обучение на этих курсах прошли 25 сотрудников НПП, которые в дальнейшем будут передавать полученные знания по вопросам применения силы по всей стране.  
См. доклад № 016-2012-IN-DGSD-DPDPFG.

<sup>74</sup> Пособие по правам человека для сотрудников пенитенциарных учреждений было утверждено президентским Решением № 4112008-INPE/P от 18 июля 2008 года. Доступно на сайте [http://www2.inpe.gob.pe/portal/archivos/upload/trabajos/Manual\\_De\\_Derechos\\_Humanos.pdf](http://www2.inpe.gob.pe/portal/archivos/upload/trabajos/Manual_De_Derechos_Humanos.pdf).

вающие соблюдение в полной мере основополагающих прав лиц, находящихся в местах лишения свободы, уделяя при этом особое внимание положениям в отношении уязвимых категорий заключенных<sup>75</sup>. Кроме того, в Пособии содержится требование предусматривать во внутреннем распорядке пенитенциарных учреждений уважительное отношение к правам человека заключенных и полностью запрещается всякая дискриминация по мотивам расовой и социальной принадлежности, политических или религиозных убеждений, экономической ситуации, культуры или по любым другим мотивам<sup>76</sup>. Следует отметить, что на ИНПЕ возложена ответственность за исполнение Регламента к Уголовно-исполнительному кодексу<sup>77</sup> – документа, гарантирующего физическую и психологическую неприкосновенность заключенных – представителей крестьянских общин и общин коренного населения, а также сохранение их этнической и культурной идентичности<sup>78</sup>.

## 11. Проекты законов<sup>79</sup>

99. В заключение следует отметить, что к настоящему времени подготовлены пять законопроектов, направленных на ликвидацию дискриминации и обеспечение соблюдения прав уязвимых категорий населения<sup>80</sup>.

<sup>75</sup> К этой категории в Пособии отнесены заключенные, которые в силу определенных личностных характеристик, например возраста, пола, сексуальной ориентации, этнической принадлежности, национальности, физических или психологических особенностей, состояния здоровья и других подобных обстоятельств, могут подвергаться жестокому физическому или психологическому обращению или дискриминации со стороны руководства пенитенциарных учреждений, других заключенных или прочих лиц, имеющих отношение к пенитенциарному учреждению.

<sup>76</sup> Президентское Решение № 4112008-INPE/P.  
Пособие по правам человека для сотрудников пенитенциарных учреждений Глава III. Сотрудники пенитенциарных учреждений и соблюдение прав человека "[...] Исполнение наказания не может быть сопряжено с пытками или бесчеловечным или унижающим человеческое достоинство обращением или с другими действиями или процедурами, ущемляющими достоинство заключенного. Режим пенитенциарного учреждения должен строиться с учетом обеспечения прав человека заключенных, и запрещается любая дискриминация по мотивам расовой и социальной принадлежности, политических или религиозных убеждений, экономической ситуации, культурных особенностей или по любым другим мотивам".

<sup>77</sup> Уголовно-исполнительный кодекс принят президентским Декретом № 015-2003-JUS от 11 сентября 2003 года.

<sup>78</sup> Регламент к Уголовно-исполнительному кодексу.  
Статья 47. Если лицо, лишенное свободы, принадлежит к крестьянской общине или общине коренного населения, администрация пенитенциарного учреждения обязана внести эти сведения в его учетную карточку и принять необходимые меры создания ему в пенитенциарном учреждении условий, гарантирующих его физическую и психологическую неприкосновенность и устраняющих любую возможность посягательства на его право на сохранение своей этнической и культурной идентичности. При этом он не может быть изолирован от других заключенных.

<sup>79</sup> Доклад № 001-2012-2013/LCHM-GECT.

<sup>80</sup> Разработаны следующие законопроекты, направленные на ликвидацию дискриминации и обеспечение соблюдения прав уязвимых категорий населения:  
а) № 515-2011/CR: закон об обеспечении участия коренных народов, крестьянских общин и общин коренного населения в распределении экономических благ от операций по добыче полезных ископаемых. В настоящее время находится на рассмотрении Комиссии по вопросам андских, амазонских и афроперуанских народов, окружающей среды и экологии.  
б) № 609-2011/CR: проект закона о борьбе с преступлениями по мотивам дискриминации, представлен 6 декабря 2011 года. В настоящее время находится на



### Статья 3 Конвенции

100. В законодательстве страны закреплён принцип равенства и недопущения дискриминации, поэтому любые формы расовой сегрегации или апартеида противоречат Конституции и международным договорам по правам человека, ратифицированным перуанским государством. Соответственно, следует отметить, что перуанское государство ранее публично осудило практику апартеида, ратифицировав Международную конвенцию о пресечении преступления апартеида и наказании за него; соответствующее решение было принято на основании Декрета-закона № 22280 от 5 сентября 1978 года.

101. Кроме того, Законодательным постановлением № 25029 от 23 мая 1989 года был ратифицирован Дополнительный протокол к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающийся защиты жертв международных вооружённых конфликтов (Протокол I), в подпункте с) пункта 4 статьи 85 которого практика апартеида признана грубым нарушением международного гуманитарного права, а Законодательным постановлением № 27517 от 13 сентября 2001 года был ратифицирован Римский статут Международного уголовного суда, в подпункте j) пункта 1 статьи 7 которого апартеид определяется как преступление против человечности. Хотя дискриминация как уголовное преступление в настоящее время регулируется статьёй 323 Уголовного кодекса, на обсуждении в Конгрессе находится проект классификации преступлений против международного права прав человека и международного гуманитарного права, в котором апартеид определяется как преступление против человечности.

102. В то же время следует отметить, что перуанское государство осуждает расовую сегрегацию и апартеид в любых их формах, и поэтому в Перу не проводится политика, предполагающая какие-либо проявления расовой дискриминации со стороны государства. Вместе с тем надо сказать, что перуанское государство принимает конкретные меры для недопущения какой бы то ни было дискриминации при осуществлении прав тех категорий населения, которые в Перу могут являться объектом расовой дискриминации: подробнее об этой работе говорится в разделах, посвящённых мерам, принимаемым для осуществления положений статьи 5 Конвенции.

---

рассмотрении Комиссии по вопросам андских, амазонских и афроперуанских народов, окружающей среды и экологии.

c) № 756-2011/CR: закон против дискриминации, представлен 17 января 2012 года, передан в Конституционную и регламентную комиссию и Комиссию по вопросам социальной инклюзии и в настоящее время находится на их рассмотрении.

d) № 785-2011/CR: закон о признании и охране территориальных прав общин коренного населения Амазонии, представлен 31 января 2012 года. Предлагаются меры по регулированию выделения, закрепления, оформления прав собственности и передачи в пользование земель, занимаемых общинами коренного населения, в целях обеспечения эффективной защиты и охраны их прав на территории, на которой они занимаются наиболее значимыми видами экономической деятельности.

В настоящее время находится на рассмотрении Комиссии по вопросам андских, амазонских и афроперуанских народов, окружающей среды и экологии.

e) № 1183-2011-CR: предлагается принять законодательное постановление о внесении изменений в Регламент Конгресса Республики и включить в него дополнение, которое устанавливало бы порядок проведения предварительных консультаций в процессе принятия законодательных актов. В настоящее время находится на рассмотрении Конституционной и регламентной комиссии.

## Статья 4 Конвенции

103. Как было сказано выше, согласно статье 323 Уголовного кодекса дискриминация, равно как и подстрекательство к ней, квалифицируется как преступление, караемое лишением свободы на срок не менее двух лет. Следует также сказать, что, согласно пункту с) статьи 2 Закона о политических партиях (Закон № 28094 от 1 ноября 2003 года), одна из целей политических партий заключается в содействии осуществлению прав человека. Если партии или движения придерживаются антидемократических позиций, в том числе систематически нарушают основные свободы и права, то их регистрация аннулируется.

104. Что касается мер законодательного, судебного и административного характера, призванных пресекать подстрекательство к расовой дискриминации или ее поощрение, то с 2009 по 2012 год были приняты соответствующие меры.

105. В отношении замечания, содержащегося в пункте 19 заключительных замечаний Комитета по ликвидации расовой дискриминации, следует отметить, что Закон о борьбе с недобросовестной конкуренцией, принятый Законодательным декретом № 1044<sup>81</sup>, запрещает любые проявления недобросовестной конкуренции, равно как и нарушение норм, регулирующих коммерческую рекламу, и предусматривает меры наказания за подобные нарушения. Согласно статье 18 этого Закона распространение рекламы, побуждающей к совершению противозаконного деяния или акта дискриминации либо к нанесению оскорблений по мотивам происхождения, расовой принадлежности, пола, языка, религиозных убеждений, экономического положения или по любым другим мотивам, рассматривается как посягательство на принцип социального равенства.

106. Соответственно, цель этих положений заключается в том, чтобы не позволить рекламодателям и средствам массовой информации распространять рекламу, которая побуждала бы ее адресатов совершать преступные деяния или акты дискриминации<sup>82</sup>.

107. Согласно Кодексу о защите прав потребителей<sup>83</sup> запрещаются акты дискриминации в отношении потребителей по мотивам расы, пола, языка, религиозных убеждений, воззрений или экономического положения. Подробнее об этом см. пункт 77 выше.

108. Следует отметить, что ИНДЕКОПИ всего один раз налагал санкции за публикацию рекламы дискриминационного содержания. В 2005 году Комиссия по контролю за недобросовестной конкуренцией подвергла наказанию компанию "Бакус" за рекламное объявление с вопросом "Нас держат за "цветных"?". Палата защиты конкуренции трибунала ИНДЕКОПИ подтвердила в 2006 году эту санкцию и наложила штраф в размере 30 налоговых единиц. Вместе с тем

<sup>81</sup> Исполнительная власть. Законодательный декрет № 1044 (*Эль-Перуано*, 26 июня 2008 года).

<sup>82</sup> В задачи Национального института по защите конкуренции и интеллектуальной собственности (ИНДЕКОПИ) входит, в числе прочего, защита прав потребителей; кроме того, на него возложена ответственность за осуществление Законодательного декрета № 1044 и, соответственно, за принятие санкций в отношении нарушителей норм, регулирующих коммерческую рекламу.

<sup>83</sup> Конгресс Республики. Закон № 29571 (*Эль-Перуано*, 2 сентября 2010 года).

в настоящее время на рассмотрении нет ни одной жалобы на рекламу дискриминационного характера<sup>84</sup>.

109. С другой стороны, Национальный институт радио и телевидения (НИРТ) принимал меры по недопущению пропаганды расистских идей в программах государственного радио и телевидения<sup>85</sup>.

110. Следует отметить, что о многих мерах, принимавшихся в 2009–2012 годах и направленных на недопущение подстрекательства к расовой дискриминации или ее поощрения, говорилось в пунктах, посвященных осуществлению на практике положений статьи 2 Конвенции.

111. Наконец, в феврале 2012 года Министерство культуры создало сетевую платформу "Внимание, расизм!"<sup>86</sup>, чтобы граждане могли сообщать о случаях дискриминации по этническим и расовым мотивам, давая тем самым органам власти возможность проводить расследования, которые они сочтут необходимыми. Эта платформа начала действовать в феврале 2013 года.

## Статья 5 Конвенции

### A. Соблюдение гражданских и политических прав

#### 1. Право на равенство перед судом и всеми другими органами, отправляющими правосудие

112. Как было отмечено в информации, представленной перуанским государством Комитету по ликвидации расовой дискриминации в рамках рассмотрения четырнадцатого–семнадцатого периодических докладов Перу, Комиссия по установлению истины и примирению (КИП) в своем итоговом докладе отметила, что положение дел с насилием в стране продемонстрировало не только наличие социально-экономических разрывов, но и масштабность этнокультурного неравенства, имевшего место в то время в стране. Так, согласно данным КИП, для 75% жертв политического насилия в Перу родным был язык кечуа или языки других коренных народов.

113. Принимая это во внимание, перуанское государство в последние годы осуществило серию мероприятий, открывающих пострадавшим от насилия доступ к истине, правосудию и справедливому возмещению ущерба.

114. Так, говоря об органах судебной власти, следует отметить, что в период с 2004 по 2013 год Национальная уголовная палата<sup>87</sup> – орган, который в качестве суда первой инстанции рассматривает преступления, относящиеся к компе-

<sup>84</sup> См. решение суда первой инстанции (№ 119-2005-CCD) на сайте [http://www.indecopi.gob.pe/RepositorioAPS/0/4/par/EXPEDIENTE\\_N\\_003\\_2005\\_CCD/119-2005.pdf](http://www.indecopi.gob.pe/RepositorioAPS/0/4/par/EXPEDIENTE_N_003_2005_CCD/119-2005.pdf) y la resolución de segunda instancia (979-2006-TDC).

<sup>85</sup> НИРТ является государственным институтом, занимающимся подготовкой, выпуском и трансляцией информационных, образовательных, культурных и развлекательных программ. Одна из функций Института – осуществление внутреннего контроля за качеством коммерческой или любой другой рекламы перед ее выпуском, т.е. проверка того, не оскорбляют ли эти материалы общественную мораль и нравственность и не содержат ли они проявлений расизма или дискриминации.

<sup>86</sup> Получить доступ на этот портал можно с помощью веб-сайта <http://alertacontraelracismo.pe/>.

<sup>87</sup> Судебная власть. Таблица "Приговоры по делам о преступлениях против прав человека, вынесенные Национальной уголовной палатой", март 2013 года.

тенции Специальной подсистемы, – вынесла приговоры по 96 делам. При этом 60 человек были осуждены, а 220 оправданы.

115. Хотя Национальная уголовная палата находится в Лиме, она проводит судебные слушания и в других районах страны, выполняя функции выездного суда. В 2011 году в судебных округах Аякучо, Пуно и Уаура проводились семь судебных слушаний с участием представителей Генеральной прокуратуры. Следует отметить, что именно в этих районах уровень насилия в период с 1980 по 2000 год был особенно высок.

116. Говоря о возмещении ущерба, следует отметить, что Межведомственная комиссия высокого уровня (МКВУ), на которую возложена ответственность за реализацию государственной политики и мероприятий в сфере установления мира, коллективного возмещения ущерба и национального примирения<sup>88</sup>, занимается осуществлением Комплексного плана возмещения ущерба (КПВУ)<sup>89</sup>.

117. Говоря о Программе коллективного возмещения ущерба (ПКВУ)<sup>90</sup>, следует отметить, что с 2007 по 2012 год государство выделило на ее осуществление 218 338 805 новых солей (около 85 млн. долл. США), что обеспечило финансирование в общей сложности 1 877 проектов в области производственной инфраструктуры и улучшения качества основных услуг в 1 852 общинах коренного населения, крестьянских общинах и населенных пунктах, в которых был зафиксирован наиболее высокий показатель тяжести последствий<sup>91</sup> насилия<sup>92</sup>. Следу-

---

<sup>88</sup> Межведомственная комиссия высокого уровня, отвечающая за мониторинг хода осуществления государственной политики и мероприятий в сфере установления мира, коллективного возмещения ущерба и национального примирения, была создана на основании президентского Декрета № 011-2004-РСМ в феврале 2004 года. Перед ней была поставлена задача координации, контроля и оценки хода осуществления Комплексного плана возмещения ущерба (КПВУ), принятого на основании Закона № 28592 в интересах жертв насилия, имевшего место в Перу в 1980–2000 годах. До декабря 2011 года МКВУ работала в структуре Президиума Совета министров (ПСМ). 31 декабря 2011 года президентским Декретом № 102-2011-РСМ Комиссия, равно как и Совет по вопросам возмещения ущерба, ведущий Единый реестр жертв (ЕРЖ), были переданы в структуру Министерства юстиции и прав человека.

<sup>89</sup> В целях возмещения ущерба жертвам и содействия укреплению мира в Перу и утверждению национального примирения государство 9 июля 2005 года приняло Закон № 28592 о введении в действие Комплексного плана возмещения ущерба. Этот Закон стал основным законодательным актом в сфере возмещения ущерба. КПВУ определяет содержание программ возмещения ущерба, правовой статус жертвы и круг бенефициаров таких программ. Координация осуществления Плана возложена на Межведомственную комиссию высокого уровня.

<sup>90</sup> Цель ПКВУ – содействовать восстановлению социального, институционального, материального, экономического и производственного потенциала сельских и городских общин, пострадавших от насилия. Эта программа предусматривает выделение до 100 000 новых солей (примерно 38,4 млн. долл. США) на осуществление проектов, отобранных пострадавшими от насилия населенными пунктами. Ответственность за осуществление этих проектов возлагается на местные органы, к юрисдикции которых относятся соответствующие населенные пункты.

<sup>91</sup> Показатель тяжести последствий определяется исходя из количества случаев арестов, разрушения жилищ, насильственных переселений, изменения или ликвидации общинной структуры, разрушения инфраструктуры семьи и/или общины.

<sup>92</sup> В 2012 году МКВУ приняла решение о финансировании 228 проектов в таком же количестве крестьянских общин и/или общин коренного населения на общую сумму 22,8 млн. новых солей (около 8,7 млн. долл. США).

ет отметить, что 1 305 общин-бенефициаров находятся в сельских районах, т.е. в местах, где наиболее высока концентрация представителей коренных народов.

118. В целях привлечения женщин к осуществлению ПКВУ в 2012 году в общие положения этой программы было включено требование, согласно которому, если община оказалась в числе отобранных для финансирования в рамках ПКВУ, в состав общинных комитетов по управлению и контролю<sup>93</sup>, которые создаются здесь сразу же после принятия такого решения, должна быть включена по крайней мере одна женщина.

119. В июле 2011 года началось осуществление Программы возмещения материального ущерба (ПВМУ) жертвам насилия и членам их семей. В том же году 1 878 человек получили пособия на общую сумму 11 161 845 новых солей (около 4,2 млн. долл. США)<sup>94</sup>. В 2012 году 15 774 бенефициара получили материальное возмещение на общую сумму 96 188 029 новых солей (около 36 млн. долл. США).

120. Что же касается Программы компенсаций в области здравоохранения, то государство распространило<sup>95</sup> действие Комплексной системы здравоохранения на жертв насилия, обеспечив оказание им помощи в восстановлении физического и психического здоровья. К декабрю 2012 года Министерство здравоохранения обслужило 65 000 получателей помощи через Комплексную систему здравоохранения. В 2006 году была разработана Программа психического здоровья, в осуществлении которой принимали участие специалисты, прошедшие подготовку по оказанию индивидуальной и социальной помощи пострадавшим от насилия лицам и группам населения. До настоящего времени помощь получили 57 739 человек из 11 районов страны, наиболее пострадавших от насилия. В первой половине 2012 года были приняты Руководящие принципы для оказания психосоциальной поддержки родственникам пропавших лиц<sup>96</sup>.

121. По поводу Программы компенсаций в области образования следует отметить, что в 2011 году в Регламент Закона № 28592 были внесены изменения, предусматривающие: а) условия для резервирования мест в вузах и университетах для жертв насилия; б) освобождение их от уплаты налогов, связанных с по-

<sup>93</sup> Эти органы создаются в общинах и/или населенных пунктах на общих собраниях их жителей. Они формируются сразу после того, как община оказалась в числе отобранных для финансирования в рамках ПКВУ, и в состав каждого такого комитета входит не менее пяти жителей общины. В состав комитета должны быть включены по крайней мере две жертвы насилия, одна женщина, а также один член комитета самообороны, если таковой имеется.

<sup>94</sup> Президентским Декретом № 051-2011-PCM от 16 июня 2011 года был завершен процесс выявления и идентификации бенефициаров, а также определены критерии расчета размера и распределения пособий и очередности выплат. В связи с этим следует отметить, что 15 ноября 2011 года МКВУ приняла предложение о внесении изменений и дополнений в президентский Декрет № 051-2011-PCM, предусмотрев при этом возобновление ведения Единого реестра жертв (ЕРЖ), увеличение размера возмещения с 10 000 новых солей до 10 единиц налогообложения (что эквивалентно 36 500 новым солям) и упразднение принципа приоритетного возмещения представителям определенных возрастных групп. Исполнительный секретариат МКВУ передал соответствующее предложение на рассмотрение Президиума Совета министров, приложив к нему доклад по техническим вопросам.

<sup>95</sup> Министерство здравоохранения. Президентский Декрет № 006-2006-SA (*Эль-Перуано*, 21 марта 2006 года) и президентский Декрет № 015-2006-SA, внесший дополнения и изменения в этот документ (*Эль-Перуано*, 22 июля 2006 года).

<sup>96</sup> Министерство здравоохранения. Постановление Министерства № 299-2012-MINSA от 17 апреля 2012 года.

лучением степеней и титулов; и с) предоставление жертвам насилия стипендий на основе ваучеров<sup>97</sup>. Во второй половине 2012 года Министерство образования в рамках Национальной программы стипендиального обеспечения начало выплачивать стипендию РЕПАРЕД студентам университетов и высших технических учебных заведений. Первоначально были предоставлены 43 такие стипендии, а в первом полугодии 2013 года планируется выделить еще 200.

122. В течение 2012 года были предприняты действия по осуществлению Программы символических компенсаций, в том числе: а) отправление в адрес пострадавших писем с выражением соболезнований, подписанных лицами, занимающими самые высокие посты в руководстве страны; б) проведение публичных семинаров с разъяснением и анализом случаев нарушения прав человека во время периода насилия; с) проведение публичных мероприятий, посвященных памяти жертв; d) сопровождение при передаче останков родственникам жертв насильственных исчезновений; а также е) начало осуществления пилотного проекта по созданию Архивов народной памяти. Соответственно, МКВУ перечислила Генеральной прокуратуре 1,1 млн. новых солей (около 420 000 долл. США) на приобретение реактивов и оборудования для проведения анализов ДНК останков 1 500 лиц, пропавших без вести.

123. В нынешнем году перуанское государство выделило на осуществление КПВУ ассигнования в размере 40 184 000 новых солей (около 16 млн. долл. США). Это позволит выплатить денежные компенсации 6 281 человеку, а также профинансировать около 100 проектов в рамках коллективного возмещения ущерба.

124. Совет по компенсациям<sup>98</sup> отвечает за ведение Единого реестра жертв (ЕРЖ)<sup>99</sup>, начало составлению которого было положено в 2007 году. По состоянию на октябрь 2012 года в первый том (содержащий сведения об индивидуальных жертвах насилия) включены данные о 157 720 лицах, а во второй том ЕРЖ (общины коренного населения, крестьянские общины и группы перемещенных лиц) – сведения о 5 697 крестьянских общинах и/или общинах коренного населения и о 46 группах перемещенных лиц, не возвратившихся к местам первоначального проживания. Из общего числа лиц, занесенных в первый том ЕРЖ<sup>100</sup>, были установлены личности 31 891 жертвы, имеющей право на матери-

<sup>97</sup> Президиум Совета министров. Президентский Декрет № 047-2011-PCM о внесении изменений и дополнений в Регламент к Комплексному плану возмещения ущерба (*Эль-Перуано*, 24 мая 2011 года).

<sup>98</sup> На Совет по компенсациям возложена ответственность за выявление и определение индивидуальных бенефициаров, а также за ведение Единого реестра жертв (отдельных лиц и групп) (ЕРЖ). Информация о потерпевших, внесенных в ЕРЖ, передается в МКВУ – орган, который занимается координацией хода осуществления программ выплаты возмещения.

<sup>99</sup> Единый реестр жертв (ЕРЖ) – это документ, созданный на основании Закона № 28592 в целях выявления жертв насилия, имевшего место в Перу в период с 1980 по 2000 год, а также бенефициаров Комплексного плана возмещения ущерба. Ведет ЕРЖ Совет по компенсациям. ЕРЖ состоит из двух томов: в первый вносятся данные об индивидуальных потерпевших, а во второй – сведения об общинах коренного населения, крестьянских общинах и группах насильственно перемещенных лиц.

<sup>100</sup> Министерство юстиции и прав человека. Президентский Декрет № 015-2006-JUS, Регламент к Закону № 28592 (Закон о принятии Комплексного плана возмещения материального ущерба) (*Эль-Перуано*, 6 июля 2006 года). "Статья 38. Ситуации, учитываемые в ходе выявления и идентификации бенефициаров программы возмещения материального ущерба. Исходя из перечней, о которых говорится в статье 42, Совет по компенсациям выявляет и идентифицирует бенефициаров

альную компенсацию (в том числе погибших, пропавших без вести, жертв, ставших инвалидами, и жертв сексуального насилия), а также 74 439 лиц, входящихся родственниками погибшим и/или пропавшим без вести.

## 2. Право на личную безопасность и защиту со стороны государства от насилия или покушений на личную неприкосновенность

125. В последние годы в Перу наблюдается значительный экономический рост, и благодаря устойчивому притоку инвестиций это открывает широкие возможности для упрочения развития на принципах социальной интеграции и демократии. Вместе с тем такие темпы роста и модернизации экономики влекут за собой, как о том предупреждал Комитет по ликвидации расовой дискриминации при рассмотрении четырнадцатого–семнадцатого периодических докладов перуанского государства, нарастание социальной напряженности в отношениях между местными общинами, частным сектором и государством в ряде сфер, в которых реализуются производственные проекты, прежде всего по добыче полезных ископаемых.

126. Такая напряженность может приводить к актам насилия, например, в тех случаях, когда речь идет о разработках полезных ископаемых на территориях, традиционно занимаемых коренными народами. Учитывая это, перуанское государство приняло ряд мер по решению таких проблем, прежде всего посредством диалога.

127. С этой целью Президиум Совета министров (PCM) выступил в 2012 году с инициативой создания Национального управления по ведению диалога и обеспечению устойчивости (НУДУ)<sup>101</sup> – специального технического органа, занимающегося согласованием и координацией мер, проводимых в разных отраслях в отношении социальных конфликтов. НУДУ выполняет прежде всего роль координатора при ведении переговоров, в ходе которых различные структуры исполнительной власти страны принимают на себя необходимые обяза-

---

Программы возмещения материального ущерба из числа: а) членов семей погибших и/или пропавших без вести; б) жертв насильственных перемещений; с) лиц, которые в результате покушений, нападений или попыток получили постоянную, частичную или полную степень инвалидности по физическому или психическому здоровью (и были признаны таковыми Национальной комиссией по делам инвалидов – КОНАДИС); д) жертв сексуального насилия".

<sup>101</sup> Президиум Совета министров. Президентский Декрет № 106-2012-PCM (*Эль-Перуано*, 25 октября 2012 года). Президиум Совета министров (PCM) с помощью Национального управления по ведению диалога и обеспечению устойчивости (НУДУ) и в рамках выполнения своих обязательств по информированию общественности о политике предупреждения и разрешения социальных конфликтов выпускает доклады "Вильякники". По состоянию на февраль 2013 года опубликовано три таких доклада. С первым из них, в котором представлены количественные данные о конфликтных ситуациях в стране, сведения об их особенностях и их урегулировании, можно ознакомиться на сайте [http://www2.pcm.gob.pe/porup\\_PCM/willaqniki.pdf](http://www2.pcm.gob.pe/porup_PCM/willaqniki.pdf). Второй выпуск доклада "Вильякники" под названием "Территориальная демаркация: вызовы для интеграции и развития" посвящен одной из тем, являвшейся причиной многочисленных вспышек социальной напряженности с первых лет возникновения независимой республики, – территориальной демаркации; с этим докладом можно ознакомиться на сайте <http://www2.pcm.gob.pe/comunicados/willaqniki2.pdf>. Третий выпуск доклада "Вильякники" "Культуры и конфликт в Перу: социально-культурный контекст" размещен на сайте <http://www.pcm.gob.pe/transparencia/willaqniki/willaqniki03.pdf>.

тельства. При этом предполагается осуществлять деятельность по трем основным направлениям<sup>102</sup>: это, прежде всего профилактическая работа<sup>103</sup>, а два других касаются налаживания диалога в период конфликта, включая его разрешение<sup>104</sup>, и контроля за выполнением договоренностей<sup>105</sup>.

128. В период с августа по декабрь 2012 года НУДУ принимало активное участие в урегулировании 24 конфликтов по всей стране<sup>106</sup>. Основные конфликты, которые имели место в этот период, касались в основном энергетики (семь), добычи углеводородного сырья и трудовых отношений (по четыре в каждой сфере), а также горнодобывающей промышленности, водных ресурсов и территориальной демаркации (по два в каждой сфере). Удалось урегулировать конфликты в 12 разных районах. Кроме того, принимались меры к урегулированию конфликтов общенационального масштаба или затрагивавших несколько районов, что свидетельствует о том, что прилагаемые Управлением в общенациональном масштабе усилия благоприятно отразились на урегулировании конфликтов<sup>107</sup>.

129. Система раннего предупреждения и реагирования (САРТ) представляет собой центральный элемент Национальной системы предупреждения социальных конфликтов. Обеспечение ее функционирования, в свою очередь, является задачей, которую президент Республики поставил перед правительством в своей речи 28 июля 2012 года<sup>108</sup>. Система предупреждения необходима государству

<sup>102</sup> НУДУ активно занимается налаживанием диалога на началах, определяемых принципами культуры мира. В числе его основных задач: а) содействие укреплению демократической системы управления и развитию страны при возрождении связей между гражданином и государством; б) превращение социальных конфликтов в возможности для развития путем их предупреждения и урегулирования на основе институциональной политики диалога и устойчивого развития.

<sup>103</sup> Проводится заблаговременно до возникновения социального конфликта, а если он уже начался, то до его эскалации или перехода в кризисную стадию. Система раннего предупреждения и реагирования выполняет стратегическую роль, позволяя выявлять проблему и своевременно оповещать о ее возникновении, пока она еще находится на стадии разногласий или противоречий.

<sup>104</sup> Соответствующие меры принимаются тогда, когда социальный конфликт переходит в открытую и, возможно, даже в кризисную стадию. В этом случае Управление изыскивает пути к смягчению напряженности, пытаясь разрешить конфликт путем диалога и переговоров.

<sup>105</sup> При этом предусматривается проведение мониторинга и контроля за применением механизмов по урегулированию конфликта (круглые столы, рабочие группы и т.п.). Задача заключается в том, чтобы вовремя выявить проблемы, которые могут в конечном счете привести к возобновлению конфликта.

<sup>106</sup> Конфликт считается урегулированным в том случае, если стороны провели переговоры и подписали соглашение, которое последовательно претворяется в жизнь при строгом соблюдении всех его положений.

<sup>107</sup> Президиум Совета министров. Второй доклад "Разногласия, противоречия и социальные конфликты: Вильякники-2". Лима, январь 2013 года, стр. 24, 25 исп. текста. Наиболее значимыми среди урегулированных конфликтов были конфликты, затронувшие несколько районов (четыре), а также конфликты в Анкаше и Куско (по три в каждом), Хунине, Лорето, Паско (по два в каждом) и общенациональные конфликты.

<sup>108</sup> Президиум Совета министров. Третий доклад "Разногласия, противоречия и социальные конфликты: Вильякники-2". Лима, февраль 2013 года, стр. 31. Президент Республики Ольянта Умала сказал: "Мы создадим национальную систему предупреждения конфликтов и управления ими, и для этого нынешний Отдел конфликтов ПСМ будет в кратчайшие сроки преобразован в Главное управление,



в новой общественной ситуации, в условиях экономического роста и реализации политики развития; эта система в настоящее время дорабатывается для последующей постепенной институционализации<sup>109</sup>.

130. Процесс создания САРТ начался в январе 2013 года после проведения комплекса учебных семинаров-практикумов для руководителей районов и провинций, которым в этой системе отводится основная роль<sup>110</sup>.

131. Так, НУДУ проводило семинары для руководителей всех районов страны и для руководителей провинций в восьми районах, чтобы обеспечить их участие в работе этой системы, а также побудить и научить их пользоваться инструментами по предупреждению социальных конфликтов и их урегулированию. В ходе этой работы обучение прошли более 100 представителей политического руководства, а в перспективе предполагается обучить всех государственных служащих навыкам урегулирования конфликтов на их начальных этапах и постоянного использования диалога для разрешения противоречий<sup>111</sup>.

132. С другой стороны, следует отметить, что вопрос об участии Вооруженных сил вызвал к жизни Законодательный декрет № 1095, цель которого заключается в определении правил использования и применения силы. Согласно положениям этого Закона определены две области применения силы: с одной стороны, это ситуации, в отношении которых применимы стандарты международного гуманитарного права (пункт 1 статьи 5), а с другой – ситуации, в которых нормы международного гуманитарного права не могут быть применены. К числу последних относятся случаи внутренних конфликтов и беспорядков, в отношении которых должны применяться нормы международного права в области прав человека (статьи 16 и 22).

133. Согласно положениям статей 139 и 173 Конституции, а также законодательным нормам о КС и Верховном суде жертвам возможных нарушений прав человека, совершенных представителями Вооруженных сил, гарантируется проведение расследований, суда и наказания виновных в судах общей юрисдикции.

134. При этом следует отметить, что к компетенции национальных судов по уголовным делам<sup>112</sup> и Национального уголовного суда<sup>113</sup> относится рассмотре-

---

представительства которого после заключения соглашений с региональными органами власти будут созданы по всей стране".

<sup>109</sup> Президиум Совета министров. Третий доклад "Разногласия, противоречия и социальные конфликты: Вильянкики-2". Лима, февраль 2013 года, стр. 31.

<sup>110</sup> Там же, стр. 31 и 32.

<sup>111</sup> Там же. В ходе семинаров удалось углубить знания слушателей по общим вопросам, а также убедить их в необходимости выявлять и регистрировать конфликты на их ранних стадиях. По завершении мероприятий в Арекипе, Аякучо, Куско, Лорето, Мокегуа, Пьюре и Пуно, в ходе которых обучение прошли более 100 представителей политической власти, в Лиме прошел заключительный этап учебы для руководителей районов. Эти мероприятия проводились при поддержке со стороны стратегического межведомственного альянса, участниками которого являлись Организация американских государств, Национальное управление по вопросам внутреннего управления (ОНАГИ) Министерства внутренних дел, а также Центр анализа и урегулирования конфликтов Папского католического университета Перу.

<sup>112</sup> Административное постановление № 150-2012-СЕ-Р/ от 25 июля 2012 года о переименовании судов надпровинциального уровня по уголовным делам в национальные суды по уголовным делам.

ние дел о преступлениях против человечности, предусмотренных главами I, II и III раздела XIV-A Уголовного кодекса, преступлениях по общему праву, представляющих собой нарушения прав человека, а также связанных с ними преступлениях<sup>114</sup>.

135. Что касается уголовных преступлений, то прием заявлений и расследование дел о таких преступлениях относятся к компетенции прокуратур надпровинциального уровня, высшим органом в системе которых является Верховная национальная прокуратура<sup>115</sup>.

136. Наконец, следует отметить, что в процессе рассмотрения находится иск № 22-2011-PI/ТС<sup>116</sup> о признании несоответствия Конституции, внесенный организациями гражданского общества в отношении Закона, предоставившего органам исполнительной власти функции законодательной власти<sup>117</sup>, а также в отношении некоторых статей Законодательного декрета № 1094 и Законодательного декрета № 1095.

137. Перуанское государство, будучи стороной Конвенции о статусе беженцев, равно как и Протокола 1967 года, предоставляет международную защиту иностранцам, подавшим соответствующую просьбу, в тех случаях, когда в странах их происхождения существует угроза для их жизни, свободы или личной неприкосновенности, соблюдая при этом принцип невыдачи<sup>118</sup>.

<sup>113</sup> Ранее назывался Национальный суд, переименован в Национальный уголовный суд. Равным образом прежние суды надпровинциального уровня по уголовным делам переименованы в уголовные суды по делам о терроризме. Административное постановление № 170-2004-CE-PJ, опубликовано в официальном бюллетене *Эль-Перуано*, 30 сентября 2004 года.

<sup>114</sup> Там же.

<sup>115</sup> Ранее – специальные прокуратуры провинциального уровня по делам о терроризме и Высшая специальная прокуратура по делам о терроризме. Постановление Генеральной прокуратуры № 1645-2004-MP-FN, официальный бюллетень *Эль-Перуано*, 25 ноября 2004 года. См. также постановление Генеральной прокуратуры № 1336-2005-MP-FN, опубликовано в официальном бюллетене *Эль-Перуано*, 7 июня 2005 года, и постановление № 1602-2005-MP-FN, опубликовано в официальном бюллетене *Эль-Перуано*, 13 августа 2005 года.

<sup>116</sup> Иск о признании несоответствия Конституции в отношении единой статьи Закона № 29548; в отношении статей 60, 62–68, 81–93, 95–97, 131–132, 140 и 142 Законодательного декрета № 1094 о принятии нового Уголовного военно-полицейского кодекса; а также в отношении статей 3f, 5.1, 7, 8.1, 9, 13.2 и 27 Законодательного декрета № 1095 о новых правилах привлечения и использования силы Вооруженными силами на территории страны.

<sup>117</sup> Конгресс Республики. Закон № 29548 (Закон, предоставляющий исполнительной власти полномочия для принятия законодательных положений в отношении военно-полицейских сил, применения силы и процессуальных норм содержания под стражей военнослужащих и полицейских, находящихся под судом или осужденных) (*Эль-Перуано*, 3 июля 2010 года).

<sup>118</sup> В отношении обязательств государства в этой сфере необходимо упомянуть пункт 1 статьи 3 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, пункты 7 и 8 статьи 22 Американской конвенции о правах человека (принята Декретом-законом № 22231 от 11 июля 1978 года), пункт 4 статьи 13 Межамериканской конвенции о запрещении пыток и наказании за них (принята Законодательным постановлением № 25286 от 12 декабря 1990 года), пункт 1 статьи 33 Конвенции о статусе беженцев (принята Законодательным постановлением № 15014 от 16 апреля 1964 года), а также закрепление и развитие в законодательстве обязательств, предусмотренных этими

138. Принцип невыдачи особо оговаривается в статье 5 Закона № 27891 (Закон о беженцах), а также в пункте 3 статьи 3 Закона № 27840 (Закон о предоставлении убежища, в котором речь идет о предоставлении политического убежища)<sup>119</sup>. Следует отметить, что в случае отказа в предоставлении дипломатического убежища его соискатель не может быть выслан до тех пор, пока государство, на территорию которого он высылается, не предоставит прямых гарантий того, что его физической неприкосновенности ничто не угрожает<sup>120</sup>.

139. С другой стороны, вопросы экстрадиции решаются в соответствии с положениями Конституции и внутреннего законодательства. Соответственно, как предусмотрено в статье 37 Конституции, решение об экстрадиции принимают органы исполнительной власти после вынесения соответствующего решения Верховного суда Республики на основании законов и договоров и в соответствии с принципом взаимности.

140. В статье 516 нового Уголовно-процессуального кодекса<sup>121</sup> предусматривается в качестве условия экстрадиции наличие гарантий справедливого отправления правосудия в государстве, представившем запрос о выдаче. Согласно этой норме Государственная прокуратура и Министерство иностранных дел обязаны предоставить информацию относительно наличия вопросов по поводу отправления правосудия в запрашивающем государстве. Равным образом, согласно статье 517 нового Уголовно-процессуального кодекса экстрадиция не может быть осуществлена, если процесс в отношении экстрадируемого лица не будет соответствовать международным требованиям о справедливом судебном разбирательстве.

---

документами. В ряде случаев такие нормы позволили создать механизмы, обеспечивающие выполнение этих обязательств.

<sup>119</sup> Статья 5 Закона № 27891 (Закон о беженцах) закрепляет и развивает этот принцип, предусматривая, что лицо, добивающееся получения статуса беженца, может въехать на территорию страны и не может получить отказ, быть возвращено, выслано, экстрадировано или подвергнуться воздействию любых других мер, которые могут означать его возвращение в страну, в которой его жизнь, физическая неприкосновенность или свобода могут быть поставлены под угрозу по причинам, перечисленным в статье 3 данного Закона. Кроме того, согласно пункту b) статьи 3 Регламента к этому Закону лицо, подавшее прошение о предоставлении убежища может находиться на территории страны вплоть до вынесения какого-либо окончательного решения. Равным образом цель Закона № 27840 (Закон о предоставлении убежища) состоит в регулировании мер защиты, предоставляемых государством на своей территории иностранному гражданину, который подвергается преследованию по политическим мотивам или по обвинению в совершении политического преступления и свобода или жизнь которого находится под угрозой. Соответственно, Закон предусматривает, что в отношении любого лица, подавшего прошение о предоставлении убежища, не могут быть приняты никакие меры, которые вынуждали бы его вернуться на территорию, где существует угроза для его жизни, личной неприкосновенности или свободы.

<sup>120</sup> Для рассмотрения вопроса о предоставлении дипломатического убежища создается группа оценки (статья 13), а ее предложения передаются на рассмотрение заместителя министра иностранных дел, который и принимает окончательное решение. Тот же порядок применяется и при решении вопроса о предоставлении территориального убежища (статья 22). Вместе с тем в случае отказа в предоставлении убежища или утрате права на него национальные органы власти не могут вернуть соискателя убежища в страну, где существует угроза для его жизни, свободы или неприкосновенности.

<sup>121</sup> Утвержден Законодательным декретом № 957 в июле 2004 года. Том VII, посвященный вопросам международного сотрудничества, вступил в силу в феврале 2006 года.

141. Следует отметить, что согласно новому Уголовно-процессуальному кодексу, если лицо, экстрадицию которого запрашивают, обвиняется в совершении преступления, которое в запрашивающем государстве карается смертной казнью, и если это государство не дает гарантий неприменения такой меры наказания, экстрадиция не может быть осуществлена (статья 517). Необходимо подчеркнуть, что в последние годы имел место ряд примеров успешного применения этих норм, что позволило избежать выдачи лиц, чья свобода и неприкосновенность в случае экстрадиции могли бы оказаться под угрозой.

142. Процедура экстрадиции инициируется полицейским протоколом, составляемым Отделом по делам иностранцев Департамента государственной безопасности Национальной политики Перу (НПП). После вручения протокола иностранцу-нарушителю ему предлагается подать в полицию письменное заявление, в котором он может указать на наличие тех или иных обоснованных мотивов, позволяющих считать, что в случае выдачи он окажется под угрозой. Кроме того, необходимо отметить, что иностранцы выдворяются в соседние страны, относительно которых нет сведений о применении в них пыток<sup>122</sup>.

143. В случае если речь идет о политических беженцах, для выдворения иностранного гражданина, получившего убежище в Перу, требуется решение Специальной комиссии по делам беженцев или высшего руководства Министерства иностранных дел. При этом необходимо изучить ситуацию в стране, в которую может быть выдано это лицо, и последствия применения такой меры для безопасности и неприкосновенности этого лица. Кроме того, если есть основания считать, что иностранный гражданин, в отношении которого выдан ордер на выдворение, может быть подвергнут пыткам, предусмотрена конституционная процедура предоставления средств судебной защиты. Содержание и сфера применения этой процедуры определяются в соответствии с Всеобщей декларацией прав человека и договорами о правах человека, стороной которых является Перу.

### 3. Право избирать и быть избранным

144. Согласно статье 191 Политической конституции Перу закон определяет минимальные процентные показатели обеспечения представленности в региональных советах женщин, крестьянских общин, общин коренного населения и коренных народов<sup>123</sup>. Такие же нормы действуют и в отношении муниципальных советов. Исходя из этого, Закон о проведении муниципальных выборов (Закон № 26864) и Закон о проведении региональных выборов (Закон № 27683) предусматривают, что в провинциях и районах, где, согласно определению Национального избирательного суда (НИС), существуют общины коренного насе-

<sup>122</sup> В отношении выдворения следует отметить, что оно осуществляется на основании постановления Министерства внутренних дел (МВД) после вынесения решения Комиссией по делам иностранцев на основании полицейского протокола, составленного Департаментом государственной безопасности НПП в соответствии со статьей 66 Закона об иностранцах. Кроме того, согласно статье 67 этого Закона выдворяемый иностранный гражданин может просить о пересмотре решения, принятого в его отношении, или подать апелляцию на него.

<sup>123</sup> Политическая конституция Перу. Статья 191. Региональные правительства обладают политической, экономической и административной автономией в решении вопросов, относящихся к их компетенции. Они координируют работу муниципалитетов, не вмешиваясь в их функции и полномочия. [...] Закон определяет минимальные процентные показатели обеспечения представленности в региональных советах женщин, крестьянских общин, общин коренного населения и коренных народов. Такие же нормы действуют и в отношении муниципальных советов.

ления или проживают коренные народы, их представители должны составлять не менее 15% кандидатов в члены муниципального и регионального советов.

145. Перечисленные выше меры позволили повысить показатели участия в выборах коренных народов и общин коренного населения. Так, в ходе региональных выборов 2006 года от зарегистрированных общин коренного населения было выдвинуто 312 кандидатов, и 12 из них были избраны.

146. Согласно данным Национального избирательного суда, в ходе местных выборов в провинциях были выдвинуты 450 кандидатов от зарегистрированных общин коренного населения, и 14 из них были избраны. Статистические данные свидетельствуют о некотором росте показателей участия в выборах. Так, в ходе региональных выборов 2010 года от зарегистрированных общин коренного населения было выдвинуто 507 кандидатов, 14 из которых были избраны. Равным образом в ходе муниципальных выборов в провинциях от зарегистрированных общин коренного населения было выдвинуто 468 кандидатов, и 34 из них были избраны.

147. С другой стороны, в целях обеспечения свободного и информированного участия всех граждан – как мужчин, так и женщин, а также для активизации участия населения в демократических процессах Национальное бюро по избирательным процессам (ОНПЕ) за рамками выборного периода проводило ряд мероприятий по повышению осведомленности населения в электоральных вопросах. Так, с января по август 2012 года в рамках просветительской работы с избирателями были проведены 89 бесед, 21 из которых – в районах тропических лесов (Икитос, Укаяли, Амасонас и Сан-Мартин) и 46 – в Андском регионе (Апуримак, Анкаш, Аякучо, Хунино, Пуно, Кахамарка и Уануко)<sup>124</sup>.

148. В настоящее время ОНПЕ при поддержке со стороны Итало-перуанского фонда и в рамках Проекта комплексной оценки стратегий и механизмов мер содействия в обеспечении политических прав женщин в бедных регионах страны ведет работу среди жителей Анд и Амазонии. Осуществляемые мероприятия направлены на содействие в обеспечении политических прав женщин в сельской части бедных районов страны на основе применения гендерного и межкультурного подходов<sup>125</sup>.

#### 4. Право на гражданское участие

149. В течение 2009–2012 годов различные секторы правительства выступали инициаторами создания механизмов, обеспечивающих участие коренных жителей страны в процессе разработки нормативных положений и в принятии других мер. В рамках этой работы в период с 2009 по 2011 год Министерство сельского хозяйства и Конгресс Республики содействовали привлечению коренных жителей к разработке и оценке Закона о лесах и дикой фауне (Закон № 29763), который был принят 22 июля 2011 года<sup>126</sup>.

<sup>124</sup> Национальное бюро по избирательным процессам. Меморандум № 1648-2012-OGPP/ONPE. Официальный бюллетень № 1616-2012-SG/ONPE от 17 августа 2012 года.

<sup>125</sup> Там же.

<sup>126</sup> Равным образом организуя в общенациональном масштабе круглые столы, Министерство сельского хозяйства привлекает коренных жителей страны и афроперуанцев к разработке Национальной политики в сфере лесного хозяйства (НПЛХ), к осуществлению Национальной системы управления лесным хозяйством и дикой фауной (СИНАФОР) и к работе Национальной комиссии по вопросам лесов и дикой фауны (КОНАФОР). Кроме того, Министерство сельского хозяйства

150. Аналогичным образом в 2012 году Министерство сельского хозяйства утвердило Методические рекомендации по повышению эффективности лесного хозяйства на принципах активного участия общественности и децентрализации<sup>127</sup>. В этих Методических рекомендациях определяются цель, результаты, методика организации и сроки проведения в общенациональном масштабе работы по соответствующему привлечению граждан к активному участию, разработке предложений, организации плодотворного диалога и достижению договоренностей между государством и обществом, равно как и для учета материалов предварительных консультаций с коренными народами в соответствии с национальными и международными правовыми нормами, стремясь обеспечить в максимальной степени согласование интересов и готовность всех заинтересованных сторон добиваться организации управления лесным хозяйством и дикой фауной страны на началах эффективности, социальной интеграции, децентрализации и конкуренции.

151. С другой стороны, говоря о горнодобывающей промышленности, следует отметить, что Министерство энергетики и горнодобывающей промышленности президентским Декретом № 028-2008-ЕМ утвердило документ о порядке участия граждан в деятельности горнодобывающей отрасли, а постановлением Министерства № 304-2008-МЕМ-DM – Основные направления участия граждан в деятельности горнодобывающей отрасли. Равным образом в отношении сектора углеводородного сырья следует отметить, что президентским Декретом № 012-2008-ЕМ был принят документ о порядке участия граждан в мероприятиях в отрасли по добыче углеводородов, а постановлением Министерства № 571-2008-МЕМ/DM – Основные направления участия граждан в деятельности соответствующей отрасли. Аналогичным образом в отношении энергетического сектора постановлением Министерства № 223-2010-МЕМ/DM были приняты Основные направления участия граждан в деятельности энергетической отрасли.

152. В этих документах отмечается, что цель принятия данных норм заключается в регулировании ответственного участия заинтересованных групп населения в процессах определения, осуществления мер, проведения мероприятий или принятия соответствующими органами решений, касающихся устойчивого осуществления мероприятий в сфере разработки полезных ископаемых и энергетики.

153. Наконец, следует упомянуть и о недавнем создании Рабочего совета потомков выходцев из Африки, проживающих в Андах<sup>128</sup>, который является органом, координирующим деятельность государства, представителей гражданского общества и управлений уполномоченных по правам человека Многонационального Государства Боливия, Колумбии, Эквадора и Перу. Первое заседание Сове-

---

привлекает население к участию через институциональный портал Главного управления лесного хозяйства и дикой фауны.

<sup>127</sup> Министерство сельского хозяйства. Методические рекомендации по повышению эффективности лесного хозяйства на принципах активного участия общественности и децентрализации: национальная политика в отношении лесов и дикой фауны, Национальная система управления лесным хозяйством и дикой фауной и Регламент к Закону о лесах и дикой фауне (Закон № 29763), Лима, май 2012 года.

<sup>128</sup> Решение о создании Рабочего совета было принято постановлением № 758 Андского совета министров иностранных дел Андского сообщества от 22 августа 2011 года. Более подробную информацию см. на сайте <http://www.comunidadandina.org/Seccion.aspx?id=86&tipo=TE&title=afrodescendientes>.

та состоялось в ноябре 2012 года, и планируется созывать такие заседания регулярно и принимать в их ходе рекомендации по мерам политического характера для обеспечения участия потомков выходцев из Африки в работе как в рамках Андского региона, так и в общенациональном масштабе. В этих же целях Андское сообщество создало в 2007 году Консультативный совет коренных народов<sup>129</sup>.

## 5. Право коренных народов на предварительные консультации

154. В 2011 году был принят Закон о праве индейских или коренных народов на проведение предварительных консультаций (Закон № 29785)<sup>130</sup>. Особо следует отметить, что постановлением правительства № 337-2011-PCM<sup>131</sup>, опубликованным 16 ноября 2011 года, была создана временная Межотраслевая комиссия, которая должна была подготовить доклад с изложением проекта регламента к этому Закону<sup>132</sup>. В ходе этой работы представители правительства и организа-

<sup>129</sup> См. постановление № 674 от 26 сентября 2007 года Андского совета министров иностранных дел Андского сообщества. Более подробную информацию см. на сайте <http://www.comunidadandina.org/Seccion.aspx?id=86&tipo=TE&title=afrodescendientes>.

<sup>130</sup> Конгресс Республики. Закон № 29785 (Закон о праве индейских или коренных народов на проведение предварительных консультаций, закрепленном в Конвенции № 169 МОТ) (*Эль-Перуано*, 7 сентября 2011 года). Для выполнения этого Закона было создано Управление заместителя министра по межкультурному взаимодействию, которое стало специальным техническим органом исполнительной власти по проблемам коренных народов.

<sup>131</sup> Президиум Совета министров. Постановление правительства № 337-2011-PCM (*Эль-Перуано*, 16 ноября 2010 года). В состав Межотраслевой комиссии входят представители различных государственных ведомств, общенациональных организаций коренного населения, а в качестве наблюдателей – представители Организации Объединенных Наций, Управления уполномоченного по правам человека и Национальной координационной комиссии по защите прав человека.

<sup>132</sup> В состав этой Комиссии входят заместитель Министра юстиции по вопросам правосудия, заместитель Министра экономики и финансов по вопросам экономики, заместитель Министра энергетики и горнодобывающей промышленности по вопросам горнодобывающей промышленности, заместитель Министра транспорта и связи по вопросам транспорта, заместитель Министра по вопросам окружающей среды по проблемам охраны окружающей среды, заместитель Министра сельского хозяйства по вопросам сельского хозяйства, заместитель Министра труда и занятости по вопросам труда, заместитель Министра образования по вопросам педагогической работы, заместитель Министра здравоохранения по вопросам здравоохранения, заместитель Министра по делам развития и социальной интеграции по вопросам социальной политики и ее оценки, заместитель Министра внутренних дел по вопросам внутреннего правопорядка, заместитель Министра иностранных дел по иностранным делам и заместитель Министра культуры по вопросам межкультурного взаимодействия. Кроме того, в составе Комиссии представлены следующие организации коренного населения: Межэтническая ассоциация развития районов тропических лесов (АИДЕСЕП), Конфедерация народов перуанской части Амазонии (КОНАП), Национальный союз перуанских общин, пострадавших от горнодобывающей деятельности (КОНАКАМИ), Конфедерация крестьян Перу (ККП), Национальная аграрная конфедерация (НАК) и Национальная организация индейских женщин перуанской части Анд и Амазонии (ОНАМИАП). Кроме того, в ходе второго заседания Межотраслевой комиссии 9 января 2012 года в ее состав были включены заместитель Министра по делам женщин и уязвимых категорий населения, занимающийся проблемами женщин, заместители Министра внешней торговли и туризма по вопросам внешней торговли и туризма, а также заместитель Министра производства по вопросам микро- и малых предприятий и промышленности. В ходе третьего заседания Межотраслевой комиссии, состоявшегося 17 февраля 2012 года,

ций коренного населения занимались подготовкой проекта регламента. По результатам широкого процесса консультаций<sup>133</sup> с представителями организаций коренного населения в мае 2012 года был принят Регламент к Закону о праве индейских или коренных народов на проведение предварительных консультаций<sup>134</sup>.

155. Следует отметить, что, согласно статье 3 Закона № 29785, цель консультаций определяется как достижение договоренности или согласия между государством и индейскими или коренными народами относительно мер законодательного или административного характера, прямо касающихся последних, путем межкультурного диалога, обеспечивающего их участие в процедурах принятия государством решений и проведении мер, которые учитывали бы их коллективные права<sup>135</sup>.

156. В рамках деятельности по осуществлению права на проведение предварительных консультаций Управление заместителя министра по межкультурному взаимодействию организовало обучение 283 государственных должностных лиц и 361 лидера коренных народов. Кроме того, было подготовлено 82 переводчика с языков коренных народов, которые будут участвовать в проведении предварительных консультаций; при этом задачами переводчиков будет перевод на язык

---

в состав Комиссии вошли Перуанская национальная конфедерация женщин – крестьянок, ремесленников, представителей индейских и коренных народов и женщин, работающих по найму (ФЕМУКАРИНАП) и Национальный союз общин народности аймара (УНКА). Вместе с тем следует отметить, что исполнительная власть была согласна удовлетворить заявление ФЕМУКАРИНАП и УНКА об их включении в состав Межотраслевой комиссии, однако входившие в ее состав организации коренного населения сочли, что в этом нет необходимости, поскольку сами они представляют интересы ФЕМУКАРИНАП и УНКА. В дальнейшем планируется пересмотреть первоначально принятое решение, и соответствующая информация направлена ФЕМУКАРИНАП и УНКА. Согласно протоколу заседания Межотраслевой комиссии от 17 февраля 2012 года.

<sup>133</sup> Министерство культуры. Официальный бюллетень № 270-2012-DGIDP/VMI/МС от 17 июля 2012 года, стр. 2 и 3. В процессе подготовки предварительного варианта регламента были проведены шесть мероприятий межрегионального уровня. Численность участников такого мероприятия в Чиклайо составила 272 человека, в Пукальпе – около 280 человек, а в Икитосе – примерно 274 человека. Что касается мероприятий межрегионального уровня, проходивших в Куско, Багуа, Уанкайо и Лиме, то в них приняли участие соответственно 439, 200, 319 и 520 человек. В конечном счете после восьми заседаний Межотраслевая комиссия утвердила Регламент к Закону о праве индейских или коренных народов на проведение предварительных консультаций, закрепленном в Конвенции № 169 МОТ.

<sup>134</sup> Министерство культуры. Президентский Декрет № 001-2012-МС (*Эль-Перуано*, 3 апреля 2012 года). "Статья 4. [...] Содержание обсуждаемой или принимаемой меры законодательного или административного характера, по которой проводятся консультации, должно соответствовать полномочиям предлагающего ее ведомства, требованиям поддержания общественного порядка, равно как и основополагающим правам и гарантиям, закрепленным в Политической Конституции Перу и в действующем законодательстве. Содержание меры должно соответствовать требованиям законодательства об охране окружающей среды и обеспечивать возможности для существования коренных народов".

<sup>135</sup> Равным образом в статье 1.3 Регламента к Закону № 29785 прямо говорится, что "право на проведение консультаций реализуется в целях обеспечения коллективных прав коренных народов, признаваемых таковыми перуанским государством в Конституции, международных договорах, ратифицированных Перу, и в законодательстве".



того или иного коренного народа норм законодательства относительно проведения консультаций с общинами коренного населения, а также участие в соответствующих консультациях<sup>136</sup>.

157. Следует отметить, что Министерство энергетики и горнодобывающей промышленности во исполнение положений вышеупомянутых Закона о проведении предварительных консультаций и Регламента к нему приняло 20 июля 2012 года постановление Министерства № 350-2012-МЕМ/DM, которым были утверждены административные процедуры, необходимые для проведения предварительных консультаций в секторе энергетики<sup>137</sup>. Что касается сектора горнодобывающей промышленности, то в настоящее время Министерство энергетики и горнодобывающей промышленности изучает вопрос о целесообразности проведения консультаций в отношении некоторых административных процедур<sup>138</sup>.

<sup>136</sup> Статья 16 Закона № 29875: "При проведении консультаций учитывается многообразие языков индейских или коренных народов, в первую очередь в районах, где большинство коренных жителей не владеют испанским языком. Соответственно, консультации должны проводиться при участии переводчиков, прошедших необходимую подготовку по темам, являющимся предметом консультаций, и эти переводчики должны пройти регистрацию в специальном техническом органе исполнительной власти, занимающемся проблемами коренного населения".

<sup>137</sup> В отношении деятельности в области добычи углеводородного сырья следует отметить, что согласно постановлению Министерства № 350-2012-МЕМ/DM к числу административных процедур, по которым должны проводиться предварительные консультации, относятся: предоставление концессий на транспортировку углеводородов по трубопроводам, предоставление концессий на распределение природного газа, изменение условий концессий (только если речь идет о расширении сферы их действия), выдача разрешений на строительство и эксплуатацию трубопроводов соответствующего назначения (только если речь идет об увеличении территории, отводимой для трубопровода), принятие президентского Декрета об утверждении договоров на разведку и эксплуатацию нефтяных и газовых месторождений, представление докладов с положительной оценкой проектов строительства предприятий по очистке и переработке углеводородов и станций обслуживания. Что касается сектора электроэнергетики, то к числу административных процедур, по которым должны проводиться предварительные консультации, относятся: предоставление окончательной концессии на выработку, передачу и распределение электроэнергии, предоставление концессии для работы в сельских районах, изменение условий окончательной концессии на выработку и передачу электроэнергии (только в том случае, если это предполагает выделение новых земельных участков), выдача разрешения на производство электроэнергии на базе термальных источников, выдача разрешения на эксплуатацию геотермальных источников, а также предоставление концессии на эксплуатацию геотермальных источников.

<sup>138</sup> В отношении сектора горнодобывающей промышленности необходимо отметить, что в настоящее время Министерство энергетики и горнодобывающей промышленности изучает вопрос о целесообразности проведения консультаций относительно следующих административных процедур: предоставление концессии на разработку полезных ископаемых, выдача разрешения на начало работ по разведке запасов рудных и нерудных полезных ископаемых, выдача разрешения на начало разработки месторождений полезных ископаемых (с предоставлением плана шахты или разреза). По завершении изучения этого вопроса будет принято соответствующее постановление с перечнем административных процедур, в отношении которых необходимо проведение предварительных консультаций.

## 6. Право на идентичность

158. Национальный реестр актов гражданского состояния (НРАГС) предоставляет Управлению по вопросам восстановления идентичности и социальной поддержки возможность предлагать и осуществлять меры и политику институционального характера, направленные на обеспечение документами наиболее социально незащищенных категорий населения, в том числе представителей коренного населения и афроперуанцев<sup>139</sup>.

159. Бюджетная программа "Обеспечение населению права на идентичность", осуществляемая под контролем НРАГС, направлена на увеличение охвата услугами идентификации и регистрации жизненно важных событий путем выдачи лицам пожилого возраста и несовершеннолетним удостоверений личности и свидетельств о рождении. В 2009 году на осуществление этой программы были выделены ассигнования в размере 28 млн. новых солей (приблизительно 10,7 млн. долл. США). В 2012 году выделенные средства составили 229,8 млн. новых солей (приблизительно 88 млн. долл. США).

160. Результаты деятельности по обеспечению права на идентичность представляются обнадеживающими. По состоянию на июнь 2012 года 91,6% несовершеннолетних в возрасте от 0 до 17 лет имели удостоверения личности<sup>140</sup>, что свидетельствует о существенном увеличении этого показателя по сравнению с 2008 годом, когда удостоверение личности имели лишь 27,5% несовершеннолетних. Что касается регистрации взрослого населения, то удостоверения личности имеют 99,2% лиц в возрасте от 18 лет и старше (29 883 988). Из этого числа 15 007 252 – мужчины (99,4% всех граждан мужского пола) и 14 876 736 – женщины (99% женского населения)<sup>141</sup>.

161. Следует отметить, что Министерство здравоохранения совместно с НРАГС в марте 2012 года приступило к внедрению в общенациональном масштабе Информационной системы регистрации для выдачи свидетельства о живорождении (СЖР)<sup>142</sup>, и в рамках этой системы сотрудники системы здравоохранения обучаются тому, как немедленно регистрировать в учреждении здравоохранения данные о матери и новорожденном для последующей выдачи СЖР<sup>143</sup>. По состоянию на январь 2013 года в 85 государственных и частных ме-

<sup>139</sup> Согласно положениям второго пункта статьи 183 Конституции и Органического закона о НРАГС (Закон № 26497) статьи 111 и 112 Организационно-функционального регламента, принятого на основании президентского постановления № 855-2010-JNAC/RENIEC 29SET2010, предоставляют Управлению по вопросам восстановления идентичности и социальной поддержки возможность предлагать и осуществлять меры и политику институционального характера, с тем чтобы последовательно увеличивать показатели обеспечения документами наиболее социально незащищенных категорий населения, в том числе представителей коренного населения и афроперуанцев.

<sup>140</sup> Ежедневный статистический отчет НРАГС, 16 мая 2012 года.

<sup>141</sup> Национальный реестр актов гражданского состояния. Официальный бюллетень № 0001048-2012/SGEN/RENIEC, 25 июня 2012 года, стр. 2.

<sup>142</sup> Система вводится в соответствии с административным распоряжением, определяющим порядок регистрации для выдачи свидетельства о живорождении во всех медицинских учреждениях страны, и утвержденным постановлением Министерства № 148-2012/MINSA от 5 марта 2012 года.

<sup>143</sup> Согласно статье 25 Регламента внесения данных в Национальный реестр актов гражданского состояния, для регистрации новорожденных в отделах записи актов гражданского состояния отец и мать, вместе или по отдельности регистрирующие своих новорожденных детей, обязаны предоставить свидетельство о живорождении, выданное врачом, акушеркой или медицинской сестрой, имеющими диплом государственного образца или свидетельство о праве принимать роды или

дицинских учреждениях 18 районов страны было зарегистрировано 76 013 новорожденных. В 2013 году планируется внедрить эту систему еще в 138 медицинских учреждениях, охватив тем самым все районы страны.

162. В процентном соотношении наиболее высокая доля взрослого населения без документов приходится на сельские районы тропических лесов. С целью изменения этой ситуации осуществляется ряд мероприятий, среди которых следует упомянуть бесплатную регистрацию, а также обеспечение передвижения по речным водотокам и привлечение коренного населения к работе по гражданской регистрации и идентификации. В рамках стратегического партнерства между ЮНИСЕФ и НРАГС с июня 2011 года акты регистрации проводятся в 69 общинах коренного населения Амазонии, расположенных в районе Лорето<sup>144</sup>.

163. Регистрацию новорожденных в сельских районах НРАГС проводит с помощью отделов регистрации актов гражданского состояния (ОРАГС)<sup>145</sup>. В 2012 году при муниципалитетах населенных пунктов и в общинах коренного населения функционировали 2 576 ОРАГС. С 2005 по 2012 год в сельских районах были зарегистрированы в общей сложности 153 266 новорожденных.

164. В заключение следует отметить, что НРАГС участвует в разработке Национального плана обеспечения документами на 2011–2015 годы, задача которого – последовательное сокращение доли жителей, не имеющих документов. Особое внимание при этом уделяется наиболее уязвимым группам населения, в том числе коренным народам и афроперуанцам.

## 7. Право на владение имуществом

165. По сообщению Министерства сельского хозяйства, согласно информации региональных органов власти Паско, Амасонаса, Сан-Мартина, Укаяли и Лорето, в этих районах имеется 555 общин коренного населения, представивших в той или иной форме заявления относительно признания их в качестве таковых, оформления их прав на землю, расширения закрепленных за ними земель и подписания договоров на право пользования землями (см. приложение 2).

166. В 2010 году президентским Декретом № 107-2010-PCM была создана Межотраслевая комиссия, занимавшаяся мониторингом осуществления соглашений, заключенных в рамках Национальной координационной группы по вопросам развития народов Амазонии, и содействием в их реализации. Функции технического секретариата этой Комиссии возложены на Главное управление лесного хозяйства и дикой фауны Министерства сельского хозяйства.

167. В задачи данной Комиссии входит подготовка предложений о ходе осуществления соглашений, заключенных в рамках Национальной группы и касающихся вопросов оформления прав на землю, предоставления права пользования землями для ведения лесного хозяйства, а также защиты почв и их классификации по степени плодородия. К настоящему времени проведено семь за-

---

удостоверять их, выданное уполномоченным сотрудником Министерства здравоохранения.

<sup>144</sup> Национальный реестр актов гражданского состояния. Официальный бюллетень № 0001048-2012/SGEN/RENIEC, 25 июня 2012 года, стр. 26.

<sup>145</sup> Эти отделы работают при муниципалитетах населенных пунктов, в общинах коренного населения, а также в качестве вспомогательных служб регистрации актов гражданского состояния (ВСРАГС) в населенных пунктах. Органический закон о муниципалитетах (Закон № 27792), статья 129.

седаний Группы, в ходе которых удалось достичь определенных результатов и подготовить ряд важных документов<sup>146</sup>.

## **В. Права в экономической, социальной и культурной областях**

### **1. Право на жилище**

168. Ежегодно в Перу образовывается 143 000 новых домохозяйств, что увеличивает потребность в жилье. Темпы роста количества домохозяйств составляют 2,5%, тогда как темпы роста численности населения – 1,6%, и в возрастно-половой пирамиде преобладает население репродуктивного возраста<sup>147</sup>.

169. Соответственно, в период с 2002 по 2010 год жилищный фонд по всей стране насчитывал: в 2002 году – 5 991 000 единиц жилья, в 2007 году – 6 655 000, а в 2010 году – 7 178 000<sup>148</sup>.

170. Плотность населения в разных районах Перу различна: высокая степень его концентрации отмечается в небольшом количестве городов, тогда как в сельских районах этот показатель очень невысок: в стране насчитывается 94 926 сельских населенных пунктов, в 85% которых проживает менее 150 человек в каждом; в общей сложности здесь насчитывается 2,5 млн. жителей и 1 млн. единиц жилья<sup>149</sup>.

171. Низкая плотность населения создает серьезные трудности для реализации гарантий государства по обеспечению адекватным жильем, равно как и для предоставления инфраструктурных услуг и услуг по техническому оснащению. В целях оказания помощи населению, относящемуся к наиболее уязвимой категории, в первую очередь в сельских районах, в январе 2012 года

<sup>146</sup> Среди основных результатов следует отметить: а) принятие регламента заседаний и работы и плана работы; б) подготовку на основании данных, предоставленных различными учреждениями и организациями, перечня общин, подавших заявления о признании их статуса, оформления прав на землю и расширения закрепленных за ними земель (Организация по регистрации неофициальной собственности (КОФОПРИ) предоставила информацию по состоянию на начало 2008 года, Главное управление государственной регистрации (СУНАРП) – по состоянию на октябрь 2011 года, Межэтническая ассоциация развития районов тропических лесов Перу (АИДЕСЕП) – по состоянию на начало 2011 года, а региональные органы власти Кахамарки, Куско, Пуно, Паско и Апуримака – по состоянию на начало 2011 года); в) представление КОФОПРИ типовых соглашений на право пользования землями, которые в настоящее время переданы членам Комиссии для рассмотрения, анализа, последующего согласования и принятия; г) принятие решения о внесении предложения относительно корректировки требований к регистрации общин коренного населения, размещенных на веб-сайте СУНАРП, с целью упрощения их выполнения такими общинами; д) разработку нового формата оценки социально-экономического положения в рамках оформления прав собственности на землю и направление соответствующего документа в регионы для изучения, оценки и последующего выполнения; е) создание рабочих групп для подготовки предложений технического и правового характера относительно внесения изменений и дополнений в действующие нормы оформления прав на землю для крестьянских общин и общин коренного населения.

<sup>147</sup> Министерство жилищного строительства и санитарии. Официальный бюллетень № 2512-2012-VIVIENDA-SG от 6 сентября 2012 года.

<sup>148</sup> ИНЕИ. Национальное обследование домохозяйств.

<sup>149</sup> Данные приводятся в преамбуле президентского Декрета № 001-2012-VIVIENDA от 7 января 2012 года.

начала осуществляться программа "Сельская жилая среда"<sup>150</sup>. Задача этой программы – улучшение качества жизни малообеспеченных и очень бедных граждан, проживающих в сельских населенных пунктах или вне их; с этой целью предусмотрены меры по предоставлению жилья или повышению его качества, а также по оказанию таким гражданам инфраструктурных услуг и услуг по техническому обеспечению, что будет содействовать их социальной интеграции и увеличению роли государства в сельских районах<sup>151</sup>.

172. Основная целевая группа данной программы – жители сельских населенных пунктов, прежде всего с численностью населения около 150 человек (расположенные на высоте выше 3 000 м над уровнем моря). Программой предусматривается создание центров обслуживания сельской жилой среды, которые известны также под названием "Тамбо"<sup>152</sup>. На базе этих центров государство предоставляет инфраструктурные услуги, услуги по материально-техническому обеспечению и по соответствующему обучению непосредственно жителям самой общины и тем, кто живет поблизости, чтобы тем самым улучшить качество их жизни<sup>153</sup>.

173. Согласно данным XI переписи населения и VI переписи жилого фонда, проведенным в 2007 году, жилищный дефицит<sup>154</sup> испытывали 1 860 000 692 жителя страны – 389 745 с его количественным дефицитом, а 1 470 947 – с качественным дефицитом.

174. В наибольшей степени дефицит жилья в стране определяется его качественным дефицитом – удельный вес последнего составляет 79,1% общего дефицита и связан прежде всего с количеством перенаселенного жилья (39,5%). В сельских районах качественный дефицит жилья составляет 97,8%, или 639 036 жилищ, 57% которых (341 014 жилищ) находятся в 800 беднейших округах страны<sup>155</sup>.

<sup>150</sup> Министерство жилищного строительства и санитарии. Президентский Декрет № 001-2012-VIVIENDA (*Эль-Перуано*, 7 января 2012 года).

<sup>151</sup> Статья 1 президентского Декрета № 001-2012-VIVIENDA от 7 января 2012 года.

<sup>152</sup> В будущем центры Тамбо планируется превратить из точек комплексного обслуживания жилого фонда в органы, которые занимались бы планированием развития соответствующей территории. При этом предполагается обеспечить повышение качества и других государственных услуг, предоставляемых жителям сельских районов, в том числе в сфере здравоохранения, образования, транспорта и т.п. Поэтому планируется предоставлять не только место для временного проживания специалистов из других отраслей, но и подключенное к сетям связи, оснащенное современным оборудованием и удобное помещение, на базе которого специалисты различных отраслей могли бы предоставлять соответствующие услуги жителям территории, на которой действует центр Тамбо.

<sup>153</sup> Доступно на сайте [http://www.vivienda.gob.pe/popup/Documentos\\_presentaciones/02\\_17012012\\_TAMBOS.pdf](http://www.vivienda.gob.pe/popup/Documentos_presentaciones/02_17012012_TAMBOS.pdf).

<sup>154</sup> ИНЕИ. Карта дефицита жилья по округам, 2007 год, стр. 14. Доступно на сайте **Error! Hyperlink reference not valid.**>. Под качественным дефицитом жилья понимаются проблемы его физического состояния (стены, потолки и полы), недостаток жилого пространства (скученность) и отсутствие базовых услуг (водоснабжение, канализация и электроснабжение). Жилье считается перенаселенным, если его коэффициент выше трех, т.е. показатель скученности позволяет разделять жилье на перенаселенное (если на одну комнату приходится более трех человек) и неперенаселенное (если этот показатель не превышает трех).

<sup>155</sup> ИНЕИ. Карта дефицита жилья по округам, 2007 год, стр. 14. Доступно на сайте <http://www.inei.gob.pe/biblioineipub/bancopub/Est/Lib0868/libro.pdf>.

175. Перуанское государство, поставив перед собой задачу гарантировать право на достойное жилье, осуществляет ряд программ, в числе которых Национальная программа оказания услуг санитарии в сельских районах<sup>156</sup>. Задача программы – предоставить жителям сельских районов доступ к качественным и устойчивым услугам в области водоснабжения и канализации. Реализуется программа в сельских населенных пунктах страны, прежде всего в сельских округах, где реализуется стратегия КРЕСЕР<sup>157</sup>.

176. Кроме того, следует упомянуть и о Программе строительства городского жилья<sup>158</sup>, цель которой заключается в удовлетворении спроса городского населения на жилье путем возведения социального жилья и предоставления дополнительных инфраструктурных услуг и услуг в области материально-технического обеспечения в городах.

177. Особо необходимо отметить разработку Программы комплексной модернизации городских районов, которая призвана содействовать повышению качества жизни населения бедных городских районов, а также обеспечить предоставление ему комплексных инфраструктурных услуг и услуг в области материально-технического обеспечения либо повысить качество этих услуг и стимулировать создание организаций жителей.

## 2. Право на здравоохранение

178. Министерство здравоохранения с 2004 года осуществляет Национальную стратегию защиты здоровья коренных народов (ЭСНСПИ)<sup>159</sup>, задача которой – обеспечить предоставление медицинской помощи наиболее уязвимым группам населения страны. Реализацией этой стратегии занимается Национальный центр по охране здоровья с учетом культурных особенностей (КЕНСИ)<sup>160</sup>. Согласно генеральному плану ЭСНСПИ на 2010–2012 годы в задачи этой стратегии входит предоставление медицинских услуг с учетом культурных особенностей, сокращение разрывов в уровнях медико-санитарного обслуживания и улучшение качества медицинской помощи пациентам.

<sup>156</sup> Министерство жилищного строительства и санитарии. Президентский Декрет № 002-2012-VIVIENDA (*Эль-Перуано*, 7 января 2012 года).

<sup>157</sup> КРЕСЕР представляет собой стратегию совместной деятельности государственных учреждений, относящихся к системе центральной, региональной и местной власти, частных структур, организаций международного сотрудничества и гражданского общества в целом, направленную на улучшение условий жизни малообеспеченных и неимущих слоев населения, а также на борьбу с хроническим недоеданием среди детей, прежде всего в возрасте до пяти лет.

<sup>158</sup> Министерство жилищного строительства и санитарии. Президентский Декрет № 003-2012-VIVIENDA (*Эль-Перуано*, 7 января 2012 года).

<sup>159</sup> Национальная стратегия защиты здоровья коренных народов была разработана в соответствии с постановлением Министерства № 771-2004/MINSA.

<sup>160</sup> Национальный центр по охране здоровья с учетом культурных особенностей (КЕНСИ) является технико-нормативным органом Национального института охраны здоровья, входящего в структуру Министерства здравоохранения. Задачей Центра является разработка политики и норм в сфере здравоохранения с учетом культурных особенностей, а также содействие в проведении исследований, обучении, разработке программ и услуг, передаче технологий и использовании в медицинской науке достижений традиционной, альтернативной и дополнительной медицины, тем самым способствуя улучшению состояния здоровья населения. Доступно на сайте <http://www.ins.gob.pe/portal/jerarquia/7/15/acerca-del-censi/jer.15> (данные по состоянию на 16 октября 2012 года).

179. К настоящему времени осуществление ЭНСПИ ведется в районах Амазонас, Кахамарка, Хунин, Лорето, Мадре-де-Дьос, Сан-Мартин и Укаяли в Амазонии. В Андском регионе эта стратегия реализуется в районах Анкаш, Апуримак, Аякучо, Куско, Уануко, Уанкавелика, Ла-Либертад, Мокегуа, Паско, Пуно, Такна и в Лиме. В связи с этим следует отметить, что в половине районов, где ведется эта работа, заключены стратегические соглашения между Министерством здравоохранения и местными органами власти, направленные на улучшение медицинского обслуживания индейских и коренных народов<sup>161</sup>.

180. КЕНСИ в ходе осуществления поставленных перед ним институциональных задач и в рамках ЭНСПИ подготовил проект осуществления политики в области здравоохранения с применением межкультурного подхода на 2010–2012 годы. В настоящее время этот проект представлен на утверждение. Проект предусматривает работу по четырем политическим направлениям, призванным обеспечить: а) право на здравоохранение, социальную инклюзию и равенство в медицинском обслуживании; б) популяризацию традиционной медицины и ее применение наряду с научной медициной; с) наращивание потенциала в сфере здравоохранения с применением межкультурного подхода; а также d) укрепление культурной идентичности и привлечение представителей коренных народов, афроперуанцев и потомков выходцев из Азии к работе в системе здравоохранения.

181. Для разработки целенаправленной и основанной на принципах широкого участия межкультурной политики в области здравоохранения, которая учитывала бы потребности и перспективы развития системы здравоохранения и обеспечивала принятие последовательных и необходимых мер, в 2010–2012 годах проводилась серия совещаний с участием организаций коренного населения общенационального уровня, организаций афроперуанцев, представителей университетской науки, высших учебных заведений и неправительственных организаций<sup>162</sup>.

182. Что же касается традиционной медицины, то КЕНСИ предложил методику выявления знахарей, использующих средства традиционной медицины. Кроме того, был проведен сбор информации о лечебных средствах традиционной медицины. Так, были собраны данные о более чем 300 видах лекарственных растений, а более 1 200 видов растений были собраны и изучены. К настоящему

<sup>161</sup> Примером такого сотрудничества может служить сеть Сатино, в рамках которой и благодаря стратегическому соглашению с органами власти округа были установлены правила, позволяющие принимать на работу медицинских работников, которые владеют языком местного населения. Одновременно с этим руководство учреждениями здравоохранения района Хунин подготовило и опубликовало на языке местного населения руководство для общинных санитарных активистов, а также создало сеть заботящихся о здоровье населения муниципалитетов, где проводились занятия по дородовому патронажу и уходу за новорожденными. Власти района Анкаш 18–20 июля 2012 года провели технические совещания по применению принципов межкультурного подхода и достижений традиционной медицины, а также по соблюдению этических требований при медицинском обслуживании и организовали курсы по подготовке инструкторов по вопросам межкультурного подхода для межкультурной медицинской сети Анкаша.

<sup>162</sup> Национальный институт охраны здоровья – Национальный центр по охране здоровья с учетом культурных особенностей.

времени выпущено 18 монографий, посвященных национальной растительной фармакопее, а также Национальный каталог лекарственных растений<sup>163</sup>.

183. Министерство здравоохранения с помощью КЕНСИ внедряет регистрационные карты HIS<sup>164</sup>, которые позволяют учитывать этническую принадлежность пациентов в соответствии с их собственными заявлениями. Это делается с целью учета того, представители каких этнических групп получали медицинскую помощь, а также какие болезни наиболее распространены в этих группах. В течение нынешнего года пилотный проект по внедрению регистрационных карт проходил в районах Укаяли и Мадре-де-Дьос<sup>165</sup>.

184. С 2008 года в стране действует Наблюдательный совет за соблюдением межкультурного подхода и прав коренных народов и афроперуанцев. Этот Совет, руководство деятельностью которого осуществляет КЕНСИ, представляет собой орган делового сотрудничества с гражданским обществом в целях координации работы, обеспечения в полной мере информирования коренного населения и афроперуанцев и их привлечения к активному участию. В структуру Совета входит Инициативная группа и координационные пункты в районах Амасонас, Кахамарка-Хаэн, Куско, Уануко, Лорето, Ла-Либертад, Мадре-де-Дьос и Укаяли. Основным инструментом работы Наблюдательного совета являются доклады координационных пунктов, в которых содержится информация о ходе осуществления мероприятий, реализуемых в интересах коренных народов<sup>166</sup>.

185. В отношении наращивания потенциала работников системы здравоохранения по таким вопросам, как применение межкультурного подхода и использование средств традиционной перуанской медицины, следует отметить, что с 2007 по 2011 год техническое содействие в обеспечении применения межкультурного подхода было оказано в общей сложности 717 медицинским работникам<sup>167</sup>. Важно отметить также, что на уровне региональных органов прилагаются значительные усилия по снижению показателей недоедания среди детей и улучшению качества предоставляемой медицинской помощи<sup>168</sup>.

<sup>163</sup> Национальный институт охраны здоровья – Национальный центр по охране здоровья с учетом культурных особенностей.

<sup>164</sup> Карта ежедневного учета медицинской помощи и других мер в сфере здравоохранения – по первым буквам английского названия HIS (*Health Information System – Система информации о состоянии здоровья*).

<sup>165</sup> Национальный институт охраны здоровья – Национальный центр по охране здоровья с учетом культурных особенностей.

<sup>166</sup> Количество докладов: 2009 год – 3, 2010 год – 12, 2011 год – 17, 2012 год – 5. Доступно на сайте <http://www.ins.gob.pe/portal/jerarquia/7/92/informacion-y-vigilancia/jer.92> (данные по состоянию на 16 октября 2012 года).

<sup>167</sup> Национальный институт охраны здоровья – Национальный центр по охране здоровья с учетом культурных особенностей.

<sup>168</sup> Так, органы власти района Кахамарка приняли ряд мер по снижению материнской смертности, например План снижения смертности беременных женщин, Целевой план развития здравоохранения и Соглашения о мерах по снижению материнской смертности. Кроме того, в течение 2011 года в рамках Проекта по снижению показателей хронического недоедания среди детей путем расширения доступа беременных женщин, кормящих матерей и детей младше трех лет к услугам здравоохранения в районе Кахамарка проводилась работа в 15 общинах коренного населения: 7 – в округе Сан-Хосе-де-Лурдес (Наранхо, Туна, Чимичими, Альто-Наранхос, Санта-Агеда, Нуэво-Куча, Чинин) и 8 – в округе Уаранго (Супаяку, Ямакей, Нуэво-Кучин, Сува, Саавинтса, Валенсия, Нахен-Чингозалес). Реализация этого проекта позволила увеличить потенциал на местах, привлечь к работе местную



186. С другой стороны, следует упомянуть о том, что КЕНСИ проводил исследование среди коренных народов с целью подготовки протокола, в числе прочего, о факторах социокультурного характера, вызывающих некоторые респираторные заболевания среди детей народности аймара и гепатит В у представителей коренного населения, а также справочника о мерах межкультурного характера по профилактике ЗППП/ВИЧ/СПИДа. В настоящее время КЕНСИ изучает показатели распространенности и факторы риска заражения гепатитом В и D представителей народностей кандоши и чапра<sup>169</sup>.

### 3. Право на образование с учетом межкультурного подхода

187. В отношении осуществления права на образование с учетом межкультурного подхода необходимо отметить, что Министерство образования, стремясь гарантировать доступ к образованию для уязвимых категорий населения, в том числе коренных народов и афроперуанцев, разработало программу "Стипендия-18". Эта программа позволяет юношам и девушкам из малообеспеченных семей, успешно завершивших обучение в средней школе и поступивших в высшее техническое учебное заведение или университет, учиться, не думая о расходах на проживание, питание, проезд, изготовление копий, сдачу экзаменов и т.п.<sup>170</sup>

188. Кроме того, для обеспечения двуязычного образования с учетом межкультурного подхода различные управления Министерства образования разрабатывают Национальную учебную программу с применением межкультурного подхода. В настоящее время подготовлен предварительный документ и проводится

---

общественность и повысить активность жителей, а также создать стратегические союзы с различными категориями населения в целях внедрения культуры защиты здоровья детей и матерей и привлечения общин к активному сотрудничеству. Власти района Амасонас сообщают о том, что в округах Луйя, Провиденсия, Окальи, Окумаль провинции Луйя, Сан-Мигель, Гольон и Леймебамба провинции Чачапояс, Хумбия провинции Бонгара и Уампами провинции Кондорканки действуют медицинские центры, где проводятся вертикальные роды с учетом межкультурных традиций. Равным образом органы власти района Пьюра сообщают о том, что такая же услуга предоставляется и в провинциях Аябака, Уанкабамба и Морропон. Кроме того, в целях предупреждения и контролирования инфекционных заболеваний, передаваемых половым путем, и ВИЧ/СПИДа в районе Укаяли органы власти приняли Региональное постановление № 018-2009-GRU-CR об утверждении Межотраслевого регионального стратегического плана на 2010–2015 годы. Наряду с этим Региональным постановлением № 006-2010-GRU-CRU в качестве приоритетной задачи были признаны меры по предупреждению, лечению туберкулеза и контролю над этим заболеванием. Региональные органы власти подготовили информационный буклет о мерах профилактики ВИЧ/СПИДа и заболеваний, передаваемых половым путем, среди подростков и молодежи района Укаяли. Буклет выпущен на испанском языке и языке шипибо-конибо. Эти меры должны способствовать борьбе с наиболее распространенными в данном районе заболеваниями.

<sup>169</sup> В 2012 году были проведены семь исследовательских мероприятий среди коренного населения района Амасонас (авахун и уампис) и коренных народов провинции Уанта района Аякучо. Национальный институт охраны здоровья – Национальный центр по охране здоровья с учетом культурных особенностей.

<sup>170</sup> Доступно на сайте [http://www.pronabec.gob.pe/inicio/becas/beca\\_182013.html](http://www.pronabec.gob.pe/inicio/becas/beca_182013.html). Следует отметить, что эта программа осуществляется региональными органами. Так, например, в районе Кахамарка в рамках осуществления программы "Стипендия-18" проводятся дополнительные учебные занятия для стипендиатов этой программы – молодых жителей общин коренного населения в Наранхосе, провинция Сан-Игнасио.

его общенациональное обсуждение с участием, в числе прочего, сотрудников и специалистов Министерства образования, Регионального управления образования (РУО), местных органов управления образованием (МОУО) и учителей, ведущих преподавание на двух языках<sup>171</sup>.

189. Управления Министерства образования разработали специальные учебные комплекты, позволяющие обеспечить межкультурный подход в ходе занятий. Эти комплекты представляют собой подборки учебных материалов, дающих возможность учителям определить круг навыков, которые они должны формировать у своих учащихся.

190. Учебные комплекты предназначены для городских государственных и частных школ, в которых обучаются как представители коренных народов, так и те, кто к их числу не относится. Специальный учебный комплект разработан для изучения вклада афроперуанцев в культуру страны. Для работы в этой области Министерство образования подготовило буклеты по проблемам межкультурного подхода.

191. Исходя из рекомендации Комитета, изложенной в пункте 18 его заключительных замечаний, Министерство образования приняло в 2012 году Методические рекомендации по двуязычному обучению с применением межкультурного подхода, призванные обеспечить права коренного населения и афроперуанцев, гарантируя им возможность устного и письменного обучения на родных языках при учете их культурных особенностей и уважительном отношении к ним. Особое внимание при этом уделяется начальному и дошкольному образованию. Соответственно, необходимо отметить, что разработка программ двуязычного образования на основе межкультурного подхода для средней школы пока не завершена.

192. В целях внедрения двуязычного образования на основе межкультурного подхода в 2012 году началась разработка Стратегического плана развития двуязычного образования на основе межкультурного подхода. В этой работе принимают участие сотрудники и специалисты Министерства образования, РУО, МОУО, организаций международного сотрудничества, лидеры организаций коренного населения Анд и Амазонии, организаций, объединяющих афроперуанцев, а также учителя из разных районов страны, ведущие преподавание на двух языках. Кроме того, в этой работе участвуют представители перуанских и зарубежных НПО, занимающихся проблемами такого образования.

193. Равным образом, с 2009 по 2012 год велась разработка учебных материалов и ресурсов, необходимых для двуязычного образования с применением межкультурного подхода. С этой целью Главное управление межкультурного двуязычного образования и образования в сельских районах подготовило материалы на языках различных народов Анд и Амазонии. Эта работа на местах велась с помощью групп, в которые входили учителя и старейшины, владеющие

---

<sup>171</sup> Кроме того, следует отметить, что местные органы власти прилагают усилия по применению межкультурного подхода в региональных проектах в области образования. Так, например, органы власти района Анкаш определили шестое направление работы в рамках Регионального проекта развития образования (РПРО) на период до 2021 года как "Межкультурная идентичность и двуязычие в многообразии", и намеченные ориентиры учитываются при осуществлении местных проектов развития образования на уровне различных округов района Анкаш. Равным образом власти Укаяли включили в число основных составляющих своего РПРО качественное и соответствующее потребностям граждан образование, а также обеспечение равенства и применение межкультурного подхода.

языками этих народов, а также специалисты Министерства образования и специалисты в области подготовки учебных материалов, например лингвисты, труд которых оплачивали Министерство образования или организации международного сотрудничества.

194. В настоящее время в регионах и на местах работает 21 группа по подготовке учебных материалов на языках коренных народов<sup>172</sup>. В 2010 году было распространено в общей сложности 100 157 экземпляров двуязычных материалов 119 наименований на языках авахун, аймара, кечуа, шипибо и на испанском языке. Кроме того, в период с 2011 по 2012 год были опубликованы 86 805 экземпляров материалов 33 наименований на языках народов Амазонии.

195. Министерство образования впервые предусмотрело использование языков коренных народов в процессе образования в 1985 году, и первыми такими языками стали кечуа и аймара. Главное управление межкультурного двуязычного образования и образования в сельских районах, стремясь обеспечить право коренных народов на образование на родном языке, соответствующее их культурным особенностям, занимается вопросами возрождения, использования и развития языков, обучение на которых пока не ведется.

196. Соответственно, в период с 2006 по 2012 год было впервые введено обучение на 17 языках народов Амазонии: харакбут (решение Управления № 0680-2006-ED), эсе-эха (решение Управления № 0683-2006-ED), шипибо (решение Управления № 0337-2007-ED), шанинка (решение Управления № 0606-2008-ED), йине (решение Управления № 0220-2008-ED), какатайбо (решение Управления № 2551-2009-ED), мацигенка (решение Управления № 2552-2009-ED), кандози-чапра (решение Управления № 2553-2009-ED), авахун (решение Управления № 2554-2009-ED), хакару (решение Управления № 0628-2010-ED), шави (решение Управления № 0820-2010-ED), номацигенга (решение Управления № 0926-2011-ED), янеша (решение Управления № 1493-2011-ED), кашинауа (решение Управления № 0169-2012-ED) и вампис.

197. Кроме того, посредством трансляции радиопрограммы "Школа в прямом эфире" Министерство образования стремится обучать родителей навыкам воспитания детей ухода за детьми младше трех лет. Равным образом, эта передача способствует всестороннему развитию детей, прежде всего из числа коренного населения Анд, Амазонии и афроперуанцев.

198. С другой стороны, необходимо отметить, что Министерство образования стремится привлекать общественность к управлению образовательным процессом. С этой целью в 2008–2011 годах проводились встречи с вождями племен, лидерами и представителями народов Анд, Амазонии и афроперуанцев<sup>173</sup>. Равным образом, в октябре 2011 года началось создание технических советов по вопросам межкультурного двуязычного образования, в задачи которых входит поиск консенсуса в деле разработки политики в этой сфере. В работе таких со-

<sup>172</sup> Эти материалы должны соответствовать определенным задачам и видам деятельности, уровню развития учащегося и его культуре; они должны быть разнообразными по содержанию и мотивирующими к обучению; не содержать положений, которые целевая аудитория могла бы расценить как дискриминационные по мотивам пола, этнической принадлежности, религии, языка или культуры.

<sup>173</sup> Так, были проведены одна общенациональная и девять межрегиональных встреч, в ходе которых были подписаны соглашения и договоренности между сектором образования и представителями общин. Эти встречи проводились в целях содействия в разработке инновационных проектов и в укреплении связей между школами и общинами.

ветов участвуют представители гражданского общества<sup>174</sup> и различных управлений Министерства образования.

199. В целях содействия упрочению идентичности страны Министерство образования оказывает помощь и поддержку в разработке местных образовательных проектов в приграничных округах (ПЕЛФ). В настоящее время осуществляются уже 12 ПЕЛФ.

200. В январе 2012 года Министерство образования приняло Директиву, определившую порядок определения, аттестации и регистрации образовательных учреждений, работающих по системе межкультурного двуязычного образования<sup>175</sup>. В январе 2012 года началась целенаправленная работа по интеграции 73 образовательных сетей в сельской местности 24 районов страны на основе модели перуанской школы межкультурного двуязычного образования. Аналогичным образом в июле текущего года началась работа по повышению квалификации учителей, работающих в таких школах.

201. Финансирование этих сетей осуществляется в рамках проектов государственных инвестиций (ПГИ). Следует отметить, что 47 таких сетей функционируют в условиях двуязычной среды и работают с 19 коренными народами, 16 из которых проживают в приграничных районах.

202. Стремясь подчеркнуть вклад афроперуанцев, Министерство образования своим постановлением № 2556-2011-ED, принятым в ноябре 2011 года, объявило конкурс в сфере защиты культурного наследия "История афроперуанцев и их вклад в перуанскую культуру". Этот конкурс имел целью популяризацию материальной и нематериальной культуры афроперуанцев и проводился на основе межкультурного образовательного подхода. В результате была отдана дань уважения афроперуанцам, наглядно показаны их достижения и тем самым внесен вклад в историческую память страны. Конкурс проводился в 24 районах страны. На него поступило 58 работ, а 10 победителей были отмечены премиями.

203. Кроме того, Министерство образования принимало меры по подготовке преподавателей для системы межкультурного двуязычного образования. Так, в течение 2012 года проводились курсы по подготовке учителей для этой систе-

<sup>174</sup> Гражданское общество представляли Папский католический университет Перу (ПКУП), Национальная ассоциация учителей, внедряющих двуязычное образование с применением межкультурного подхода (АНАМЕБИ), Андский проект сельскохозяйственных технологий (ПРАТЕК), Межэтническая ассоциация развития районов тропических лесов (АИДЕСЕП), Международная конференция Северной и Южной Америки (СИЛА), Образовательный форум, ЮНИСЕФ, СУМА и др.

<sup>175</sup> Директива принята постановлением Министерства № 0008-2012-ED и имеет целью определить критерии и порядок определения, аттестации и регистрации образовательных учреждений системы дошкольного, начального и среднего образования по всей стране, обязанных предоставлять услуги межкультурного двуязычного образования. Директива доступна на сайте [http://www.minedu.gob.pe/files/3042\\_201204250921.pdf](http://www.minedu.gob.pe/files/3042_201204250921.pdf). Так, например, органы власти района Хунин для выполнения Директивы об определении образовательных учреждений, обязанных предоставлять эту услугу, приняли Региональный указ № 000972-2012-UGEL-J, а также указы № 261.2012-DUGEL-RT, 0562-2012, 0956-2012, 0378-2012, 000808-2012-DUGEL-Tarma, 0839-2012, 000972-2012-UGEL-J, 1194-2012, 000530-2012. Кроме того, как отмечается в ответах на анкету, представленных региональными органами власти Кахамарки, в провинциях Сан-Игнасио, Хаэн, Чота, Кахамарка и Кахабамба этого региона также были приняты меры по определению, аттестации и регистрации таких образовательных учреждений, обязанных предоставлять услуги межкультурного двуязычного образования.

мы. Благодаря постоянному сотрудничеству с Главным управлением высшего и специального технического образования, Главным управлением высшего педагогического образования и Управлением по координации деятельности университетов был достигнут определенный прогресс в деле разработки учебных программ для высших педагогических учебных заведений, которые готовят учителей для системы двуязычного образования. Главное управление по вопросам основного общего образования, Управление по работе с образовательными учреждениями и Главное управление высшего педагогического образования разрабатывают проект учебных программ для повышения квалификации учителей начальных школ в районах двуязычия<sup>176</sup>.

204. Равным образом, проводилась работа по наращиванию потенциала и повышению профессиональной квалификации преподавателей образовательных учреждений. Так, в период с 2009 по 2011 год были созданы 23 группы преподавателей, работающие в 158 МОУО в 19 районах страны. Преподаватели, входящие в эти группы, занимаются корректировкой учебных программ по таким предметам, как информатика, математика, личностное и социальное развитие, естествознание и охрана окружающей среды, на ступени дошкольного и начального образования с позиций межкультурного двуязычного образования и на языках коренных народов.

205. Национальная комиссия по вопросам межкультурного двуязычного образования (КОНЕИБ) участвует в разработке Стратегического плана развития межкультурного двуязычного образования. Планом предусматривается деятельность по всем направлениям, необходимым для внедрения такого образования в образовательных учреждениях, в том числе по подготовке преподавателей, разработке учебных программ и методических рекомендаций с учетом региональных и местных особенностей, разработке учебных материалов как на языках коренных народов, так и на испанском языке, а также меры в рамках обеспечения межкультурного подхода для всех.

#### 4. Право на культурную идентичность

206. Следуя рекомендации Комитета, содержащейся в пункте 13 его замечаний, 2 июля 2011 года был принят Закон, регулирующий порядок использования, сохранения, развития, возрождения, поддержки и распространения языков коренных народов Перу – Закон № 29735 (далее – Закон о языках). Цель этого Закона – уточнить сферу действия личных и коллективных прав и гарантий в отношении языка.

<sup>176</sup> На региональном уровне принимаются меры по подготовке учителей на языках коренных народов. Так, например, власти Кахамарки принимали следующие меры: постановление № 3874-2011/ED-CAJ об утверждении проекта первого учебного курса по дидактическим основам преподавания языка кечуа в округе Кахамарка-Каньярис; постановление № 6158-2011/ED-CAJ, в соответствии с которым было подписано соглашение между Региональным управлением образования, государственным высшим учебным заведением "Брат Викторино Элорс Гоикочеча" и Региональной академией языка кечуа в Кахамарке. После подписания этого соглашения студенты всех факультетов и специальностей в высших учебных заведениях этого района изучают язык кечуа. Оплата труда преподавателей ведется из средств Регионального управления образования Кахамарки. На основании постановления № 0451-2012/ED-CAJ был подготовлен и проведен первый семинар-практикум по дидактическим основам преподавания на языке авахун в Сан-Игнасио.

207. Следует отметить, что Министерство образования и Министерство культуры подготовили проект регламента к Закону о языках, в разработке которого участвовали организации коренного населения, входящие в КОНЕИБ. Этот документ будет представлен на рассмотрение и обсуждение в специально создаваемый для этого орган – Технический совет по развитию языков, а затем пройдет процесс консультаций и будет принят к осуществлению.

208. Кроме того, с 2010 по 2012 год Министерство культуры в соответствии со статьей 15 Закона о языках принимало меры к использованию языков коренных народов на официальном уровне. Соответственно, исходя из Закона о праве индейских или коренных народов на проведение предварительных консультаций, закрепленном в Конвенции № 169 МОТ<sup>177</sup>, и Регламента к нему<sup>178</sup> Министерство культуры создало Реестр переводчиков с языков индейских или коренных народов и Реестр координаторов<sup>179</sup>. Согласно Закону № 29785 и Регламенту к нему создание и ведение этого Реестра относится к компетенции Министерства культуры. Кроме того, постановлением Министерства № 375-2012-МС была принята Директива № 006-2012 о порядке ведения Реестра переводчиков с языков индейских или коренных народов.

209. В 2012 году трижды проводились курсы повышения квалификации для переводчиков с языков коренных народов, которые должны участвовать в предварительных консультациях, намеченных на май, октябрь и ноябрь 2013 года. Подготовку на первых таких курсах прошли 30 специалистов по письменному и устному переводу с шести языков коренных народов (кечуа, авахун, шипибоконибо, ашанинка, мацигенка и аймара). На вторых курсах обучались в общей сложности 26 специалистов по письменному и устному переводу с языков кукама, кукамира, кичуа, шави, янеша, тикун, йине, кашинауа, кечуа и авахун, а на третьих – 26 переводчиков с языков ачуар, ашанинка, кандоси, кичуа, мацигенка, вампис, номацигенга, кечуа и каньярис. Следует отметить, что перед проведением этих занятий широким кругам общественности было предложено принять участие в отборе переводчиков.

210. Таким образом, задачу, поставленную на 2012 год, удалось решить: были подготовлены переводчики с 17 языков коренных народов. Этим переводчикам отводится важная роль в процессе предварительных консультаций, а затем они смогут принять участие, в числе прочего, в деятельности по переводу официальных документов. Это будет способствовать защите, расширению использования и пропаганде языков коренных народов нашей страны как в общественной сфере, так и в частной жизни.

## 5. Уважение и развитие культурного многообразия

211. С 2009 по 2012 год государственные средства массовой информации вели работу по пропаганде культурного многообразия и уважения к нему. Так, На-

<sup>177</sup> Конгресс Республики. Закон № 29785 (Закон о праве индейских или коренных народов на проведение предварительных консультаций, закрепленном в Конвенции № 169 МОТ) (*Эль-Перуано*, 7 сентября 2011 года).

<sup>178</sup> Министерство культуры. Президентский Декрет № 001-2012-МС, Регламент к Закону № 29785 (Закон о праве индейских или коренных народов на проведение предварительных консультаций, закрепленном в Конвенции № 169 МОТ) (*Эль-Перуано*, 3 апреля 2012 года). Регламент к Закону о проведении консультаций опубликован 3 апреля 2012 года.

<sup>179</sup> Реестры созданы на основании Директивы № 001-2012-VMI-МС.

циональный институт радио и телевидения (НИРТ)<sup>180</sup> транслирует в общенациональном масштабе передачи, рассказывающие об обычаях, традициях, искусстве, фольклоре, легендах, кухне и природных ресурсах Перу. Эти программы позволяют наглядно продемонстрировать многообразие страны как ее достояние, способствуя тем самым борьбе против расовой дискриминации и решению других социальных проблем<sup>181</sup>.

212. Вместе с тем, говоря о законодательстве по сохранению языков коренных народов и о масштабах использования этих языков в средствах массовой информации, следует отметить, что с 2009 по 2012 год перуанское правительство приняло ряд законодательных и административных мер по защите и содействию в использовании языков коренного населения<sup>182</sup>.

<sup>180</sup> НИРТ является государственным институтом, занимающимся подготовкой, выпуском и трансляцией информационных, образовательных, культурных и развлекательных программ.

<sup>181</sup> Одной из стратегических задач, поставленных в Стратегическом институциональном плане работы НИРТ на 2010–2014 годы, который был утвержден решением Совета управляющих № 003-2010-SCD/IRTP от 10 февраля 2010 года, является подготовка качественных программ, предназначенных для различных групп населения страны и направленных на укрепление национальной идентичности, что содействует совершенствованию управления и утверждению демократии и социальной инклюзии.

<sup>182</sup> Так, в пункте h) статьи 11 Закона о языках прямо предусматривается, что "государство с помощью принадлежащих ему средств массовой информации содействует в подготовке и распространении программ на языках коренных народов, а также проводит кампании, направленные на возрождение и пропаганду традиций, устного народного творчества и фольклорного наследия страны". ИНДЕКОПИ с помощью Управления заместителя министра по межкультурному взаимодействию перевело "Десять заповедей потребителя" на языки ашанинка, авахун, аймара, на диалекты кечуа, распространенные в районах Анкаш, Аякучо и на юге страны, и на шипибо. Кроме того, ИНДЕКОПИ подготовил рекламные ролики об упомянутых "Десяти заповедях" на диалектах кечуа, распространенных в районе Аякучо и на юге страны, а также на разговорном испанском языке. В настоящее время эти рекламные ролики готовятся к показу. В 2013 году ИНДЕКОПИ планирует выпустить рекламные ролики на всех языках коренных народов, на которые были переведены "Десять заповедей потребителя", и транслировать их в средствах массовой информации. Равным образом ИНДЕКОПИ подготовил информацию о IV национальной переписи сельского населения на языках аймара, южном диалекте кечуа, кечуа-чанка, испанском (диалекты жителей горных районов и жителей тропических лесов), шипибо, авахун и ашанинка. Кроме того, Управление заместителя министра по межкультурному взаимодействию перевело Закон о проведении предварительных консультаций и Регламент к нему на диалекты кечуа, распространенные в районах Анкаш, Аякучо и на юге страны, а также на языки шипибо и авахун. Эти переводы будут печататься и распространяться в течение 2013 года.

С другой стороны, согласно статье 15 вышеупомянутого Закона государственные и частные структуры, предоставляющие общественные услуги, обязаны в плановом порядке и на постоянной основе осуществлять политику и программы подготовки или найма на работу государственных служащих, способных предоставлять услуги жителям страны на их родных языках. С этой целью Управление заместителя министра по межкультурному взаимодействию планирует в 2013 году оказывать различным секторам содействие в реализации этой нормы.

<sup>182</sup> Согласно постановлению № 237-2010-OS-CD Руководящего совета Органа по надзору за инвестициями в энергетику и горнодобывающую промышленность (ОСИНЭРГМИН) жалобы в ОСИНЭРГМИН могут быть поданы на испанском языке, кечуа, аймара и на других языках коренных народов.

## 6. Право на доступ к любому общественному месту

213. Как отмечалось выше, к настоящему времени издано уже 58 законодательных актов по борьбе с дискриминацией. Некоторые из этих документов направлены на защиту потребителей и предусматривают штрафы и отзыв лицензии у коммерческих предприятий, вводящих ограничения на доступ и обслуживание лиц по мотивам их физического облика, языка или по любым другим необоснованным мотивам. Среди других важных мер следует отметить такие дополнительные меры, как требование обеспечить равноправие, соблюдать правила внеочередного обслуживания, а также обращенное к собственным муниципальным служащим требование выполнять соответствующие правила и не допускать принятия мер дискриминационного характера<sup>183</sup>.

## Статья 6 Конвенции

214. В целях обеспечения доступа к правосудию перуанское государство принимало ряд мер, в числе которых следует выделить создание в структуре Министерства юстиции Главного управления государственной адвокатуры и доступа к правосудию (ГУГАДП)<sup>184</sup> (прежнее название – Управление государственной адвокатуры)<sup>185</sup>. Одна из сильных сторон нового Управления состоит в том, что оно уделяет особое внимание защите лиц, чьи права были каким-либо образом нарушены. Эти меры стали продолжением практики предоставления услуг государственных адвокатов по уголовным делам, существующей в Перу уже на протяжении нескольких десятилетий.

215. Следует отметить, что ГУГАДП выполняет возложенные на него функции с помощью трех управлений – Управления по оказанию правовой помощи жертвам и их защите (УППЖЗ), Управления защиты по уголовным делам (УЗУД) и Управления внесудебного урегулирования и альтернативного разрешения конфликтов (УВУАРК).

216. Создание этой новой структуры позволило более рационально распределять судебные дела и повысить уровень специализации в предоставлении услуг, поскольку одним из главных направлений государственной политики является обеспечение доступа к правосудию наиболее уязвимым категориям жителей страны, живущим в условиях бедности и крайней нищеты. Наряду с этим следует отметить, что благодаря такой реорганизации повысилась эффективность информационной работы, проводимой в общенациональном масштабе и направленной на повышение уровня осведомленности об услугах, которые предоставляет Министерство юстиции.

<sup>183</sup> Особо следует отметить постановление № 017-2008 органов власти района Апуримак. Это первый документ законодательного характера, предусматривающий комплексные меры борьбы против дискриминации в разных сферах жизни, а не только в отношении потребителей. Доступно на сайте <http://www.aprodeh.org.pe/racismo/documentos/ordenanzaaregionapurimac.pdf>.

<sup>184</sup> Исполнительная власть. Президентский Декрет № 011-2012-JUS, Организационный и функциональный регламент Министерства юстиции (*Эль-Перуано*, 20 апреля 2012 года). Согласно этому Декрету, Главное управление по правам человека находится в прямом подчинении Управления заместителя министра юстиции по правам человека и доступу к правосудию.

<sup>185</sup> Исполнительная власть. Президентский Декрет № 013-2009-JUS об утверждении Регламента к Закону № 29360 (Закон о службе государственной адвокатуры) (*Эль-Перуано*, 23 сентября 2009 года).



217. В столицах всех провинций страны имеются государственные адвокаты, входящие в штат ГУГАДП. Эти адвокаты занимаются, в числе прочего, проблемами наиболее бедных районов страны, где пока не удалось создать представительства ГУГАДП. Соответственно, одна из задач заключается в том, чтобы обеспечить предоставление услуг в области правосудия в сельских и труднодоступных районах страны.

218. По состоянию на июнь 2012 года в стране насчитывалось 908 государственных адвокатов, а в настоящее время их число увеличилось до 1 101, т.е. по сравнению с 2008 годом, когда в стране насчитывалось 697 адвокатов, их число возросло на 57%. С января 2008 года по июнь 2012 года государственные адвокаты по уголовным делам предоставили 1 436 910 консультаций и участвовали в 513 897 судебных слушаниях. После вступления в силу нового Уголовно-процессуального кодекса по всей стране было зарегистрировано 53 793 консультации и 28 095 случаев участия в судебных процессах. Кроме того, следует отметить, что возможность воспользоваться услугами государственных адвокатов предоставляется в 104 народных юридических консультациях, функционирующих по всей стране.

219. УППЖЗ занимается оказанием бесплатной юридической помощи по вопросам семейного, гражданского и трудового права, и в функции соответствующего адвоката входит консультирование по юридическим проблемам, оказание правовой помощи в указанных выше сферах и оформление соответствующих исков. В связи с этим следует отметить, что по состоянию на сентябрь 2012 года 158 государственных адвокатов занимались оказанием правовой помощи, а еще 25 – защитой потерпевших; к марту 2013 года число государственных адвокатов, предоставляющих правовую помощь, возросло до 179, а число адвокатов, занимающихся защитой жертв, – до 28 человек.

220. УВУАРК, со своей стороны, предоставляет услуги по урегулированию и выполняет функции арбитража. Соответственно, Управление предоставляет услуги по примирению и выполняет посреднические функции. Таким образом, ищутся пути для мирного урегулирования конфликтов по семейным и/или гражданским вопросам без необходимости обращения в суд, что позволяет наиболее уязвимым группам населения получать более оперативный и менее дорогостоящий доступ к правосудию<sup>186</sup>.

221. На Главное управление по правам человека также возложены обязанности по предоставлению услуг государственных адвокатов в уголовных процессах, чтобы обеспечить осуществление права на защиту для малообеспеченных граждан, обвиняемых в совершении преступлений или правонарушений. Следует также отметить, что Управление занимается защитой несовершеннолетних, обвиняемых в совершении уголовных преступлений<sup>187</sup>.

222. В целях объединения служб, предоставляющих специализированные бесплатные государственные услуги по оказанию всесторонней помощи, были созданы центры бесплатной правовой помощи (АЛЕГРА), которые предоставляют услуги государственных адвокатов по вопросам семейного, гражданского и трудового права, по защите потерпевших и внесудебному урегулированию, причем уязвимые категории населения могут воспользоваться такими услугами в при-

<sup>186</sup> В период с января 2008 года по май 2012 года были осуществлены в общей сложности 40 124 примирительные процедуры, 30 730 (76,6%) из которых привели к полному урегулированию конфликта, 916 (2,3%) – к частичному урегулированию, а в 8 478 случаях (21,1%) примирительное соглашение достигнуто не было.

<sup>187</sup> Статья 7 президентского Декрета № 013-2009-JUS.

оритетном порядке. Соответственно, в каждом таком центре работает группа специалистов в составе мирового посредника, государственного адвоката по делам семьи и государственного адвоката, занимающегося защитой потерпевших. В 2008 году действовали 23 центра АЛЕГРА, а в настоящее время их уже 29, т.е. ежегодно открывается в среднем по два таких центра.

223. Кроме того, следует отметить, что перуанская судебная система переживает период реформирования, начавшийся с принятия нового Уголовно-процессуального кодекса и нового Трудового кодекса. С принятием и введением в действие нового Уголовно-процессуального кодекса в Перу создана уголовно-процессуальная система на принципах обеспечения гарантий, что соответствует положениям Политической конституции страны и международных договоров о правах человека, а также позволяет устранить недостатки в уголовно-процессуальном законодательстве, регламентируемом Кодексом уголовного судопроизводства, в котором явственно ощущалась обвинительная направленность<sup>188</sup>.

224. В январе 2012 года был принят Закон № 29824 (Закон о системе мировых судов – МС), направленный на преодоление барьеров культурного, экономического и географического характера, препятствующих доступу к правосудию. МС являются составной частью системы судебной власти и действуют прежде всего в районах, наиболее удаленных от крупных городов. Мировые судьи занимаются разрешением конфликтов и противоречий путем их урегулирования, а также путем принятия судебных решений.

225. Следует отметить, что мировой судья<sup>189</sup> обязан мотивировать свои решения, хотя соответствующее юридическое обоснование и не требуется. Вместе с тем в процессе урегулирования любого конфликта должно быть проявлено уважение к человеческому достоинству и должны быть соблюдены основополагающие права человека. Соответственно, мировые судьи применяют не только нормы закона, но и традиции и обычаи данной местности, т.е. те средства правосудия, которые бытуют в данной общине.

226. Согласно положениям Политической конституции Перу должность мирового судьи является выборной. При этом следует отметить, что, согласно Закону № 29824, на судебную власть возлагается ответственность за обеспечение широкого участия женщин в процессе выборов и отбора мировых судей.

227. Постановлением Министерства № 0085-2012-JUS была создана Рабочая группа, занимающаяся разработкой проекта регламента к этому Закону<sup>190</sup>. Для того чтобы выяснить мнения и предложения граждан, Министерство юстиции и прав человека вынесло на обсуждение предварительный вариант регламента

<sup>188</sup> По состоянию на июнь 2012 года новый Уголовно-процессуальный кодекс действовал в 21 из 31 судебного округа страны (СО). Что касается нового Трудового кодекса, то на июль 2012 года он действовал в 12 СО. Одним из отличительных факторов процесса реформ является внедрение таких новых процессуальных принципов, как непосредственность, устный характер, оперативность и экономичность судопроизводства.

<sup>189</sup> Согласно статье II вводного раздела Закона о системе мировых судов должность мирового судьи является выборной.

<sup>190</sup> Этот проект был подготовлен Рабочей группой, образованной на основании постановления Министерства № 0085-2012-JUS от 21 марта 2012 года. В состав Группы входят представители Министерства юстиции и прав человека, судебной власти, Генеральной прокуратуры, Национального управления по проведению выборов, а также специалисты в этой области.

к Закону № 29824 (Закон о системе мировых судов), который должен определить порядок деятельности более чем 5 400 мировых судей по всей стране.

228. Что касается координации деятельности с представителями общинного правосудия, то, согласно статье 60 Закона № 29824, в населенных пунктах, где наряду с мировыми судами функционируют такие общинные организации, как крестьянские группы самообороны<sup>191</sup>, крестьянские общины<sup>192</sup> или общины коренного населения<sup>193</sup>, они должны координировать свои действия, чтобы обеспечить адекватное отправление правосудия в соответствии со статьей 149 Политической конституции Перу<sup>194</sup>.

229. В целях содействия применению принципа межкультурного подхода при отправлении правосудия органы судебной власти Перу с помощью Верховного суда Республики и Исполнительного совета осуществляют четыре основные стратегии:

- регулярная организация и проведение международных и общенациональных конгрессов по проблемам применения межкультурного подхода для решения задач, стоящих перед системой правосудия;

<sup>191</sup> Закон № 27908 (Закон о крестьянских группах самообороны) был принят в 2002 году в целях реализации положений статьи 149 Конституции Перу. Этим Законом крестьянским группам самообороны придается статус юридических лиц, которые рассматриваются как автономные и демократические общинные организации и которые могут оказывать крестьянским общинам и общинам коренного населения поддержку при отправлении ими судебных функций. При этом следует отметить, что статья 9 данного Закона способствует развитию правовых основ, предусмотренных статьей 149 Конституции, в отношении внедрения системы координации действий судов общей и специальной юрисдикции. Эта статья гласит: "Статья 9. Координация и поддержка органов судебной власти. Руководители судов общей юрисдикции координируют свою деятельность с руководителями крестьянских групп самообороны при сохранении институциональной автономии последних. Руководители крестьянских групп самообороны могут обращаться за помощью в правоохранительные органы и другие органы государственной власти".

<sup>192</sup> Согласно статье 2 Закона № 24656 "крестьянские общины – это правосубъектные организации, выступающие в защиту общественных интересов и являющиеся юридическими лицами, в состав которых входят семьи, проживающие на определенной территории и контролирующие ее, объединенные общими предками, социальными, экономическими и культурными связями, находящими свое выражение в совместной собственности на землю, совместном труде, взаимопомощи, демократических методах управления и деятельности в различных отраслях, имеющей целью реализацию в полной мере потенциала их членов и страны (...)".

<sup>193</sup> Статья 8 Декрета-закона № 22175 гласит: "1) Общины коренного населения берут свое начало в племенных группах, проживавших на окраинах и в глубине тропических лесов; они представляют собой совокупность семей, объединенных следующими основными характеристиками: языком или диалектом, культурными и социальными особенностями, совместным и постоянным владением и использованием единой территорией – и проживающих в нуклеарных или рассредоточенных поселениях". Кроме того, согласно статье 9 этого Закона "членами общин коренного населения являются лица, рожденные в них, а также вновь прибывающие в них лица, если они удовлетворяют требованиям, предусмотренным Уставом общин коренного населения".

<sup>194</sup> Политическая конституция Перу. "Статья 149. Власти крестьянских общин и общин коренного населения при поддержке со стороны крестьянских групп самообороны могут осуществлять на своей территории судебные функции в соответствии с принципами общего права, не нарушая при этом основополагающих прав человека. Закон устанавливает порядок координации работы подобных органов специальной юрисдикции с мировыми судами и другими органами судебной власти".

- разработка пленарного постановления с рекомендациями относительно повышения эффективности подготовки и проведения уголовных судебных процессов, на которых в качестве обвиняемых фигурируют руководители или члены крестьянских групп самообороны;
- формирование Рабочей группы по вопросам правосудия в отношении коренных народов и мировых судов, которая подготовила важные законопроектные и программы институциональной деятельности, способствующие совершенствованию системы правосудия в стране на основе применения межкультурного подхода;
- внесение в Конгресс Республики законопроекта о гармонизации и координации системы правосудия на основе межкультурного подхода.

230. 13 ноября 2009 года было принято Общее постановление № 1-2009/CJ-116 о крестьянских группах самообороны и уголовном праве. Данный документ содержит два важных аспекта: во-первых, новый правовой подход к вопросу о роли и функциях социального контроля, который осуществляют в стране органы крестьянской самообороны; во-вторых, определение для национальной судебной системы примерных критериев надлежащего рассмотрения уголовных дел, в которых в качестве обвиняемых выступают лица, являющиеся членами таких общинных организаций.

231. Важно отметить, что речь в данном случае идет о примерном, а не окончательном Общем постановлении. Оно принято в рамках предварительного рассмотрения проблем, с которыми постоянно сталкивалось уголовное правосудие в своей работе в последние десятилетия и которые в силу ряда объективных причин не всегда находили удовлетворительное или альтернативное решение в юриспруденции, как, например, дело членов Крестьянского дозора свободного народа в департаменте Сан-Мартин. Соответственно, необходимо периодически пересматривать исходные положения документа, о котором говорилось выше, и вносить в них изменения с учетом тех конкретных последствий, которые влекут за собой его применение органами и структурами уголовного правосудия.

232. Следует пояснить, что данный документ адресован прежде всего судьям, а не самим крестьянским группам самообороны. Суть документа заключается в том, чтобы побудить судей проявлять осмотрительность с целью обеспечить в будущем разумное рассмотрение конфликтов в сфере межкультурных взаимоотношений, возникающих с тех пор, как крестьянские группы самообороны стали брать на себя судебные и карательные функции. Для решения этой задачи Общее постановление определяет политические меры, которые могут помочь надлежащему решению таких проблем. В числе таких мер необходимо выделить следующие:

- определение предпосылок, легитимизирующих осуществление крестьянскими группами самообороны судебных и карательных функций;
- определение предпосылок необходимости отправления уголовного судопроизводства судами общей юрисдикции;
- составление базового перечня случаев превышения руководством крестьянских групп самообороны своих полномочий, дающего основания для применения обычного уголовного права;
- выявление положений уголовного права, требующих оценки на предмет применимости обычного уголовного законодательства в делах о преступлениях, в совершении которых обвиняются члены крестьянских групп самообороны.

233. Применение всех этих критериев обеспечило следующие позитивные изменения в практике работы национальной судебной системы:

- У судей появились побудительные мотивы для того, чтобы еще раз, основываясь на инновационном межкультурном подходе, изучить вопрос о судебном преследовании членов крестьянских групп самообороны, обвиняемых в совершении уголовных преступлений.
- После принятия Общего постановления взаимодействие между руководителями крестьянских групп самообороны и органами уголовного правосудия стало более гибким и равноправным, а также менее напряженным.
- Интерес, который национальное судебное сообщество проявило к сфере действия Общего постановления, нашел свое проявление на различных форумах и в разного рода публикациях, что способствовало пропаганде этого документа и внесению предложений относительно возможных изменений в его содержании.

234. Наряду с этим следует отметить, что в настоящее время на рассмотрении Комиссии по вопросам андских, амазонских и афроперуанских народов, окружающей среды и экологии Конгресса Республики находится проект Закона № 313/2011-PJ (Закон о координации и гармонизации судебной системы на основе межкультурного подхода). Законопроект разработан органами судебной власти<sup>195</sup>.

235. В отношении трудовой сферы следует отметить наличие Оперативного управления инспекции труда – структурного подразделения Министерства труда, в функции которого входит изучение жалоб на дискриминацию и принятие соответствующих мер. Согласно Закону № 28806, Общему закону об инспекции труда в сферу полномочий этого Управления входит административный контроль за соблюдением норм, направленных на борьбу с дискриминацией на рабочих местах. Кроме того, в Законе предусматривается, что Министерство труда совместно с региональными органами занимается разработкой норм, рекомендаций, механизмов и процедур проверки соблюдения трудового законодательства, в том числе норм, запрещающих дискриминацию на рабочих местах.

236. Следует также отметить, что одним из основных направлений деятельности Управления уполномоченного по правам человека является обеспечение права на равенство и недопущение дискриминации. Рассмотрением жалоб, обращений или заявлений, направляемых гражданами в Управление, занимаются различные его отделения и представительства, действующие по всей стране. В настоящее время 38 таких отделений и представительств Управления уполномоченного по правам человека функционируют в столицах департаментов<sup>196</sup>, в провинции (на правах департамента) Кальяо, а также в некоторых крупных городах<sup>197</sup>.

237. В период с 2009 по 2012 год в Управление уполномоченного по правам человека было подано 182 жалобы на дискриминацию, в том числе 12 – по мо-

<sup>195</sup> Конгресс Республики. Проект Закона № 00313/2011-PJ. Доступно на сайте <http://www2.congreso.gob.pe/Sicr/TraDocEstProc/CLProLey2011.nsf>.

<sup>196</sup> Что касается Лимы, то здесь имеются четыре (4) отделения Управления уполномоченного по правам человека: в Лиме, Северной Лиме, Южной Лиме и Восточной Лиме.

<sup>197</sup> Например, в Андауйласе, Чимботе, Уанте, Хаэне, Хулиаке, Ла-Мерседе, Пукио, Сатино, Тарапото и Тинго-Марии.

тивам физического облика или этнической принадлежности потерпевших<sup>198</sup>. В данных случаях речь шла об оскорблениях и жестоком обращении в образовательных учреждениях, на рабочих местах, а также в некоторых государственных структурах и частных компаниях, в том числе в связи с цветом кожи, языком и традициями. С учетом поступивших жалоб Управление уполномоченного по правам человека рекомендовало соответствующим органам принять меры, которые способствовали бы прекращению актов дискриминации, а также провести расследования с целью выяснения обстоятельств, ставших предметом жалоб, и наложения соответствующих санкций<sup>199</sup>.

238. В отношении санкций, выплат возмещения или репараций за акты расовой дискриминации следует отметить, что в период 2009–2012 годов в Перу имел место один показательный случай наложения санкций за расовую дискриминацию: такие санкции были наложены на компанию UVK Multicines Larco S.A.<sup>200</sup> В сентябре 2011 года житель общины Керос в Куско, ремесленник Рикардо Апаса, сообщил о том, что сотрудники этой компании в торговом центре "Ларкомар" не позволили ему вернуться в зал кинотеатра после посещения туалета.

239. Муниципалитет округа Мирафлорес (Лима) провел необходимое расследование и установил, что данная компания допустила акт дискриминации. Кроме того, было указано, что компания совершила еще одно нарушение, не разместив плакат с информацией о запрете любых форм дискриминации в округе, – такого рода обязательство предусмотрено постановлением № 294-2008/ММ<sup>201</sup>. Муниципалитет наложил на компанию UVK Multicines Larco S.A. санкции в форме временного прекращения ее деятельности на семь рабочих дней и штрафа в размере 50% налоговой единицы, т.е. 1,8 тыс. новых солей.

240. С другой стороны, следует отметить, что в структуре Управления уполномоченного по защите прав сотрудников полиции помимо центрального офиса в Лиме, занимающегося проблемами в масштабе всей страны, действуют еще четыре представительства в городах Арекипа, Трухильо, Икитос и Уанкайо. Усилиями работников этих представительств удалось урегулировать конкретные дела, подготовить распоряжения и отчеты Управления и содействовать принятию ряда норм, направленных на обеспечение прав сотрудников полиции<sup>202</sup>.

<sup>198</sup> Согласно информации, представленной в докладе № 009-2012-DP/ADHPD от 20 сентября 2012 года. 12 жалоб, о которых идет речь, были поданы в отделения Управления уполномоченного по правам человека в Кахамарке, Кальяо, Куско, Уанкавелике, Хунине, Лиме, Пьюре, Пуно, Такне и Укаяли.

<sup>199</sup> Данные доклада № 008-2012-DP/ADHPD, представленного в августе 2012 года.

<sup>200</sup> Информация о санкциях в отношении кинотеатра UVK (Ларкомар) за акт дискриминации. Доступно на сайте [http://www.miraflores.gob.pe/\\_contenTemp13.asp?idcontenido=5627](http://www.miraflores.gob.pe/_contenTemp13.asp?idcontenido=5627).

<sup>201</sup> Постановление № 294-2008/ММ, Статья 5. Размещение информации  
Все коммерческие заведения, открытые для посетителей, обязаны разместить в доступном для посетителей месте плакат с информацией следующего содержания: "В этом заведении и во всем округе Мирафлорес дискриминация запрещена", а также указать номер данного постановления. Плакат должен быть размером приблизительно 25 × 40 см, с полями, и написан черным шрифтом на белом поле.

<sup>202</sup> Кроме того, Министерство внутренних дел (МВД) открыло общенациональную бесплатную телефонную линию (0-800-1-1616), позвонив по которой служащие полиции могут представить в Управление уполномоченного по защите прав

## Статья 7 Конвенции

241. В целях борьбы с предрассудками, ведущими к расовой дискриминации, и формирования культуры, свободной от предрассудков, был принят ряд мер в сфере образования и культуры.

242. Прежде всего следует отметить недавно принятое постановление Министерства № 0035-2013-ED от 28 января 2013 года, на основании которого была создана Отраслевая комиссия по обеспечению повсеместного учета прав человека, межкультурного подхода и принципов гендерного равенства. Эта Комиссия стала органом по координации деятельности в рамках Министерства образования. В ее обязанности входит мониторинг и оценка критериев и целевых показателей, предусматриваемых межотраслевыми планами, в осуществлении которых принимает участие сектор образования.

243. В сфере образования были приняты Закон № 29719 от 25 июня 2011 года и директивные указания к нему, утверждающие принципы сосуществования без насилия. Кроме того, проводится кампания "У меня есть право на достойное обращение", начало которой было положено в 2007 году и которая была официально поддержана в 2012 году Директивой № 0343-2010-ED-DITOE "Порядок проведения воспитательных мероприятий и акций на уровне региональных управлений образования, местных органов по управлению образованием и образовательных учреждений". Эти меры имеют целью активизировать работу по предупреждению любого унижающего человеческого достоинство обращения с учащимися со стороны других учащихся и учителей.

244. С 2008 года при подготовке учебных материалов Министерство образования проводит открытый конкурс, предусматривающий определенные технические требования к таким материалам. Согласно одному из них учебные пособия не должны содействовать утверждению каких-либо стереотипов или предрассудков гендерного, этнического, расового характера, в отношении инвалидов и др. Кроме того, в тексте, рисунках и оформлении должны быть отражены гендерный подход, принципы равноправия, прав человека, развития человеческой личности и уважительного отношения к многообразию.

245. В свою очередь, Министерство культуры совместно с Министерством образования спроектировало, подготовило и провело в 2012 году конкурс под названием "Дорогой Капак Ньян". Благодаря этому конкурсу 25 учащихся четвертых и пятых классов средних школ из районов Аяучо, Лима, Лорето и Пуно, а также из провинции (на правах департамента) Кальяо получили возможность посетить ряд мест, расположенных вдоль Пути инков, или Капак Ньян, познакомиться и пообщаться с местным населением и лучше узнать его культуру и обычаи.

246. Цель этого конкурса – содействовать воспитанию граждан, готовых к межкультурному взаимодействию и способных учитывать в собственном жизненном развитии и развитии страны плюрализм представлений, характерный для перуанского государства. Таким образом, конкурс должен помочь укреплению основ национальной идентичности – поликультурной и многоязычной, что даст молодым людям, которым в будущем предстоит при-

---

сотрудников полиции жалобы на случаи ущемления или нарушения их прав, в том числе права не подвергаться дискриминации со стороны каких бы то ни было служащих полиции или гражданских лиц – сотрудников любых подразделений данного Министерства.

нимать ответственные решения, возможность осознать эти основы, познакомиться с многообразием культуры своей страны, преодолеть существующие предрассудки и стереотипы, а также сблизить разные образы жизни и наладить взаимодействие между ними. Следует отметить, что конкурс "Дорогой Капак Ньян" будет проводиться ежегодно во всех регионах Перу.

---